



5



5

REGISTRE DES NAISSANCES

A

POUR LES NAISSANCES

de l'arrondissement d'état civil de Montreux.

Le Département de Justice & Police
déclare

que le présent registre renferme deux cents pages.

Lausanne, 9 août 1886.

Le Département:

Le Secrétaire
d. Faure



1886.
N° 169.
Tillet
Cécile Alice

Le vingt-cinq Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
six à quatre heure _____ minutes du matin _____
est née à Glion, Commune des Marches,
Tillet, Cécile Alice, fille _____ légitime _____
de Tillet, Jules-Edouard-Louis, Profession : ouvreur _____
de Marches _____ domicilié à Glion _____
et de Marie-Alice née Byrde, _____
de Châteauver _____
Inscrit au présent registre le vingt-six Août _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration d _____

Confirmé après lecture faite :

Aimé Dutait

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 170.
Chappuis
Édouard Paul Rudolph Jules

Le vingt-sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
six, à sept heures _____ trente minutes du soir _____
est né à Terriet, Commune des Marches _____
Chappuis, Édouard Paul Rudolph Louis fils _____ légitime _____
de Chappuis, Édouard, _____ Profession : peintre _____
de Jussy & Rivaz domicilié à Terriet _____
et de Henriette Louise née Tarin _____
de Lausanne _____
Inscrit au présent registre le vingt-huit Août _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ed. Chappuis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Jussy & Rivaz à S. Joseph

N^o 171
 Jorchet
 Charles.

Le vingt-huit Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six, à trois heures _____ minutes du matin _____
 est mort né au Ston, Commune des Marches, _____
Jorchet, Charles, _____ fils illégitime _____
 de Jorchet, Elise-Marie _____ Profession : ménagère _____
 de Cocuelles le Torat domicilié au Ston _____
 et de Elle-même fille de Jean-Louis Jorchet, _____
 de _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père de la mère
 de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Jorchet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N^o 172
 Prognuz
 Amélie-Marguerite-Louise

Le vingt-sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à six heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né au Basset, Commune du Châtelard _____
Prognuz, Amélie-Marguerite-Louise fille _____ légitime _____
 de Prognuz, Louis-Rodolphe, _____ Profession : cultivateur _____
 de Félix-Tillet, _____ domicilié à Basset _____
 et de Marguerite-Louise née Tulliens _____
 de S^t Cierges _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Prognuz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué Bottend

Lillayer

N^o 173.
Torchet
Henri Fernand

Le vingt-neuf Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à trois heures _____ trente minutes du matin
est _____ né au Flon, Commune des Marches _____
Torchet, Henri-Fernand fils _____ légitime _____
de Torchet, Constant, _____ Profession : employé au chemin de fer
de Corcelles-le-Jorat, domicilié au Flon _____
et de Marie-Hélène née Deleyssin, _____
de Filleneuve, _____

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Août _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration de Constant
Torchet, domicilié au Flon. _____

Confirmé après lecture faite :

Torchet Constant

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Corcelles le Jorat

Lillayor

N^o 174.
Genier
Jules Ami

Le trente-un Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à douze heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né aux Begnières, Commune du Châtelard
Genier, Jules-Ami, _____ fils _____ légitime _____
de Genier, Édouard-François _____ Profession : cultivateur
de Thiervens, _____ domicilié aux Begnières, _____
et de Sidie Leonce née Dugnat, _____
de Ormont-Desseus, _____

Inscrit au présent registre le trente-un Août _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Genier Édouard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à P. Borgeat

Lillayor

N^o 175.
Trottet
Emile André

Le *Sept* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Six* _____ à *trois* heures _____ *quinze* minutes du *soir* _____
est _____ né à *Chailly, Commune du Châtelard* _____
Trottet, Emile André _____ fils _____ légitime _____
de *Trottet, Louis Emile* ; _____ Profession : *tailleur* _____
de *La Source de Pully & Cottet* domicilié à *Chailly* _____
et de *Anna Elisabeth née Blanc* _____
de *Châtelard* _____

Inscrit au présent registre le *huit* *Septembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

E. Trottet-Blanc

Communiqué à la *Source de Pully &*
à Salzeuille.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

N^o 176.
Jaeger
Charles

Le *Sept* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Six* _____ à *neuf* heures _____ *trente* minutes du *soir* _____
est _____ né à *Ferrex, Commune du Châtelard* _____
Jaeger, Charles _____ fils _____ légitime _____
de *Jaeger, Charles* _____ Profession : *cultivateur* _____
de *Châtelard* _____ domicilié à *Ferrex* _____
et de *Suzanne née Cochard* _____
de *Châtelard* _____

Inscrit au présent registre le *neuf* *Septembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration de *Jean Louis*
Chabloz, agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

Chabloz
Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

N° 177.
 Jäggy
 Marie Marguerite.

Le neuf Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à onze heures _____ minutes du jour _____
 est _____ née aux Planches, Montreux _____
 Jäggy, Marie-Marguerite _____ fille _____ légitime _____
 de Jäggy, Francis-Charles _____ Profession : *bocher* _____
 de Gresseray, Berne, _____ domicilié aux Planches _____
 et de Marie-Louise née Boyay, _____
 de Rougemont, _____

Inscrit au présent registre le dix Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration de Jean Pierre
 Chailliet, grand-père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :
 Jean Pierre Chailliet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Lillayor

Communiqué à Gresseray.

N° 178
 Wachtmeister
 Sophie-Louise-Elisabeth

Le dix Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à onze heures _____ trente minutes du matin _____
 est _____ née à Clavens, Commune du Châtelard, _____
 Wachtmeister, Sophie Louise Elisabeth fille _____ légitime du Comte
 de Wachtmeister, Axel Frédéric Gabriel Profession : *Lieutenant secrétaire au*
Gouvernement de S. Elsborgs, en Suède & de Norvège
 de S. Elsborgs, _____ domicilié à Clavens _____
 et de K. Elisabeth née Carlsson, _____
 de Kongsbacka, Gouvernement de Bohus, en Suède _____

Inscrit au présent registre le dix Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :
 A. Wachtmeister

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Lillayor

Communiqué à la Chancellerie

N^o 179
Cochard
Georges Gabriel

Le neuf Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
six _____ à dix heures _____ minutes du soir _____
est _____ né à Manchamp, Commune du Châtelard _____
Cochard, Georges Gabriel _____ fils _____ légitime _____
de Cochard, Samuel, _____ Profession : charretier _____
de Châtelard _____ domicilié à Manchamp _____
et de Marie Eugénie née Byrde, sa femme _____
de Châteaud'Or _____

Inscrit au présent registre le dix Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Samuel Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N^o 180.
Frognus
Antoine Louis

Le six Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
six _____ à quatre heures _____ minutes du soir _____
est _____ né à Manchamp, Commune du Châtelard _____
Frognus, Antoine Louis _____ fils _____ légitime _____
de Frognus, Louise, _____ Profession : ménagère _____
de Tolliez-Fittel, domicilié à Manchamp _____
et de Elle même fille de François Louis Frognus et _____
de Susanne Marie Henriette née Magnin _____

Inscrit au présent registre le dix Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration de Caroline
Cochard, Sage-femme, _____

Confirmé après lecture faite :

Caroline Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Bottinier _____

de Lair _____

N^o 181.
Borcard
Marie-Lina

Le douze Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six _____ à six heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Javel, Commune du Châtelard _____
Borcard, Marie-Lina, _____ fille _____ légitime _____
de Borcard, Louis-Joseph _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Javel _____
et de Marie-Louise née Jaisod, sa femme _____
de Châtelard, _____

Inscrit au présent registre le treize Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Borcard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayor

Communiqué _____

N^o 182.
Bournoud
Henri-Eugène

Le dix-sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six, _____ à six heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Bournoud, Henri-Eugène, _____ fils _____ légitime _____
de Bournoud, Jules, _____ Profession : ferblantier _____
de Corbeyrie, _____ domicilié à Clarens, _____
et de Eugénie Emilie née Jeannot, sa femme, _____
de Brenets, Neuchâtel, _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Bournoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayor

Communiqué _____

N° 183.
Gutknecht
Anna Lina

Le *dix-neuf* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* _____ à *une* heure _____ minutes du *matin*
est _____ née à *Sernez, Commune du Châtelard* _____
Gutknecht, Anna Lina, _____ fille légitime _____
de *Gutknecht, Jean,* _____ Profession : *boucher* _____
de *Berk Dägerlen, Zurich,* domicilié à *Sernez* _____
et de *Elaria Clisa née Elvira, sa femme* _____
de *Jona, St Gall,* _____

Inscrit au présent registre le *vingt* *Septembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

J. Gutknecht

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Dägerlen*

Lillayor

N° 184
Mury
Constant

Le *vingt* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* _____ à *neuf* heures _____ minutes du *soir*
est _____ né à *Chaulin, Commune du Châtelard* _____
Mury, Constant _____ fils _____ légitime _____
de *Mury, Vincent-François* _____ Profession : *cultivateur* _____
de *Châtelard* _____ domicilié à *Chaulin* _____
et de *Mine Janny née Ulmbere, sa femme* _____
de *Jessenay,* _____

Inscrit au présent registre le *vingt-un* *Septembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mury

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N° 185
 Ellusy
 Emond-Louis

Le *dix-neuf* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Six*, à *vingt* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Sales, Commune du Châtelard* _____
Ellusy, Emond-Louis _____ fils _____ légitime _____
 de *Ellusy, François Marc* _____ Profession : *coiffeur* _____
 de *Cublens* _____ domicilié à *Sales* _____
 et de *Lyon née Aeschbacher, Suzanne* _____
 de *Leccour, Pierre* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt-un* *Septembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

François Moriz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Cublens-Morges*

Lillayor

N° 186
 Cochard
 Berthe

Le *vingt* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Six* à *Six* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ née à *Manchamp-dessus, Commune du Châtelard* _____
Cochard, Berthe _____ fille _____ légitime _____
 de *Cochard, Vincent-Louis* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Manchamp-dessus* _____
 et de *Elisa née Wichoud* _____
 de *Châtelard* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt-deux* *Septembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

V. Cochard-Wichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N^o 187.
Baumann
Auguste

Le vingt-un Septembre, _____ mil huit cent quatre-vingt-
six _____ à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ né à Glien, Commune des Planches, _____
Baumann, Auguste, _____ fils _____ légitime _____
de Baumann, Pierre, _____ Profession : *Faiturier*
de Gündelwadi, Berne, domicilié à Glien, _____
et de Marie-Christine née Elviesier, _____
de Orsières, Talais. _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Baumann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Gündelwadi.

Sillayor

N^o 188.
Ducret
Rodolph César

Le quatre Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
six _____ à une _____ heure _____ minutes du soir
est _____ né à Crin, Commune de Châtelard _____
Ducret, Rodolph César, fils _____ légitime _____
de Ducret, Auguste-Jules, _____ Profession : *limonadier*
de St. Sulpice, Taud, domicilié à Crin _____
et de Saline-Jenny née Bortoloz _____
de Ciment-veveys _____

Inscrit au présent registre le cinq Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Ducret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Gündelwadi.

Sillayor

N° 189.
Chevalley
Ferdinand

Le *trois* Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* à *onze* heures _____ minutes du *soir*
est _____ né à *Chernez, Commune du Châtelard,*
Chevalley, Ferdinand, _____ fils _____ légitime _____
de *Chevalley, François Alexis,* _____ Profession : *cultivateur*
de *Châtelard,* _____ domicilié à *Chernez* _____
et de *Louisa née Dufaux, sa femme* _____
de *Châtelard,* _____

Inscrit au présent registre le *six* Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

François Alexis Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué _____

N° 190.
Mermoud
Lucie Marguerite Susanne

Le *cinq* Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* à *onze* heures _____ *vingt* minutes du *soir*
est _____ née à *Chernez, Commune du Châtelard*
Mermoud, Lucie Marguerite Susanne, _____ fille _____ légitime _____
de *Mermoud, Oscar Jean Samuel* _____ Profession : *agent d'affaires*
de *Solignac-le-Grand* _____ domicilié à *Chernez* _____
et de *Louise Marie Louise née Boisson, sa femme* _____
de *Boisson* _____

Inscrit au présent registre le *six* Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Mermoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à *Solignac-le-Grand*

N^o 191
Balsiger
Marie Anna

Le *Six Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Six* à *dix* _____ heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ née à *la Rouvenaz, Commune du Châtelard* _____
Balsiger, Marie Anna _____ fille _____ légitime _____
de *Balsiger, Frédéric* _____ Profession : *cordonnier* _____
de *Mühlthurnen, Berne*, domicilié à *la Rouvenaz* _____
et de *Louise née Zwaalen*, _____
de *Tessenay*, _____

Inscrit au présent registre le *Six Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Fr. Balsiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Mühlthurnen*

Lellayer

N^o 192
Duport
Mathilde

Le *Six Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Six* à *cinq* _____ heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ née à *Sorgier, Commune du Châtelard* _____
Duport, Mathilde, _____ fille _____ légitime _____
de *Duport, Louis-Philippe*, _____ Profession : *maître de pension* _____
de *Tully* _____ domicilié à *Sorgier* _____
et de *Anna-Maria née Imhof, sa femme* _____
de *Flis, Salcis*, _____

Inscrit au présent registre le *Sept Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

L. Duport

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Tully*

Lellayer

N^o 193.
Depallens
Henriette Aimée

Le *Six* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Six* _____ à *Six* _____ heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ née à *Clarens, Commune du Châtelard*, _____
Depallens, Henriette Aimée, _____ fille _____ légitime _____
de *Depallens, Ami*, _____ Profession : *télégraphiste* _____
de *Châtelard*, _____ domicilié à *Clarens* _____
et de *Sophie Suzanne née Chenaux* _____
de *Fillonville* _____
Inscrit au présent registre le *Sept* *Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Ami Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N^o 194
Magnerat
Eugène-Emile

Le *Sept* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Six* _____ à *deux* _____ heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ né à *Chailly, Commune du Châtelard* _____
Magnerat, Eugène-Emile _____ fils _____ légitime _____
de *Magnerat, Ulysse*, _____ Profession : *Négociant* _____
de *Faulion*, _____ domicilié à *Chailly* _____
et de *Augustine Annaïs Revorez née Joy* _____
de *Faulion* _____
Inscrit au présent registre le *Sept* *Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Six* _____ sur la déclaration de *Augustine*
Villard née Magnerat, à Chailly _____

Confirmé après lecture faite :

Augustine Villard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à *Faulion* _____

N^o 195.
 Millasson
 Louis Nestor

Le *onze* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *six* à *cinq* heures _____ minutes du *matin* _____
 est né à *Chailly, Commune du Châtelard* _____
Millasson, Louis Nestor, _____ fils _____ légitime _____
 de *Millasson, François-Alfred,* _____ Profession : *agriculteur*
 de *Châtel St Denis, Feibaug,* domicilié à *Chailly,* _____
 et de *Marie Colette née Saudan* _____
 de *Châtel St Denis,* _____

Inscrit au présent registre le *onze* *Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Millasson Alfred

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Châtel St Denis*

Mayer

N^o 196.
 Cochard
 Julien

Le *huit* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *six* à *dix* heures _____ *trois* minutes du *matin* _____
 est né à *Clavens, Commune du Châtelard,* _____
Cochard, Julien, _____ fils _____ légitime _____
 de *Cochard Louis Emmanuel* _____ Profession : *boucher*
 de *Châtelard,* _____ domicilié à *Clavens,* _____
 et de *Anna Adèle née Heintzen* _____
 de *Brigue, Talais,* _____

Inscrit au présent registre le *onze* *Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Mayer

N° 197
Muscat
Oscar

Le douze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à sept heures _____ trente minutes du soir _____
 est _____ né à Jernex, Commune du Châtelard _____
 Muscat, Oscar, _____ fils _____ légitime _____
 de Muscat, Jean Léonard, _____ Profession : *coiffeur* _____
 de Roth, ^{Kreis Mittelthurgau} Bavière, _____ domicilié à Jernex, _____
 et de Anna, Marie née Wittmann, _____
 de Bessungen, Darmstadt, _____
 Inscrit au présent registre le treize Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Léonard Muscat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lillayon

N° 198
Chevalley
Aïde

Le treize Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à deux heures _____ trente minutes du matin _____
 est _____ née à Charnex, Commune du Châtelard _____
 Chevalley, Aïde, _____ fille _____ légitime _____
 de Chevalley, Félix, _____ Profession : *cultivateur* _____
 de Châtelard _____ domicilié à Charnex, _____
 et de Clise née Terret, sa femme _____
 de Châtelard, _____
 Inscrit au présent registre le quatorze Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Félix Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 199
 Chabloz
 Édouard François

Le quatorze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à huit heures _____ minutes du soir _____
 est _____ né à Chailly, Commune du Châtellard _____
 Chabloz, Édouard François, _____ fils _____ légitime _____
 de Chabloz, Ernest Arrien _____ Profession : géomètre _____
 de Châteauneuf _____ domicilié à Chailly _____
 et de Adèle Louise Ferry née Tillet, _____
 de Cuarnens, _____

Inscrit au présent registre le quinze Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Chabloz, g^{te}

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteauneuf

Lellayer

N^o 200.
 Loos
 Emma Wilhelmine

Le quinze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à trois heures _____ trente minutes du matin _____
 est _____ née à la Collonge, Commune des Planches _____
 Loos, Emma Wilhelmine _____ fille _____ légitime _____
 de Emile-Hugo Loos _____ Profession : confiseur _____
 de Heidelberg, Bavière domicilié à la Collonge _____
 et de Hélène Antonie née Hoffmann _____
 de Mannheim _____

Inscrit au présent registre le quinze Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Loos

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lellayer

N° 201.
Ducrot
Eduard Jules.

Le *seize* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* _____ à *six* _____ heures _____ minutes du *soir* _____
est _____ né à *la Rouvenat, Commune du Châtelard* _____
Ducrot, Eduard - Jules : _____ fils _____ légitime _____
de *Ducrot, Eduard - Joseph*, _____ Profession : *Négociant* _____
de *Thonon, Haute Savoie* domicilié à *la Rouvenat* _____
et de *Françoise Sophie née Roy*, _____
de *Sevey et de Premier* _____
Inscrit au présent registre le *dix-neuf* *Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Communiqué à *la Chamelle*

N° 202.
Mercanton
Charles Jean Juste Richard

Le *vingt-un* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* _____ à *quatre* heures _____ *trente* minutes du *matin* _____
est _____ né à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Mercanton, Charles Jean Juste Richard, fils _____ légitime _____
de *Mercanton, Charles François Samuel*, Profession : *Négociant* _____
de *Riez & Lutry* _____ domicilié à *Clarens* _____
et de *Blanche née Hicks*, _____
de *Bunley, Angleterre* _____
Inscrit au présent registre le *vingt-deux* *Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Communiqué à *Bully & Lutry*

N^o 203.
 Flückiger
 Caroline

Le vingt-neuf Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à six heures _____ minutes du matin _____
 est née ^{morte} à Clavens, Villa DuBochet _____
 Flückiger, Caroline _____ fille _____ légitime _____
 de Flückiger, Georges _____ Profession : maréchal _____
 de Hüttwyl, Berne, domicilié à Clavens, _____
 et de Rosalie-Louisa née Aubert, sa femme _____
 des Marches, _____

Inscrit au présent registre le trente Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Georges Flückiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 204
 Meuti,
 Eugénie-Clise.

Le vingt-huit Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à douze heures _____ minutes du jour _____
 est née à Veytaux _____
 Meuti, Eugénie-Clise, _____ fille _____ légitime _____
 de Meuti, Jean _____ Profession : menuisier _____
 de Gessenay, Berne, domicilié à Veytaux, _____
 et de Anna née Leschbacher, sa femme _____
 de Seedorf, _____

Inscrit au présent registre le trente Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration de Charles
 Leschbacher, oncle du nouveau né _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Leschbacher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Gessenay

N° 205
 Mossier
 Ernest-Louis

Le *trente-un Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Six* à *six* heures _____ *quinze* minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Mossier, Ernest-Louis, _____ fils _____ légitime _____
 de *Mossier, Victor* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Fery & de Châtaud'Vez* domicilié à *Clarens* _____
 et de *Fanny-Sophie née Elmasson* _____
 de *Châtelard* _____

Inscrit au présent registre le *premier Novembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Victor Mossier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayor

Communiqué à *Mery et à*
Châtaud'Vez

N° 206
 Mlajor
 Francis-Émile

Le *deux Novembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Six* à *huit* heures _____ *vingt* minutes du *soir* _____
 est _____ né à *Sâles, Commune du Châtelard* _____
Mlajor, Francis-Émile, _____ fils _____ légitime _____
 de *Mlajor, Charles-François,* _____ Profession : *comptable* _____
 de *Manches* _____ domicilié à *Sâles* _____
 et de *Suzanne née Polard, sa femme* _____
 de *l'Abbaye, Lac de Joux* _____

Inscrit au présent registre le *trois Novembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*Six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture fait *Mlajor*

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayor

Communiqué _____

N^o 207.
Cochard
Alfred-Joseph

Le deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est _____ né à Baugy, Commune du Châtelain _____
Cochard, Alfred-Joseph _____ fils _____ légitime _____
de Cochard, Jean-Joseph-Joseph Profession : cultivateur _____
de Châtelain _____ domicilié à Baugy _____
et de Rosine née Soltermann _____
de Vihigen, Berne, _____

Inscrit au présent registre le quatre Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

P. H. Cocharde

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N^o 208
Serex
Ernest-Victor

Le deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à six _____ heures _____ minutes du soir _____
est _____ né à Clavens, Commune du Châtelain _____
Serex, Ernest-Victor _____ fils _____ légitime _____
de Serex, Abram-Frédéric Profession : journalier _____
de Maracon _____ domicilié à Clavens _____
et de Julie-Louise née Neusepmannde _____
de _____

Inscrit au présent registre le quatre Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Abram Frédéric Serex

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Patzina _____

Lillayor

N^o 209.
Byrie
Jeanne Françoise Marie

Le Sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ Six à onze heures _____ minutes du Soir
est _____ née à Marchamp, Commune du Châtelaire
Byrie, Jeanne-Françoise Marie fille légitime _____
de Byrie, Jean François _____ Profession : cultivateur _____
de Châteaueux _____ domicilié à Marchamp _____
et de Marie Françoise née Quétevas _____
de Moudon _____
Inscrit au présent registre le huit Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- Six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Byrie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Châteaueux.

N^o 210.
Tarminter
William

Le Sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ Six à neuf heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né à Vernex, Commune du Châtelaire _____
Tarminter, William, _____ fils légitime _____
de Tarminter, William Georges, _____ Profession : rentier _____
de Graaff Reniet, Colonie du Cap, domicilié à Vernex-Montreux _____
et de Sarah Ann. Maria née Welch, sa femme _____
de la Ville du Cap. _____
Inscrit au présent registre le huit Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- Six _____ sur la déclaration du Docteur Steiger _____

Confirmé après lecture faite :

D. Steiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à la Chancellerie.

N^o 211.
Aubert
Alexis Charles Emile

Le huit Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à onze heures _____ minutes du soir _____
est _____ né _____ à aux Marches _____

Aubert, Alexis Charles Emile fils légitime _____
de Aubert, Ami-Frédéric _____ Profession : facteur postal
de Marches _____ domicilié à aux Marches _____
et de Pauline née Ternet, sa femme, _____
de Ormont-dessus, _____

Inscrit au présent registre le neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aubert
facteur

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué _____

N^o 212.
Stauffer
Lina

Le Sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à cinq heures _____ quarante cinq minutes du soir _____
est _____ née _____ à Crin, Commune du Châtillard _____

Stauffer, Lina, _____ fille illégitime _____
de Stauffer, Marguerite, _____ Profession : cuisinière _____
de Saphorin, Berne, domicilié à Crin, Montreux. _____
et de Elle même fille de Jean Stauffer et de Elisabeth née
de Scholl. _____

Inscrit au présent registre le neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration de Aimée Dubois
sage femme à Montreux _____

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dubois

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué au _____
de _____

Saint-Jacques

N° 213.

Débar
Charles Auguste

Le douze Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à deux heures _____ trente minutes du matin
est _____ né _____ à Mont Steuri, Commune des Planches
Débar, Charles Auguste fils légitime _____
de Débar, Auguste _____ Profession : jardinier _____
de l'Abbaye, Ruvignes & Syens domicilié à Mont Steuri _____
et de Rosine née Loup, sa femme _____
de Rougemont _____

Inscrit au présent registre le treize Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Débar

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Mousson.

N° 214.

Crausaz
Robert

Le dix Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à cinq heures _____ minutes du soir
est _____ né _____ à Chailly, Commune du Châtellard
Crausaz, Robert, _____ fils légitime _____
de Crausaz, Clément-Jules _____ Profession : instituteur _____
de Charannes sur Mousson domicilié à Chailly _____
et de Sophie Rodolphine née Vincent _____
de Châtellard _____

Inscrit au présent registre le douze Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Crausaz Vincent

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Mousson.

N° 215

Chablot
Olga

Le treize Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à onze heures _____ minutes du matin _____
 est _____ née à Chernes, Commune de Châtillard _____
 Chablot, Olga, _____ fille légitime _____
 de Chablot, Louis, _____ Profession : cultivateur _____
 de Châteaud'Or _____ domicilié à Chernes _____
 et de Rosa-Eugénie née Grossen, _____
 de Kandergrund, Berne _____

Inscrit au présent registre le treize Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Chablot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteaud'Or

Lellayer

N° 216

Bovy
Léa Albertine

Le treize Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à neuf heures _____ minutes du soir _____
 est _____ née à Teytaux _____
 Bovy, Léa Albertine _____ fille légitime _____
 de Bovy, Charles-Louis-Émile _____ Profession : cocher _____
 de Longirod & de St-Georges domicilié à Teytaux _____
 et de Jenny-Marie née Badel, _____
 de Longirod _____

Inscrit au présent registre le quinze Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Bovy Emile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Longirod

Lellayer

N° 217.
Aeschbacher

Le vingt deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à deux heures _____ quarante cinq minutes du soir _____
est _____ né _____ à Chêne, Commune du Châtellard _____
Aeschbacher, Arthur Ferdinand fils _____ légitime _____
de Aeschbacher, Robert, _____ Profession : employé camionneur
de Rüderswyl, Berne, domicilié à Chêne _____
et de Joséphine Emilie née Fada _____
de Bellingone, Tessin _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Robert Aeschbacher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Rüderswyl

N° 218.
Merzog
Sophie Elisabeth

Le vingt-trois Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à une heure _____ trente minutes du jour _____
est _____ née mère, à Clarens, Commune du Châtellard _____
Merzog, Sophie Elisabeth fille _____ légitime _____
de Merzog, Gotthilf, _____ Profession : journalier _____
de Stuttgart, Wurtemberg, domicilié à Clarens _____
et de Elisabeth née Hoffmann, sa femme _____
de _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite :

D. Isoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 219.
Belvisi
Jean François

Le vingt-six Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à quatre heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ né _____ à Crin, Commune du Châtelard _____
Belvisi, Jean François _____ fils légitime _____
de Belvisi, Pompée, _____ Profession : maçon _____
de Democossola, Italie domicilié à Crin _____
et de Joséphine née Santatti, sa femme _____
de Fagna, Italie, _____
Inscrit au présent registre le vingt-sept Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Belvisi Pompée

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à la Mairie _____

N^o 220.
Dixerens
Berthe

Le vingt-huit Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à quatre heures _____ minutes du matin _____
est _____ née _____ à Brest, Commune du Châtelard _____
Dixerens, Berthe _____ fille légitime _____
de Dixerens, Alois, _____ Profession : cultivateur _____
de Taucex _____ domicilié à Brest _____
et de Sophie Elise née Seillard _____
de Corbeyrier _____
Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Dixerens Alois

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Sully _____

N^o 221
Wündertli
Auguste

Le *vingt six* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* à *neuf* heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ né _____ à *Teerex*, Commune du *Châtelard* _____
Wündertli, *Auguste* _____ fils légitime _____
de *Wündertli*, *Joseph*, _____ Profession : *ouvrier* _____
de *Meiten*, *Zurich*, domicilié à *Teerex* _____
et de *Kamer*, *Marie-Anna*, sa femme, _____
de *Arth*, Canton de *Schviz* _____
Inscrit au présent registre le *vingt neuf* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-*six* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Wündertli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Meiten*

Lillayor

N^o 222.
Besson
Louis.

Le *cinq* Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *six* à *six* heures _____ minutes du *soir* _____
est _____ né *mort*, à *Chernez*, Commune du *Châtelard* _____
Besson, *Louis* _____ fils légitime _____
de *Besson*, *Constant*, _____ Profession : *peintre* _____
de *Châtelard* _____ domicilié à *Chernez* _____
et de *Constance Avèle* née *Cochard*, sa femme _____
de *Châtelard* _____
Inscrit au présent registre le *sept* Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-*six* _____ sur la déclaration de *Pierre Louis*
Chabloz, agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

Chabloz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N° 223.

Mayer
Henri

Le neuf Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ Six à quatre heures _____ minutes du soir
 est _____ né _____ à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Mayer, Henri _____ fils légitime _____
 de Mayer, Vincent Elan _____ Profession : cultivateur _____
 de Châtelard _____ domicilié à Clarens _____
 et de Marie-Clise Eugénie née Dufaux _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le dix Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-Six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mayer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

Communiqué _____

N° 224

Zumbach
Emile Frédéric

Le dix Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ Six à neuf heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né _____ à Senzier, Commune du Châtelard _____
 Zumbach, Emile Frédéric _____ fils légitime _____
 de Zumbach, Jacob, _____ Profession : jardinier _____
 de Toffen, Beure, domicilié à Senzier _____
 et de Marguerite née Helo, _____
 de Ruegseau, _____

Inscrit au présent registre le onze Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-Six, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jakob Zumbach,

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

Communiqué à Belp.

N° 225
Bride
Louis Couard

Le douze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à six heures _____ minutes du soir _____
 est _____ né _____ à Brent, Commune du Châteauneuf _____
 Bride, Louis Couard, _____ fils légitime _____
 de Bride, Louis Couard, _____ Profession : cultivateur _____
 de Châteauneuf _____ domicilié à Brent _____
 et de Lucile née Cochin _____
 de Cernox, née Villargel. _____
 Inscrit au présent registre le quatorze Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Bride

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteauneuf

L. Mayor

N° 226
Bride
Henri

Le douze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à une heure _____ minutes du matin _____
 est _____ né _____ à Ternay, Commune du Châteauneuf _____
 Bride, Henri, _____ fils il légitime _____
 de Bride, Julie, _____ Profession : journalier _____
 de Châteauneuf _____ domicilié à Ternay _____
 et de Etienne fille de David Bride. _____
 de _____

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration de François
 Massard agent de police. _____

Confirmé après lecture faite :

F. Massard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 227.

Virello
LéonieLe treize Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à cinq heures _____ minutes du soir _____

est _____ née à la Rouvenas, Commune du Châtellard _____

Virello, Léonie _____ fille légitime _____

de Virello, Léon _____ Profession : cuisinier _____

de Nices, Alpes Maritimes domicilié à la Rouvenas _____

et de Louise Elise née Corber _____

de Chésalles, Taud _____

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre _____

mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Léon Virello

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à la Chancellerie,

N° 228.

Emery
Henriette EliseLe quatorze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à trois heures _____ minutes du matin _____

est _____ née aux Marches, _____

Emery, Henriette Elise _____ fille légitime _____

de Emery, Jean Benjamin, _____ Profession : Instituteur _____

de Chardonne _____ domicilié aux Marches _____

et de Henriette Louise Elise née Rivas _____

de Marches, _____

Inscrit au présent registre le quinze Décembre _____

mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Benj. Emery

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à la Chancellerie

N° 229
Tittet
Auguste

Le quinze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à neuf heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ à *Glion, Commune des Marches,* _____
Tittet, Auguste _____ fils légitime _____
de *Tittet, Pierre Louis Emile* _____ Profession : *carreleur* _____
de *Marches* _____ domicilié à *Glion* _____
et de *Rosette née Favre, sa femme* _____
de *Saigny,* _____
Inscrit au présent registre le *Seize Décembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Tittet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N° 230
Rosset
Louisa Julie

Le vingt-un Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à huit heures _____ minutes du soir _____
est _____ née _____ à *Fernez, Commune du Châtellard* _____
Rosset, Louisa Julie _____ fille légitime _____
de *Jean Christian Rosset,* _____ Profession : *tailleur* _____
de *Loney* _____ domicilié à *Fernez* _____
et de *Mari-Clise née Roux, sa femme* _____
de *Châtellard* _____
Inscrit au présent registre le *vingt deux Décembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *six* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Rosset

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à *Loney*

N° 231

Mutzberger
Rachel Sophie

Le vingt-un Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à onze heures _____ minutes du soir _____
 est _____ née à Bient, Commune du Châtelard _____
 Mutzberger, Rachel-Sophie, _____ fille légitime _____
 de Louis Emanuel Mutzberger _____ Profession : charbon _____
 de Spiex, _____ Berne, _____ domicilié à Bient _____
 et de Sophie-Marie Eugénie née Truttet _____
 de Coteaux _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration de Aimée Duboit
 sage femme aux Marches _____

Confirmé après lecture faite :

Aimée Duboit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Spiex

Lillayor

N° 232.

Minotti
Lina Hélène

Le vingt-deux Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 six à huit heures _____ minutes du matin _____
 est _____ née à Chêne, Commune du Châtelard _____
 Minotti, Lina Hélène _____ fille légitime _____
 de Minotti, Rocco Jean _____ Profession : cordonnier _____
 de Moltrasio, Côme, Italie domicilié à Chêne _____
 et de Marie Louise née Ravinet _____
 de Féroz, Falais, _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Minotti Rocco

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie.

Lillayor

N° 233.
Ronchi
Marie Louise

Le quatorze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à dix heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Marchamp, Commune du Châtellard _____
Ronchi, Marie Louise _____ fille légitime _____
de Ronchi, Joseph _____ Profession : *mason* _____
de Dagnente, Novare, Italie domicilié à Marchamp _____
et de Marie Adelaide née Gavina, sa femme _____
de Meina, Novare, Italie _____
Inscrit au présent registre le vingt trois Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ronchi Giuseppe

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lilayer

N° 234
Blanc
Rose Marguerite

Le vingt-sept Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ six à onze heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Chailly, Commune du Châtellard _____
Blanc, Rose-Marguerite _____ fille légitime _____
de Blanc, David Henri, _____ Profession : *cultivateur*, _____
de Châtellard _____ domicilié à Chailly, _____
et de Marie Eugénie née Dupuy, _____
de Talérier. _____
Inscrit au présent registre le vingt sept Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Blanc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lilayer

N° 235.
 Stukiger
 Justave Couard

Le vingt huit Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ six à six heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né _____ à Prent, Commune du Châtelard
Stukiger, Justave Couard, _____ fils légitime _____
 de Stukiger, Aimé _____ Profession : cultivateur
 de Hüttwyl, Berne, domicilié à Prent _____
 et de Sophie-Caroline née Dubochet _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aimé Stukiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Hüttwyl.

N° 236.
 Rambert
 Louis

Le vingt huit Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ six à dix heures _____ trente minutes du matin _____
 est _____ né _____ à Tavel, Commune du Châtelard
Rambert, Louis _____ fils légitime _____
 de Rambert, Louis Jean Frédéric _____ Profession : cultivateur
 de Châtelard, Noville & Renoy domicilié à Tavel _____
 et de Lina Aimée née Dizereux, _____
 de Taudex _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Rambert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Mollens.

N^o 237.
Menehoz
Gustave Adolph

Le vingt-neuf Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ Six à six heures _____ quinze minutes du Soir _____
est _____ né _____ à Chailly, Commune du Châtelaud _____
Menehoz, Gustave Adolph - fils légitime _____
de Menehoz, Armand Louis, _____ Profession : cultivateur _____
de Châteauver _____ domicilié à Chailly _____
et de Louise Emma née Byrde _____
de Châteauver _____

Inscrit au présent registre le trente Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Menehoz

Communiqué à Châteauver

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N^o 238
Brooke
Alfred-Jeremy

Le vingt-neuf Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ Six à huit heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né _____ à Tertit, Commune du Châtelaud _____
Brooke, Alfred-Jeremy, _____ fils légitime _____
de Arthur Windells Brooke _____ Profession : rentier _____
de Bollington, Angleterre domicilié à Tertit, _____
et de Amelia Adair née Clemensham _____
de Manchester, Lancashire _____

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- six _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Arthur S. Brooke

Communiqué à la Chancellerie.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N^o 239.
Brooke
Robert Avoir.

Le vingt-neuf Décembre mil huit cent quatre-vingt-
six à huit heures trente minutes du soir

est né à Tertit, Commune du Châtelet

Brooke, Robert Avoir fil légitime

de Arthur Swinocells Brooke Profession : rentier

de Bollington, Angleterre domicilié à Tertit

et de Amelia Avoir née Cleminshaw

de Manchester, Lancashire,

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre

mil huit cent quatre-vingt-six sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Arthur S Brooke

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie.

N^o

Le mil huit cent quatre-vingt-

à heure

minutes du

est né à

fil légitime

de Profession :

de domicilié à

et de

de

Inscrit au présent registre le

mil huit cent quatre-vingt- sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite :

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué



Le n^o 239 a la page 36, est celui de la
dernière inscription faite dans l'année 1886. Les
deux doubles du présent registre sont conformes
le que nous certifions. Montreux, le 31 Janvier 1887.
L'Officier de l'Etat Civil de Montreux:

L. Mayor



Form. 1.

Un double a été remis le 15 Janvier 1887 à l'autorité can.
donnée, en exécution de l'Art. 2 de la loi. Montreux, le 15 Janvier 1887
L'Officier de l'Etat Civil de Montreux:

L. Mayor Dubois

1887.

N° 1.

Fischer

Martha Augusta

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie notariée A. Rosier, à Lausanne, le premier février mil neuf cent six, et visée par le conseil d'Etat dans le délai légal, que Charles-Frédéric Wilhelm Fischer, père de l'enfant dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçu au nombre des bourgeois de la commune de Lausanne.

Intervient le vingt sept mil neuf cent six, sur production d'un arrêt de la Chan. cellerie d'Etat, en date du 24 février 1906, constatant que toutes les formalités relatives à la naturalisation ont été remplies.

L'Officier de l'Etat civil:

N° 2.

Richelmann

Emma Eva

Dans sa séance du dix neuf novembre mil huit cent quatre vingt quinze, le conseil d'Etat du Canton de Vaud a ordonné que l'acte de naissance ci-contre soit rectifié en ce sens que le nom de famille écrit par erreur, Richelmann, soit orthographié: Richelmann.

Intervient le vingt un novembre mil huit cent quatre vingt quinze par ordre du Département de Justice et Police durant lettre du 20 novembre 1895, n° 5687.

L'Officier d'Etat, vic. Eug. Boyard

Le deux Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-sept _____ à une heure _____ quinze minutes du matin, _____

est _____ née à la Rouvenaz, Commune du Châtellard, _____

Fischer Martha Augusta _____ fille légitime _____

de Charles-Frédéric Wilhelm _____ Profession: typographe _____

de Thorn, Prusse _____ domicilié à la Rouvenaz _____

et de Susanne Elisabeth née Hildbrand _____

de Dürstetten, Borne _____

Inscrit au présent registre le trois Janvier _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Fischer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

H. Mayor sub.

Le trois Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept _____ à dix heures _____ minutes du soir _____

est _____ né _____ à Plion, Commune des Marches, _____

Richelmann, Emma Eva, _____ fille légitime _____

de Richelmann, Carl Friedrich Christoph Profession: maître d'Hôtel, _____

de Rosenberg, Hanovre domicilié à Plion, _____

et de Constance Dorothee née Heimberg, _____

de Rosenberg, _____

Inscrit au présent registre le quatre Janvier _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

F. Richelmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Mayor

N^o 3.
Bassel
Louis Henri

Le deux Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin _____
est né à Ternex, Commune du Châtelard _____
Bassel, Louis Henri, — fils — il légitime _____
de Bassel, Rosine Mathilde — Profession : domestique _____
de Traugères & Besenens domiciliée aux Planches _____
et de. Elle-même fille de Bassel, François Henri Victor Claude et
de Anne Marie Mathilde née Béraud. _____

Inscrit au présent registre le quatre Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Fanny Desponds
sage femme à Ternex _____

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponds

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué au Département, au Juge
de Paix & à St. Nicolas.

N^o 4.
Ariolat
Blanche-Elisie

Le vingt Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
cinq à _____ heure _____ minutes du _____
est née à Ternillet, Commune des Planches _____
Ariolat, Blanche-Elisie, fille légitime _____
de Ariolat, Armande-Rosalie — Profession : _____
de Ormont-dessous — domiciliée à Ternillet, _____
et de ? _____
de ? _____

Inscrit au présent registre le onze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration & sur l'invitation en
Département de Justice & Police donné par lettre du 11 Janvier 1887.

Confirmé après lecture faite :

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Ormont-dessous

N^o 5.
Coendet
Aisien.

Le onze Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq _____ heures _____ minutes du soir _____
est né à Chernez, Commune du Châtelard _____
Coendet, Aisien, _____ fils _____ légitime _____
de Coendet, Jean, _____ Profession : charcutier _____
de Villars les Moines, Bernes domicilié à Chernez _____
et de Marie Anastasie née Teney, sa femme _____
de St Maurice, Valais, _____
Inscrit au présent registre le douze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Coendet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Villars-les-Moines.

Lillayor

N^o 6
Busso
Gabriel-Ferdinand.

Le douze Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six _____ heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Chailly, Commune du Châtelard _____
Busso, Gabriel-Ferdinand _____ fils _____ légitime _____
de Busso, Jean, _____ Profession : viticulteur _____
de Ronco, Canavese, Turin domicilié à Chailly _____
et de Rose née Girolini, sa femme _____
de Ronco _____
Inscrit au présent registre le douze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Busso Jean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

(Dated 6 10 Janvier 1887.)

N^o 7.
Perret
Charles Louis

Le treize Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du soir _____
est né aux Manches _____
Perret, Charles Louis _____ fils _____ légitime _____
de Perret, Charles _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié aux Manches _____
et de Joséphine dite Julie née Kammer, _____
de Lauterbrunnen, Berne, _____
Inscrit au présent registre le quatorze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Perret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 8
Portier
Jeanne Pauline

Le douze Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ trente minutes du matin _____
est née à Vernex, Commune du Châtelard _____
Portier, Jeanne-Pauline _____ fille _____ légitime _____
de Portier, Jean Pierre _____ Profession : vâleur _____
de Anilly, Haute Savoie domicilié à Vernex _____
et de Jeanne Rosalie née Berrallat _____
de Mécourt _____
Inscrit au présent registre le quatorze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Visé le 15 Janvier 1897
F. Lemara
Préfet

Confirmé après lecture faite :

Jean Portier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lillayon

N^o 9.
 Maquetin
 Marie.

Le dix-huit Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à quatre heures _____ trente minutes du matin
 est née à la Rouvenas, Commune du Châblard _____
 Maquetin, Marie _____ fille _____ légitime _____
 de Maquetin, Charles Aimé _____ Profession : cordonnier _____
 de Sery & Mouchon domicilié à la Rouvenas _____
 et de Marie Virginie Rosalie née Barmann, _____
 de Maurice, Talais, _____
 Inscrit au présent registre le dix-neuf Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Chs Maquetin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Sery & Mouchon.

Lellayer

N^o 10.

Maxera
 Jean Marius

Suivant déclaration faite
 à la Mairie de Neudon
 (Seine et Oise), Marie-
 Clémence Maxera a fait
 la reconnaissance légale
 de son enfant Jean-Marius
 Maxera dont l'acte de
 naissance est ci-contre.

La déclaration de recon-
 naissance porte la date
 du deux janvier mil neuf
 cent huit ; une expédition
 en est produite à l'appui
 de la présente inscription.

Inscrit le quatre mars
 mil neuf cent neuf sur requi-
 sition du Département de justice
 et Police suivant offre du 2 mars
 1909. L'Officier de l'Etat civil.

Le quatorze Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à trois heures _____ minutes du matin _____
 est né à Vernex, Commune du Châblard _____
 Maxera, Jean Marius, _____ fils _____ ilégitime _____
 de Maxera, Marie Clémence, _____ Profession : couturière _____
 de Sery, (Filleul) _____ domicilié à Vernex _____
 et de elle-même fille de Guillaume Maxera & _____
 de Marie-Barbe Léonard, son épouse, _____
 Inscrit au présent registre le dix-neuf Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Aimé Dutoit

Sage femme

Confirmé après lecture faite :

Aimé Dutoit.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Département, au Jug-
 de Paix, à la Chancellerie

Lellayer

N^o 11.
Peters.
Christine Clise

Le *vingt deux Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *quatre heures* _____ minutes du *matin* _____
 est _____ née à *Sales, Commune du Châtelard*, _____
Peters, Christine Clise _____ fille _____ légitime _____
 de *Jean Henri Ferdinand Peters* _____ Profession : *substantier* _____
 de *Lübeck, Allemagne*, domicilié à *Sales* _____
 et de *Dorothee Caroline Madeleine née Beuthien* _____
 de *Lübeck*, _____

Inscrit au présent registre le *vingt deux Janvier* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

H. Peters.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *chancellerie*

L. Mayor

N^o 12.
Tuichoud
Louis Frédéric

Le *vingt-trois Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *dix heures* _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Tuichoud, Louis Frédéric _____ fils _____ légitime _____
 de *Tuichoud, Louis Frédéric*, Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Clarens* _____
 et de *Adèle née Chevalley* _____
 de *Champtauroux* _____

Inscrit au présent registre le *vingt quatre Janvier* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Tuichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 13
Burnens
Clara Cécile

Le vingt-huit Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
Sept à Sept heures _____ minutes du Soir _____
est _____ née à Tavel, Commune du Châtelard _____
Burnens, Clara Cécile _____ fille _____ légitime _____
de Burnens, Jean Louis Elare _____ Profession : *facteur postal*
de Oulens, _____ domicilié à Tavel _____
et de Louise Adèle née Michaud, sa femme _____
de Bes & La Sarras, _____
Inscrit au présent registre le vingt-huit Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :
L. Burnens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schullens

Lilayer

N° 14
Tuchoud
Sophie Louise

Le trente Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
Sept à onze heures _____ minutes du Soir _____
est _____ née à la Rouvenaz, Commune du Châtelard _____
Tuchoud, Sophie Louise, _____ fille _____ légitime _____
de Tuchoud, Charles _____ Profession : *journalier*
de Châtelard _____ domicilié à la Rouvenaz _____
et de Marie Louise née Jordan, sa femme _____
de Ormont-dessus _____
Inscrit au présent registre le trente-un Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :
Charles Tuchoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lilayer

N^o 15.
Jaccard
Lina Marie

Le vingt-neuf Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes du soir _____
est née à la Rouvray, Commune du Châtelaud
Jaccard, Lina Marie _____ fille _____ légitime _____
de Jaccard, Ami Justame _____ Profession : libraire _____
de Ste Croix _____ domicilié à la Rouvray _____
et de Maria Colliou, La femme _____
de Rolle _____

Inscrit au présent registre le trente-un Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Jaccard

Communiqué à St. Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

N^o 16.
Caccia
Célestine

Le dix-neuf Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ minutes du soir _____
est née à Chailly, Commune du Châtelaud _____
Caccia, Célestine _____ fille _____ légitime _____
de Caccia, Jean-Antoine, _____ Profession : chaudronnier _____
de Reneo Canavese (Turin) domicilié à Chailly _____
et de Marie-Victoria née Gioleto _____
de Reneo Canavese _____

Inscrit au présent registre le trente-un Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Caccia Antonio

Communiqué à la Chancellerie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

N^o 17.
Philippin
Jules

Le *vingt deux Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *trois* heures _____ minutes du *matin*

est né *meurt*, à *Sonzier*, Commune du *Châtelaud*

Philippin, Jules, _____ fils _____ légitime _____

de *Philippin, Jules*, _____ Profession : *cultivateur*

de *Neuchâtel & Corcelles* domicilié à *Sonzier* _____

et de *Louise Rosalie née Ellesserly* _____

de *Septigen, Bern*, _____

Inscrit au présent registre le *trente un Janvier* _____

mil huit cent quatre-vingt-*sept* _____ sur la déclaration de *François*

Elleassard, agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

F. Massard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 18.
Jacoud
Noëlie Louisa

Le *quatre Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *six* heures _____ minutes du *soir*

est née à *Fernez*, Commune du *Châtelaud* _____

Jacoud, Noëlie Louisa _____ fille _____ légitime _____

de *Jacoud, Charles Louis Frédéric* Profession : *peintre* _____

de *Suidoux* _____ domicilié à *Fernez* _____

et de *Marie Louise Tago* _____

de *Sagli, Lombardie* _____

Inscrit au présent registre le *cinq Février* _____

mil huit cent quatre-vingt-*sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

M. Jacoud Tago

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *H. Saphorin*.

Lillayon

N^o 19.
Cochard
Ernest

Le huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est _____ né à Talleo, Commune de Châtelard _____
Cochard, Ernest _____ fils _____ légitime _____
de Cochard, Vincent _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Talleo _____
et de Emma née Juichaud, Sapeur _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le huit Février _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration de Constant Juichaud
oncle maternel de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Juichaud
f.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N^o 20.
Besson
Charles Emile

Le onze février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre _____ heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Bon Port, Commune des Planches, _____
Besson Charles Emile _____ fils _____ légitime _____
de Charles Besson _____ Profession : cultivateur
de Villargel _____ domicilié à Bon Port, _____
et de Catherine-Elisabeth née Aubert _____
de Martigny-Ville _____

Inscrit au présent registre le onze février _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Besson

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Villargel

R. Mayorand

N° 21.
Cochard
Julien Félix

Le douze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq _____ heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né à Tertit, Commune du Châtelard _____
Cochard, Julien Félix _____ fils _____ légitime _____
de Cochard, Maïs, _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Tertit _____
et de Bertha née Paris, Sapeur _____
de Tucherens, _____

Inscrit au présent registre le quatorze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Maïs Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N° 22.
Gutjahr
Curt-Erich

Le quatorze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ dix minutes du matin _____
est _____ né à Ternex, Commune du Châtelard _____
Gutjahr, Curt-Erich, _____ fils _____ légitime _____
de Gutjahr, Carl-Jacob-Georg, _____ Profession : premier Lieutenant _____
de Meseritz, Tisser, (Tisser) domicilié à Ternex _____
et de Emma-Elaine-Clise Hedwig née Hejdemann _____
de Berlin _____

Inscrit au présent registre le quatorze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Georg Gutjahr
Premier Lieutenant.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à la Mairie _____

N° 23.

Tardent
David Alexandre

Le dix Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ trente minutes du matin _____
est né à Marchamp-dessus, Commune du Châtelain _____
Tardent, David Alexandre _____ fils _____ légitime _____
de Tardent, Marc Alexis, _____ Profession : cultivateur _____
de Ormont-dessous _____ domicilié à Marchamp-dessus. _____
et de Julie Elise née Burnier, _____
de Ormont-dessous, _____

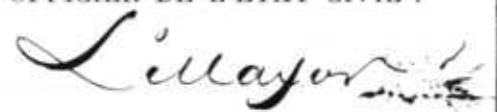
Inscrit au présent registre le quatorze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ormont-dessous.



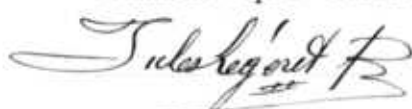
N° 24.

Frank
Charles

Le douze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du matin _____
est mort né à Trait, Commune des Planches _____
Frank, Charles, _____ fils _____ légitime _____
de Frank, Charles, _____ Profession : capotier _____
de Farnhalt, Baier, _____ domicilié à Trait _____
et de Anna Elisabeth née Mohornüth, sa femme _____
de Riedt, Thurgovie _____

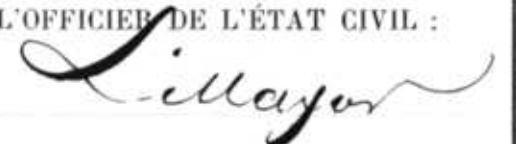
Inscrit au présent registre le quatorze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Jules Légeret
agent de police. _____

Confirmé après lecture faite :



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N° 25.
 Martinet
 Eugénie Henriette

Le *onze Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *onze* heures _____ *trente* minutes du *Soir*
 est née à *Fernes, Commune du Chateleux*
Martinet, Eugénie Henriette — fille — légitime
 de *Martinet, Louis* Profession : *Dentiste*
 de *Mont-la-Fille* domicilié à *Fernes*
 et de *Henriette Anna née Richard, La femme*
 de *Orbe*
 Inscrit au présent registre le *quatorze Février*
 mil huit cent quatre-vingt-*Sept* sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

A. Madrier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à l'Ét. :

N° 26
 Râmy
 Albert François

Le *quatorze Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *une* heure _____ minutes du *matin*
 est né à *la Combar, Commune des Marches*
Râmy, Albert François — fils — légitime
 de *Râmy, Joseph Julien* Profession : *cultivateur*
 de *Manfayon, Tribung* domicilié à *la Combar*
 et de *Édèle Julie née Trschid*
 de *Schaugnan, Berne*
 Inscrit au présent registre le *quinze Février*
 mil huit cent quatre-vingt-*Sept* sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

Joseph Remy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à *Manfayon*

N^o 27.
Falquier
Emile

Le quinze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ né à Teray, Commune des Marches _____
Falquier, Emile, _____ fils _____ légitime _____
de Falquier, Pierre Louis, _____ Profession : boulanger _____
de Teytaux _____ domicilié à Teray _____
et de Elise dite Fanny née Gaud _____
de Ollon _____

Inscrit au présent registre le quinze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Falquier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N^o 28
Ducret
Armand

Le quinze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ quarante cinq minutes du matin _____
est _____ né à Crin, Commune du Trétillard _____
Ducret, Armand, _____ fils _____ légitime _____
de Ducret, Gaston Henri, _____ Profession : sculpteur _____
de St Sulpice, Jauré, _____ domicilié à Crin _____
et de Emma Louise née Burri _____
de Schiiffen _____

Inscrit au présent registre le quinze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gaston Ducret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Louis de Bourges

Lillayor

N^o 29
Zürcher
Marguerite

Le quinze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ quinze minutes du soir _____
est née à Estombes, Commune de Châtelard _____
Zürcher, Marguerite _____ fille _____ légitime _____
de Zürcher, Arnold _____ Profession : confiseur _____
de Wissachengraben, Bienne, domicilié à Estombes _____
et de Marie Elisabeth née Juber _____
de Eschenbach, Lucerne, _____
Inscrit au présent registre le seize Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Arnold Zürcher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Eschmuhl

Lillayor

N^o 30
Gaillard
Pauline

Le dix-sept Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du matin _____
est née à Bonport, Commune des Marches _____
Gaillard, Pauline _____ fille _____ légitime _____
de Gaillard, Pierre Marie _____ Profession : batelier _____
de St-Jingolph, Haute Savoie domicilié à Bonport _____
et de Emilie née Mueury _____
de Seytroux, Haute Savoie _____
Inscrit au présent registre le dix-huit Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Guillouet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Lillayor

N^o 31
Rime
Sophie

Le dix-neuf Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du matin
est né mort à Prent, Commune du Châtelard
Rime, Sophie, _____ fille _____ légitime _____
de Rime, Etienne & Victoire _____ Profession : cultivateur
de Gruyères, Triboung, domicilié à Prent _____
et de Marie Jeanne Chevalley _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Marcel Rime

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 32
Wichoud
Louis Arrien

Le vingt Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ trente minutes du soir _____
est né à Clavens, Commune du Châtelard _____
Wichoud, Louis Arrien fils _____ légitime _____
de Wichoud, Constant, _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Clavens _____
et de Elise Emilie née Monnet _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Wichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 33.
Parisot
David

Le vingt-deux Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est _____ né à Sallens, Commune de Châtelard _____
Parisot, David, _____ fils _____ légitime _____
de Parisot, Jules, _____ Profession : *couvreur* _____
de Châtelard _____ domicilié à Sallens _____
et de Marie Julie Caroline née Turrian _____
de Châteauneuf _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Parisot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N^o 34
Treichoud
Marie-Maxie

Le vingt-deux Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq _____ heures _____ trente minutes du soir _____
est _____ née à Clarens, Commune de Châtelard _____
Treichoud, Marie-Maxie _____ fille _____ légitime _____
de Treichoud, Louis-Eugène _____ Profession : *écrivain* _____
de Châtelard _____ domicilié à Clarens _____
et de Cécile Caroline Louise née Dufour _____
de Arzier _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Treichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N^o 35.Degermann
Constant

Le vingt Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ minutes du soir _____
est né à ^{Blanches} Benport, Commune du Châtelard _____
Degermann, Constant, _____ fils _____ légitime _____
de Degermann, Léopold _____ Profession : Restaurateur
de ^{Blanches} Sellesjungen, Bavière, — domicilié à Benport _____
et de Barbara Céline née Walier _____
de Bärentswil, Zurich _____

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Léopold Dymmanz

Communiqué à la Mairie _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N^o 36.Blanc
Edouard

Le vingt-quatre Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ quarante cinq minutes du soir _____
est né à Chêne, Commune du Châtelard _____
Blanc, Edouard, _____ fils _____ légitime _____
de Blanc, Edouard-Jules-Frédéric Profession : Huissier de Paix
de Lausanne _____ domicilié à Chêne _____
et de Adèle Marguerite Kuechard née Bourgeois, femme
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Blanc
Huissier

Communiqué à Lausanne _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N° 37.
Margot
Lucy Elisabeth

Le vingt six Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin _____
est _____ née à Ben-pont, Commune des Marches _____
Margot, Lucy Elisabeth _____ fille _____ légitime _____
de Margot, David Frédéric _____ Profession : horloger _____
de Sainte Croix _____ domicilié à Ben-pont, _____
et de Aline Anna née Colas _____
de Clamecy, France _____
Inscrit au présent registre le vingt six Février _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Fred Margot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St. Croix

Lillayer

N° 38.
Richard
Sophie-Pauline

Le vingt cinq Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ minutes du jour _____
est _____ née à Marchamp, Commune du Chateaufort _____
Richard, Sophie-Pauline _____ fille _____ légitime _____
de Richard, Jean-Charles-Louis _____ Profession : cultivateur _____
de La Tour de Peitz, St. Léger ^{Château} & La domicilié à Marchamp _____
et de Marie Anne née Gillieron _____
de Coreolis le Tourat, _____
Inscrit au présent registre le vingt six Février _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Richard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Tour de Peitz
& à St. Léger

Lillayer

N^o 39
Parisot
Noëlle Marguerite Fortin

Le vingt-six Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ née à Glien, Commune des Planches _____
Parisot, Noëlle Marguerite Fortin _____ fille _____ légitime _____
de Parisot, Ami _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Glien _____
et de Louise Julie née Buat _____
de Maignier, Haute Savoie _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Février _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ami Parisot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 40
Melletta
Moïse

Le deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né à Bonport, Commune des Planches, _____
Melletta, Moïse _____ fils _____ légitime _____
de Melletta, Jacques _____ Profession : gypseur _____
de Leco, Jessin _____ domicilié à Bonport _____
et de Marie Rosalie née Jay-Balmat _____
de Salvan-Fernayaz, Valais _____

Inscrit au présent registre le deux Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jacques Melletta

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Leco.

N° 41.
Dubochet
Cécile

Le trois Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept, à sept heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Chêne, Commune du Châtelard, _____
Dubochet, Cécile, _____ fille _____ légitime _____
de Dubochet, Marc Henri Louis _____ Profession : boulanger _____
de Châtelard _____ domicilié à Chêne _____
et de Julie Valère née Emery _____
des Cullayes _____

Inscrit au présent registre le quatre Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Dubochet Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué _____

N° 42.
Steffen
Louise Héléne

Le deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ née à Baugy, Commune du Châtelard _____
Steffen, Louise Héléne _____ fille _____ légitime _____
de Steffen, Abram Louis _____ Profession : cultivateur _____
de Gessenay, Berne, domicilié à Baugy _____
et de Henriette Lira née Stauffer _____
de Sigriswyl, Berne _____

Inscrit au présent registre le cinq Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Steffen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Gessenay.

N° 43.

Falquier
Aloys Jean

Par décision du 13 mars 1922 le Département
de Justice et Police du Canton de Vaud
a ordonné la rectification de l'acte de
naissance ci-contre, de Falquier
Aloys Jean en ce sens qu'à
la commune de Veytaux, seule indiquée
comme lieu d'origine, soient ajoutées cel-
les de "Nouvelle & Rennez" omises par
erreur.

Inscrit le 20 mars 1922

L'officier de l'état civil:

J. Rathod

Le trois Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ quinze minutes du matin _____

est né à Veytaux _____

Falquier, Aloys Jean _____ fils _____ légitime _____

de Falquier, Aloys Eugène _____ Profession : cultivateur _____

de Veytaux, Nouvelle & Rennez _____ domicilié à Veytaux _____

et de Louise Elise née Coulin _____

de Châtelard, Nouvelle & Rennez _____

Inscrit au présent registre le cinq Mars _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aloys Falquier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué _____

N° 44.

Farrood
Aïde Julie

Le quatre Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept à cinq heures _____ minutes du matin _____

est née à Ternex, Commune du Châtelard _____

Farrood, Aïde Julie _____ fil le _____ légitime _____

de Farrood, Henri, _____ Profession : cultivateur _____

de Châteaud'Vez _____ domicilié à Ternex _____

et de Marie Hermette Pauline née Michaud _____

de Roche _____

Inscrit au présent registre le cinq Mars _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Farrood

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Châteaud'Vez _____

N^o 45.
Krebs
Armand

Le quatre Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du soir _____
est _____ née morte, à Bonport, Commune des Marches _____
Krebs, Armand _____ fils _____ légitime _____
de Krebs, Armand, Charles Adolphe Profession : peint _____
de Wattenmühl, Berne, domicilié à Bonport, _____
et de Gabrielle née Mener, la femme _____
de Traga, Espagne _____
Inscrit au présent registre le six Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Jules Legeret
agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Legeret
agent de police

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué _____

N^o 46
Ternet
Marie Louise

Le huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ née à Ternet, Commune des Marches _____
Ternet, Marie Louise _____ fille _____ légitime _____
de Ternet, Paul David, _____ Profession : menuisier _____
de Ormont-dessus _____ domicilié à Ternet _____
et de Marie Louise née Durgniat, _____
de Ormont-dessus, _____
Inscrit au présent registre le huit Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

P. Ternet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Ormont-dessus.

N^o 47.
Schaffner
Adolph Christian

Le neuf Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du soir _____
est né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Schaffner, Adolph Christian, fils _____ légitime _____
de Schaffner Christian _____ Profession : maître d'Hotel _____
de Schwaigern, Wurtemberg domicilié à Clarens _____
et de Susanne Elisabeth née Friedrich _____
de Stauffer, Argovie _____
Inscrit au présent registre le dix Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Schaffner

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Mairie _____

N^o 48
Francy
Frédéric Aloïs

Le huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à douze heures _____ minutes du jour _____
est né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Francy, Frédéric Aloïs, fils _____ légitime _____
de Francy, Aloïs, _____ Profession : charretier _____
de Châtelard _____ domicilié à Clarens _____
et de Marie-Elise Henriette née Favre _____
de Crumont-èssus & Noville _____
Inscrit au présent registre le dix Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aloïs Francy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 49.
 Mery
 François-Eugène

Le quatorze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à six heures _____ minutes du Soir _____
 est _____ né à Chailly, Commune du Châtelard _____
 Mery, François Eugène _____ fils _____ légitime _____
 de Mery, François Vincent _____ Profession : cultivateur _____
 de Châtelard _____ domicilié à Chailly _____
 et de Marie Louise née Jaisot _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le quinze Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

François Mery

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 50.
 Golaz
 Paul René

Le quinze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à huit heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Golaz, Paul René, _____ fils _____ légitime _____
 de Golaz, Pierre Louis _____ Profession : boulanger _____
 de l'Abbaye, _____ domicilié à Clarens _____
 et de Lina née Freymond _____
 de St. Georges _____

Inscrit au présent registre le quinze Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Golaz Freymond

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à l'Abbaye _____

N° 51

Masson
Emilie Mary

Le *vingt-neuf* Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *six* heures _____ minutes du *soir* _____
 est née morte, à *Benport*, Commune des *Planches* _____
 Masson, *Emilie Mary* _____ fille légitime _____
 de *Masson, Georges-Eugène*, _____ Profession : *peintre* _____
 de *Teytaux & Willerueue* domicilié à *Benport* _____
 et de *Cécile Benjaminne née Baron* _____
 de *La Tour de Tilly* _____

Inscrit au présent registre le *vingt-neuf* Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration de *Julius Legrand*
 agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

Julius Legrand
agent de police

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayon

Communiqué _____

N° 52

Messinger
Jeanne Madeleine Rosa

En date du 15 septembre 1899, Jean
 Messinger a acquis pour lui et sa
 famille la bourgeoisie de la Commune
 de Genève...

Montreux, le 8 juin 1916.
 L'Officier de l'état civil.

[Signature]

Le *vingt* Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *deux* heures _____ *quinze* minutes de la *nuite* _____
 est née à *Chillon-Teytaux* _____
 Messinger, *Jeanne Madeleine Rosa* fille _____ légitime _____
 de *Messinger, Jean, dit Charles*, _____ Profession : *maître d'Hotel* _____
 de *Kleinheppach, Wurtemberg* domicilié à *Chillon* _____
 et de *Charlotte-Eugénie née Cinkholz* _____
 de *Crican* _____

Inscrit au présent registre le *vingt-deux* Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Messinger Cinkholz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayon

Communiqué à la *Mairie* _____

N° 53.
Décosterd
Arien

Le vingt-un Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du soir
est né à Beau Regard, Commune du Châtelard
Décosterd Arien, _____ fils _____ légitime _____
de Décosterd, Emile _____ Profession : vigneron _____
des Thielleyres, _____ domicilié à Beau Regard _____
et de Septie Eugénie née Chevalley _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Décosterd

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Beau Regard

L. Mayor

N° 54
Burnier
Marie

Le vingt-cinq Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ trente minutes du matin,
est née à u Château du Châtelard, _____
Burnier Marie _____ fille _____ légitime _____
de Louis Jules Burnier _____ Profession : vigneron _____
de Rossinières _____ domicilié à u Châtelard _____
et de Susann. Marie née Duprat _____
de Blonay. _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Burnier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rossinières

R. Mayor sub.

N^o 55.
de Ribaupierre
Emile

Le vingt sept Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
de Ribaupierre, Emile _____ fils _____ légitime _____
de Emile Jean Cécile de Ribaupierre - Profession : jardinier _____
de Grandson _____ domicilié à Clarens _____
et de Emma née Pay, _____
de Lutry _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

de Ribaupierre

Communiqué à Grandson _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lelayon

N^o 56.
Forestier
Elise Marie

Le vingt-sept Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ née morte, à Crin, Commune du Châtelard _____
Forestier, Elise-Marie _____ fille _____ légitime _____
de Forestier, Jules, _____ Profession : charpentier _____
de Cully, Lutry, Riez & Longny domicilié à Crin _____
et de Elise Forestier née Chollet _____
de Maracon _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de *Jean-L. Chablot*
agent de police

Confirmé après lecture faite :

Chablot

Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lelayon

N° 57
 Maucchi
 Marie Adèle

Le vingt-un Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 Sept à neuf heures _____ minutes du matin _____
 est né à Bon-port, Commune des Marches _____
 Maucchi, Marie Adèle _____ fille _____ légitime _____
 de Maucchi, Baptiste _____ Profession : *colporteur* _____
 de Mulazzo, Province de Massa domicilié à Bon-port _____
 et de Antoinette née ^{Canara} Tarantola, sa femme _____
 de Mulazzo _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Maucchi Baptiste

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayon

Communiqué à la *chancelle*

N° 58
 Grindatto
 Félix Joseph

Le trente-un Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 Sept à six heures _____ minutes du matin _____
 est né à Chailly, Commune du Châtellard _____
 Grindatto, Félix Joseph, fils _____ légitime _____
 de Grindatto, Ange _____ Profession : *chaudronnier* _____
 de Ronco Canavese, (Turino) domicilié à Chailly _____
 et de Rose née Canavese, sa femme _____
 de Ronco Canavese, Province de Turin _____

Inscrit au présent registre le trente-un Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Grindatto Angelo

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayon

Communiqué à la *chancelle*

N^o 59
Juichoud
René

Le *trente-un Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *une* _____ heure _____ minutes du *jour* _____
 est _____ né à *Jenex, Commune du Châtelard* _____
Juichoud, René, _____ fils _____ légitime _____
 de *Juichoud, Émile* _____ Profession : *ouvrier* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Jenex* _____
 et de *Gabrielle née Marguis* _____
 de *Jenex, Lully, Echichens & Manges* _____
 Inscrit au présent registre le *deux Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Juichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayor

Communiqué _____

N^o 60
Amheré
Rémy-Théodore

Le *quatre Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *quatre heures* _____ *trente* minutes du *matin* _____
 est _____ né à *au Chêne, Commune du Châtelard* _____
Amheré, Remy Théodore _____ fils _____ légitime _____
 de *Amheré, Benjamin* _____ Profession : *Négociant* _____
 de *Gliss, Talais* _____ domicilié à *Chêne* _____
 et de *Louise née Klingele, sa femme* _____
 de *Naters, Talais* _____
 Inscrit au présent registre le *cinq Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

R. Amheré Klingele

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayor

Communiqué à *Sérigne*

N° 61
Seiler
Pierre Édouard

Le huit Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né à Fernez, Commune du Châtelaire _____
Seiler, Pierre Édouard _____ fils _____ légitime _____
de Seiler, Pierre _____ Profession : sculpteur _____
de Boerigen, Berne, domicilié à Fernez _____
et de Marguerite née Anderföhren _____
de Iseltwald, Berne, _____
Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

P. Seiler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Subdélégation

L. Mayor

N° 62
Perrotlet
Louis Édouard

Le sept Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du soir
est _____ né à Fernez, Commune du Châtelaire _____
Perrotlet, Louis Édouard _____ fils _____ légitime _____
de Perrotlet, Charles Alexandre Édouard _____ Profession : bûcheron _____
de Bas Jully, Triboung, domicilié à Fernez _____
et de Nicole née Melytan, sa femme, _____
de Bollens et du Lieu, _____
Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Perrotlet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N^o 63
Grosjean
Bertha-Louisa

Le onze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin
est née à Javel, Commune du Châtellard
Grosjean, Bertha Louisa _____ fille _____ légitime _____
de Grosjean, Henri _____ Profession : journalier _____
de St Croix, _____ domicilié à Chailly _____
et de Louise Caroline née Nydegger _____
de Wahlen, Berne _____

Inscrit au présent registre le douze Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration d'aprice _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Grosjean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St Croix

Lillayon

N^o 64
Sauvan
Ernest

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin
est né à Crin, Commune du Châtellard
Sauvan, Ernest, _____ fils _____ légitime _____
de Sauvan, Jacques Célestin _____ Profession : agriculteur _____
de Châtel St Denis, Fribourg domicilié à Chenece _____
et de Adèle Felicie Jenny née Boraley _____
de Blonay, _____

Inscrit au présent registre le douze Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration d'aprice _____

Confirmé après lecture faite :

Sauvan Célestin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châtel St Denis

Lillayon

N° 65
Wicky
Jules Célestin

Le onze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à douze heures _____ minutes du jour _____
est né à Feytaux _____
Wicky, Jules Célestin _____ fils _____ légitime _____
de Wicky, Louis Marcelin _____ Profession : cultivateur _____
de Schuffheim, Lucarne, domicilié à Feytaux _____
et de Marienne Alexandrine née Fionnet _____
de Grattavache, _____
Inscrit au présent registre le douze Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Wicky

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schuffheim

Lellayer

N° 66.
Wicky
Louise Augusta

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes du soir _____
est née à Caux, sur Flion _____
Wicky, Louise Augusta _____ fille _____ légitime _____
de Wicky, François, _____ Profession : cultivateur _____
de Schuffheim, Lucarne, domicilié à Caux, sur les Hautes _____
et de Elisabeth née Wicky _____
de Schuffheim _____
Inscrit au présent registre le quatorze Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

François Wicky

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schuffheim

Lellayer

N^o 67.
 Jayou
 Charles-Emile

Le quatorze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à neuf heures _____ quarante cinq minutes du Jour _____
 est né à Feytaud _____
 Jayou, Charles-Emile _____ fils _____ légitime _____
 de Jayou, Jean Finest _____ Profession : boulanger _____
 de Corcelles, près Louise, domicilié à Feytaud _____
 et de Nicole née Burnand _____
 de Valliens _____

Inscrit au présent registre le quinze Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

M^r Payot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à _____

Lellayer

N^o 68.
 Cochard
 Marius

Le seize Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à une heure _____ minutes du matin _____
 est né à la Rouvenac, Commune du Châtelard _____
 Cochard, Marius _____ fils _____ légitime _____
 de Cochard, Louis François _____ Profession : comptable _____
 de Châtelard, _____ domicilié à la Rouvenac _____
 et de Marie Louise Rosine née Mussy _____
 de Éublens _____

Inscrit au présent registre le seize Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard Mussy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lellayer

N^o 69
Bancollier
Louis Victor

Le dix-sept Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du jour _____
est né à Tertit, Commune du Châtellain _____
Bancollier, Louis Victor _____ fils _____ illégitime _____
de Bancollier, Marie Joséphine _____ Profession : domestique _____
de Granges, Talais, _____ domicilié à la Planche _____
et de Elle même fille de Joseph Bancollier _____
de _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de la sage femme
Sophie Depallens _____

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au juge de Paix ;
au Département & à Granges.

Lellayon

N^o 70.
Engelmann
Emma Rosalie

Le dix-neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est née à Tertit, Commune des Planches _____
Engelmann, Emma Rosalie _____ fille _____ légitime _____
de Engelmann, Charles Alfred _____ Profession : pharmacien _____
de Bâle-Ville _____ domicilié à Tertit _____
et de Julie Pauline Thérèse née Schmitt _____
de Hinter Ellegenschwand, Bâle _____

Inscrit au présent registre le dix-neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Alfred Engelmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bâle.

Lellayon

N^o 71
Kammer
Marius Édouard

Le dix-huit Avoit _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du soir _____
est né à la Reuverax, Commune du Châtelard
Kammer, Marius-Édouard _____ fils _____ légitime _____
de Kammer, Jean-Édouard-Alphonse _____ Profession : gypseur _____
de Sauterbrunn, Pierre, domicilié à la Reuverax _____
et de Jenny Louise née Juvenis _____
de Blonay, _____

Inscrit au présent registre le vingt Avoit _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Édouard Kammer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Sauterbrunn

Lillayer

N^o 72
Lümbrunn
Thérèse

Le vingt Avoit _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ trente minutes du soir _____
est née à Mandoué, Commune des Planches _____
Lümbrunn, Thérèse _____ fille _____ légitime _____
de Lümbrunn, Jean _____ Profession : cultivateur _____
de Weisimmen, Pierre, domicilié à Mandoué _____
et de Madeleine née Trachsel _____
de Trätigen, Pierre _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Avoit _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jehan Lümbrunn

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Weisimmen

Lillayer

N^o 73.
Francioli
Joseph

Le *vingt avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* _____ à une heure _____ minutes du *matin*
 est né à *la Rouvenat, Commune du Châtelard*
Francioli, Joseph _____ fils _____ légitime _____
 de *Francioli, Cléa* _____ Profession : *opticien* _____
 de *Fermignaga, Jaxie Com, Italie* domicilié à *la Rouvenat* _____
 et de *Olga-Ernestine née Schafft* _____
 de *Waltershausen, Saxe Cobourg* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt trois avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

E. Francioli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Chamellerie*

Lillayon

N^o 74.
Welten
Sophie Marie

Le *vingt deux avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* _____ à quatre heures _____ minutes du *matin*
 est née à *Tallens, Commune du Châtelard*
Welten, Sophie Marie _____ fille _____ légitime _____
 de *Welten, Samuel-Henri* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Jessenay, Berne*, domicilié à *Tallens* _____
 et de *Louise née Chabloz* _____
 de *Château-Vek* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt trois avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Welten Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Jessenay*

Lillayon

N^o 75
Elias
Charles

Le vingt-vingt Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du soir _____
est né aux Manches _____
Elias, Charles _____ fils _____ légitime _____
de Elias, Charles Auguste _____ Profession : tailleur
de Grünhain, Saxe, _____ domicilié aux Manches _____
et de Barbara Rosina née Baumann _____
de Herrschmetten Jossau, Zurich _____
Inscrit au présent registre le vingt-sept Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Elias.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lillayer

N^o 76
Burnier
Aéle

Le vingt-six Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du soir _____
est née à Cornaux, Commune du Châtellard _____
Burnier, Aéle, _____ fille _____ légitime _____
de Burnier, Louis Gabriel, _____ Profession : facteur postal
de Oumont-dessous _____ domicilié à Cornaux _____
et de Elise née Rouge, sa femme, _____
de Luty & Fillette _____
Inscrit au présent registre le vingt-huit Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Burnier L.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N^o 77
Aeschbacher
Louise Adèle

Le *vingt-huit Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
Sept _____ à *neuf* heures _____ *trente* minutes du *soir*
 est _____ née aux *Manches* _____
Aeschbacher, Louise Adèle _____ fille _____ légitime _____
 de *Aeschbacher, Samuel* _____ Profession : *employé* _____
 de *Sedorf, Pierre*, domicilié aux *Manches* _____
 et de *Marie Louisa née Bahri*, _____
 de *Bellingen, Pierre*, _____
 Inscrit au présent registre le *trente Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Aeschbacher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à *Sedorf*

N^o 78
Marmillod
Saul

Le *premier Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* _____ à *huit* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né à *Servillet, Commune des Manches* _____
Marmillod, Saul, _____ fils _____ légitime _____
 de *Marmillod, Henri* _____ Profession : *charpentier* _____
 de *Rossinières* _____ domicilié à *Servillet* _____
 et de *Augustine Chévalier née Belmondo*, _____
 de *Tetrapozzi Timot*, _____
 Inscrit au présent registre le *deux Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Marmillod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à *Hoffmirel*

N^o 79
 Mordern
 Dorothee

Le vingt un Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à huit heures _____ cinquante minutes du matin _____
 est _____ née au Basset, Commune du Châtelard _____
 Mordern, Dorothee, _____ fille _____ légitime _____
 de Mordern, Jeter, _____ Profession Directeur _____
 de Knutsford, Angleterre - domicilié au Basset _____
 et de Coith-Charlotte née Jearon, _____
 de Angleterre _____

Inscrit au présent registre le deux Mai _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du Docteur (arran)
 sig.

Confirmé après lecture faite :

D^r H. Barran

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

L. Mayor

N^o 80
 Mordern
 Emilie

Le vingt-un Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à huit heures _____ cinquante cinq minutes du matin _____
 est _____ née au Basset, Commune du Châtelard _____
 Mordern, Emilie _____ fille _____ légitime _____
 de Mordern, Jeter _____ Profession Directeur _____
 de Knutsford, Angleterre, domicilié au Basset _____
 et de Coith-Charlotte née Jearon _____
 de Angleterre _____

Inscrit au présent registre le deux Mai _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du Docteur (arran)
 sig.

Confirmé après lecture faite :

D^r H. Barran

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

L. Mayor

N^o 81
Bühner
André

Le premier Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à douze heures _____ vingt minutes du soir _____
est né à Clarens, Commune du Châtellard _____
Bühner, André, _____ fils _____ légitime _____
de Bühner, Jean Christian _____ Profession : pharmacien _____
de Lohr, Schaffouse, _____ domicilié à Clarens _____
et de Sophie Rosalie née Failland _____
de Tillerue, Kennak & Nouille _____
Inscrit au présent registre le deux Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du Docteur *Courant*

Confirmé après lecture faite :

D^r H. Carron

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Lohr*

L. Mayor

N^o 82.
Schroff
Elisabeth

Le dix-huit Avril, _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du matin _____
est née à Glich, Commune des Marches _____
Schroff, Elisabeth _____ fille _____ légitime _____
de Schroff, Auguste _____ Profession : jardinier _____
de Allmandorf, Constance ^{Badin} domicilié à Glich _____
et de Elisabeth née Hertig, _____
de Oberhofen, Berne, _____
Inscrit au présent registre le deux Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aug. Schroff.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Chancelier*

L. Mayor

N° 83

elleier

Emile

Le *trente avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *ix* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Glien, Commune des Planches* _____
 _____ *elleier, Emile,* _____ fils _____ légitime _____
 de *elleier, Otto* _____ Profession : *employé* _____
 de *Augösten, Solaire* domicilié à *Glien* _____
 et de *Louise Marie née Chesser* _____
 de *Planches* _____

Inscrit au présent registre le *deux Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration d'un *père* _____

Confirmé après lecture faite :

elleier Otto

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Augösten**Lellayer*

N° 84

Currat

Pierre Emile

Le *premier Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *onze* heures _____ *trente* minutes du *soir* _____
 est _____ né à *le Chêne, Commune du Châtelard* _____
 _____ *Currat, Pierre Emile* _____ fils _____ légitime _____
 de *Currat, Emile-Etienne* _____ Profession : *menuisier* _____
 de *François, Tribourg* _____ domicilié à *le Chêne* _____
 et de *Elisa née Favre, sa femme* _____
 de *Troveret* _____

Inscrit au présent registre le *trois Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration d'un *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Currat,

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Allalard.**Lellayer*

N° 85
 Borgeaud
 Lucien Henri Louis

Le quatre mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ à huit heures _____ quinze minutes du matin _____
 est _____ né à Ternex, Commune de Châtelard _____
 Borgeaud, Lucien Henri Louis _____ fils _____ légitime _____
 de Borgeaud, Louis Samuel _____ Profession : *comerce* _____
 de *Morrens* _____ domicilié à Ternex _____
 et de Louise Caroline *ellau* née *Ramelet* _____
 de *Orbe* _____
 Inscrit au présent registre le cinq mai _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Borgeaud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Lothar le Grand*

Sellayer

N° 86
 Blanc
 Albert

Le huit mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à huit heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né à Ternex, Commune de Châtelard _____
 Blanc, Albert, _____ fils _____ légitime _____
 de Blanc, Gustave _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Sausanne* _____ domicilié à Ternex _____
 et de *Susanne Louise Marie* née *Cochard* _____
 de *Châtelard* _____
 Inscrit au présent registre le neuf Mai _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gustave Blanc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Sausanne*

Sellayer

N° 87.

Ammeter
Charles Pierre

Le sept Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du matin
est né à Feytaux _____
Ammeter, Charles Pierre _____ fils _____ légitime _____
de Ammeter, Charles _____ Profession : boucher _____
de Ischlik, Pierre, domicilié à Feytaux _____
et de Elisabeth née Rieven _____
de Buegstein _____

Inscrit au présent registre le neuf Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ammeter Charles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ischlik

Lemaire

N° 88.

Iwanowsky
Serge

Le vingt-un Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ trente minutes du jour _____
est né à Vernex, Commune du Châteldard _____
Iwanowsky, Serge _____ fils _____ légitime _____
de Iwanowsky, Maximir _____ Profession : professeur _____
de St. Pétersbourg _____ domicilié à Vernex _____
et de Elisabeth Iwanowsky née Titow _____
de St. Pétersbourg _____

Inscrit au présent registre le neuf Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Maximir Iwanowsky

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie.

Lemaire

N^o 89.
Biederbost
Louise Mathilde

Le quinze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du soir
est _____ née à Juagnard, Commune des Marnes _____

Biederbost, Louise Mathilde - fille - légitime _____
de Biederbost, Bernard, _____ Profession : *Journalier*
de Ritzingen, Talais, _____ domicilié à Juagnard, _____
et de Louise née Oulevay, sa femme _____
de Bernis, Jaud, _____

Inscrit au présent registre le dix mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Bernard Biederbost

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Beul*

Lillayon

N^o 90
Fumbetta
Anna

Le neuf mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ trente minutes du soir
est _____ né mort, à Sonzier, Commune du Spätelard _____

Fumbetta, Anna _____ fille - légitime _____
de Fumbetta, Charles Dominique Profession : *miran*
de Jagnana, Province de Côme domicilié à Sonzier _____
et de Anna Rosina née Francisen _____
de Dientigen, Berne, _____

Inscrit au présent registre le dix mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de David *Sor*
agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

D. Sor

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 91
 Minotti
 Rosa Françoise

Le neuf mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à une heure _____ minutes du matin _____
 est née au Chêne, Commune de Châtelard _____
 Minotti, Rosa-Françoise _____ fille _____ légitime _____
 de Minotti, Jean Baptiste Eugène _____ Profession : *littier* _____
 de Maltrasio, Côme, Italie domicilié au Chêne _____
 et de Josette-Thérèse née Cachat, sa femme _____
 de St-Gingolph, Haute Savoie _____
 Inscrit au présent registre le dix mai _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Baptiste Minotti

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie.

Lillayer

N^o 92.
 Dufour
 Anna

Le dix mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à quatre heures _____ trente minutes du soir _____
 est née morte, à Brest, Commune de Châtelard _____
 Dufour, Anna _____ fille _____ légitime _____
 de Dufour, Louis Vincent _____ Profession : *Député* _____
 de Châtelard _____ domicilié à Brest _____
 et de Anna Henriette née Fremay, sa femme _____
 de Gollion _____
 Inscrit au présent registre le onze mai _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de *David Joz*
agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

D. Joz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N^o 93
Schumacher
Frida Alice

Le treize Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Crin, Commune du Crateland _____
Schumacher, Frida Alice _____ fille _____ légitime _____
de Schumacher, Henri, _____ Profession : *convoier* _____
de Bretige, Pierre, _____ domicilié à Crin _____
et de Marie Rosine née Weber _____
de Bretige, _____

Inscrit au présent registre le quatorze Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henry Schumacher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à _____

L. Mayor

N^o 94
Frigerio
Georges

Le quatorze Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Grandchamp, près Plon _____
Frigerio, Georges, _____ fils _____ légitime _____
de Frigerio, Charles Dominique _____ Profession : *jardinier* _____
de Moltrasio, Côme, Italie, domicilié à Grandchamp _____
et de Maria Catharina née Hoffmann _____
de Wintersweiler, Franz Ducha à Deven _____

Inscrit au présent registre le quatorze Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Frigerio

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

L. Mayor

N^o 95.
Jaur
Bertha Maria

Le seize mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Chêne, Commune du Châtelard _____
Jaur, Bertha Maria _____ fille _____ légitime _____
de Jaur, Jean-Rodolph, _____ Profession : jardinier _____
de St Beatenberg, Berne, domicilié au Chêne _____
et de Moine, Caroline née Rièder _____
de St Etienne, Berne, _____

Inscrit au présent registre le dix-sept mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Jur. Jaur.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St Beatenberg.

Lellayor

N^o 96
Cavin
Louis Alfred

Le dix-huit mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ né à Glion, Commune des Planches _____
Cavin, Louis Alfred, _____ fils _____ légitime _____
de Cavin, Gustave _____ Profession : bûcheron _____
de Tucherens _____ domicilié à Glion _____
et de Main Hortense née Meillard _____
de Liddes, Talais, _____

Inscrit au présent registre le vingt mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Gustave Cavin.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Moudon

Lellayor

N^o 97.
Schira
Tieme Darul

Le dix-neuf Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes du matin _____
est né à Chêne, Montceau _____
Schira, Tieme Darul _____ fil _____ légitime _____
de Schira, David, _____ Profession : chapelier _____
de Loco, Tessin _____ domicilié à Chêne _____
et de Tatiana née Gabrielle _____
de Loco, Tessin, _____
Inscrit au présent registre le vingt Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Schira

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à loco.

L. Mayor

N^o 98
Binder
Marthe

Le vingt-un Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du matin _____
est née à Tectit, Commune de Staveland _____
Binder, Marthe, _____ fille _____ il légitime _____
de Binder, Marie, _____ Profession : domestique _____
de Stengelbach, Argovie, domicilié à Tectit _____
et de Elle-même fille de Samuel Binder _____
de _____
Inscrit au présent registre le vingt-un Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de la sage femme
Sophie Depallens. _____
Confirmé après lecture faite :
Sophie Depallens.
Communiqué au juge de Paix, au
Département & à Stengelbach.
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
L. Mayor

N^o 99.
Lugrin
Samuel-Auguste

Le vingt-cinq mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures quarante-cinq minutes du soir
est né mort, à Clavens, Commune du Châtelard _____
Lugrin, Samuel-Auguste _____ fils _____ légitime _____
de Lugrin, Hector-Oscar, _____ Profession : *journalier* _____
de Lien, Vallée de Joux domicilié à Clavens _____
et de Henriette Sophie née Mauchroper, _____
de Trub, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Challoy Pierre L^e
agent de police. _____

Confirmé après lecture faite :

Challoy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lelay

N^o 100.
Guillerma
Louisa

Le vingt-neuf mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du soir _____
est née à Vernex, Commune du Châtelard _____
Guillerma, Louisa _____ fille _____ légitime _____
de Guillerma, Charles _____ Profession : *hôtelier* _____
de Russelien, Côte du Nord domicilié à Vernex _____
et de Rose Florentine née Kuffray, _____
de Kufflers le Château, Jura _____

Inscrit au présent registre le trente mai _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Guillermoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lelay

N° 101.
Raemy
Pauline Henriette Rose

Le vingt-neuf mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du matin _____
est née à Glien, Commune des Stanchées, _____
Raemy, Pauline Henriette Rose fille _____ légitime _____
de Raemy, Alexandre Ignace _____ Profession : cultivateur
de Manfeyon, Tribourg domicilié à Glien _____
et de Sophie Marguerite née Dougot _____
de Ormont-le-Deux, _____
Inscrit au présent registre le trente mai _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Grone Henry

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Manfeyon.

L. Mayor

N° 102
Leu
François

Le vingt-neuf mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ trente minutes de la nuit _____
est né masculin, à Estombes, Commune du Hâtelaire _____
Leu, François _____ fils _____ légitime _____
de Leu, Jean, _____ Profession : peintre _____
de Rotzbachgraben, Berne, domicilié à Estombes _____
et de Charlotte née Hestotter, la femme _____
de Schwartzbourg, _____
Inscrit au présent registre le trente un mai _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration de Jean Massard
agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

J. Massard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 103.

Herzog

Hélène Louise

Le *trente-un mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *sept* _____ à *une* _____ heure _____ minutes du *matin* _____

est née à *Clavens, Commune du Châtelard* _____

Herzog, Hélène Louise _____ fille _____ légitime _____

de *Michel Édouard Louis François Herzog* Profession : *Pasteur* _____

de *Beromunster, Lucerne* domicilié à *Clavens* _____

et de *Marie Adèle née Steiner* _____

de *Fevy* _____

Inscrit au présent registre le *trente-un mai* _____
mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

E. Herzog

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à *Münster*

N° 104.

Tuichoud

Henri Emile

Le *deux Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *sept* _____ à *une* _____ heure _____ minutes du *matin* _____

est né à *Sâles, Commune du Châtelard* _____

Tuichoud, Henri Emile _____ fils _____ légitime _____

de *Tuichoud, Louis Emile* Profession : *comptable* _____

de *Châtelard* domicilié à *Sâles* _____

et de *Louise-Marguerite née Bernard* _____

de *L'Isle* _____

Inscrit au présent registre le *trois Juin* _____
mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Tuichoud-Bernard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 105.

Dufour
Hélène Sophie

Le *trois Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *trois* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ née à *au Chêne, Commune du Châtelard* _____
Dufour, Hélène Sophie _____ fille _____ légitime _____
 de *Dufour, Henri Vincent Jules* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Chêne* _____
 et de *Sophie née Chevalley, Sapeur* _____
 de *Châtelard* _____
 Inscrit au présent registre le *quatre Juin* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Dufour

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué _____

N° 106.

Dubochet
Paul-Émile Eugène

Le *cing Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *six* heures _____ *trois* minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Chailly, Commune du Châtelard* _____
Dubochet, Paul-Émile Eugène _____ fils _____ légitime _____
 de *Dubochet, Édouard-Émile* _____ Profession : *propriétaire* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Chailly* _____
 et de *Marguerite Sophie Lina née Rambert* _____
 de *Châtelard & Nouille* _____
 Inscrit au présent registre le *six Juin* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

E. Dubochet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué _____

N^o 107.
Talon
Justau Emile

Le cinq Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à la Rouvenax, Commune du Châtelard, _____
Talon, Justau Emile _____ fils _____ légitime _____
de Talon, Louis Justau _____ Profession : comptable _____
de Châtelard _____ domicilié à Bonport _____
et de Maria Agnès née Sellier _____
de Sitz, Tyrol, Autriche, _____


Inscrit au présent registre le six Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :



Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

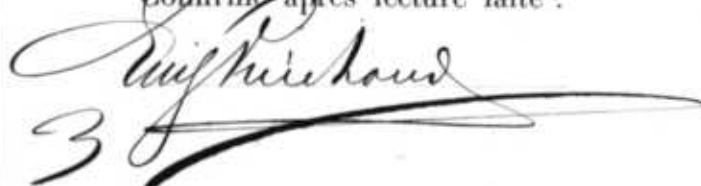


N^o 108.
Tuchoud
Pierre

Le six Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du matin _____
est _____ né au Chère, Commune du Châtelard _____
Tuchoud, Pierre _____ fils _____ légitime _____
de Tuchoud, Eugène-Rodolphe _____ Profession : Notaire _____
de Châtelard _____ domicilié au Chère _____
et de Emilie Tanny née Girard _____
de Roche & Yverne _____

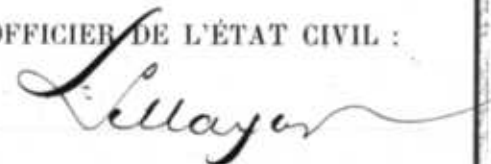
Inscrit au présent registre le huit Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :



Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :



N° 109
Mäeder
Frieda-Emma

Le dix Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du jour _____
est née à Clavens, Commune du Châtelard, _____
Mäeder, Frieda-Emma, _____ fille _____ légitime _____
de Mäeder, Samuel, _____ Profession : jardinier _____
de Mühleberg, Berne, domicilié à Clavens _____
et de Anna Marie Régine Caroline Françoise née Michlig _____
de Riv, Prigue, Valais _____
Inscrit au présent registre le onze Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Samuel Moritz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Mühleberg.

Lellayor

N° 110
Picozzi
Hélène Louise

Le neuf Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du soir _____
est née à la Rouvenaz, Commune du Châtelard _____
Picozzi, Hélène Louise _____ fille _____ légitime _____
de Picozzi, Angela, _____ Profession : marchand de courses libres _____
de Saronno, Suisse italienne domicilié à la Rouvenaz _____
et de Maria née Lenati _____
de Saronno _____
Inscrit au présent registre le onze Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Angela Picozzi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Lellayor

N° 111

Légeret
Esther Louise

Le treize Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures vingt-cinq minutes du soir _____
est née aux Marches _____

Légeret, Esther Louise _____ fille légitime _____

de Légeret, Charles Osar Justave _____ Profession : Négociant _____

de Cherbres _____ domicilié aux Marches _____

et de Cécile Marie de Russka, _____

de Koczeryme, Pologne, _____

Inscrit au présent registre le quatorze Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Légeret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à P. Saphorin

Ll Mayor

N° 112

Terret
Constant Adolph

Le seize Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à midi heure _____ minutes du _____

est né à Sâles, Commune de Châtelard _____

Terret Constant Adolphe _____ fils légitime _____

de Terret, Constant _____ Profession : cafetier _____

de Châtelard _____ domicilié à Sâles _____

et de Laure-Clise née Piron _____

de Petit Bayard, Neuchâtel _____

Inscrit au présent registre le dix-sept Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Terret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Ll Mayor

N° 113.
 Trivondani
 Marie-Adèle

Le dix-sept Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à onze heures _____ minutes du soir
 est _____ née à Ternez, Commune du Châtelard _____
 Trivondani, Marie Adèle, fille _____ légitime _____
 de Trivondani, David _____ Profession : menuisier
 de Cavandone, Novare, Italie domicilié à Ternez _____
 et de Marie Louise Catherine née Teravachi _____
 de Cavandone _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

David Trivondani

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lellayon

N° 114
 Maillard
 Paul Marc

Le dix-huit Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à cinq heures _____ trente minutes du matin _____
 est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Maillard, Paul Marc _____ fils _____ légitime _____
 de Maillard, Louis Emile _____ Profession : pebbantier
 de Chesalles, sur Oron _____ domicilié à Clarens _____
 et de Marie Louise Julie née Depallens _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Maillard Emile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lellayon

N^o 115.
Jailloud
Louis Gaspard Frédéric

Le *dix Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *neuf* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Basset, Commune du Châtelard*, _____
Jailloud, Louis Gaspard Frédéric fils _____ légitime _____
 de *Jailloud, Auguste Charles* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Salleneuve, Ville & Renzaz* domicilié à *Basset* _____
 et de *Fanny-Jenny née Collet* _____
 de *Suchy*, _____

Inscrit au présent registre le *vingt Juin* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Jailloud Auguste

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Salleneuve*

Lellayer

N^o 116.
Monod
Adèle

Le *quinze Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *onze* heures _____ minutes du *jour* _____
 est _____ née à *Sallens, Commune du Châtelard* _____
Monod, Adèle _____ fille _____ légitime _____
 de *Monod, Charles Édouard* _____ Profession : *agriculteur* _____
 de *Cremant-dessous* _____ domicilié à *Sallens* _____
 et de *Marie née Deluz, la femme* _____
 de *Jouxferm, Sur Lausanne* _____

Inscrit au présent registre le *vingt Juin* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Monod Édouard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Cremant-dessous*

Lellayer

N° 117.
Jeannot
Elisa Alice

Le vingt-un Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du matin _____
est née à Ternex, Commune du Châtelard _____
Jeannot, Elise Alice, _____ fille _____ légitime _____
de Jeannot, François-Benjamin _____ Profession : agriculteur _____
des Brenets, Neuchâtel, domicilié à Ternex _____
et de Alice Louise née Clément, _____
de Chessel, l'Isle & Cuarnens, _____
Inscrit au présent registre le vingt-un Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

François Jeannot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux parents

Lillayer

N° 118.
Ott
Georges

Le vingt-un Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est né à la Rouvenaz, Commune du Châtelard _____
Ott, Georges _____ fils _____ légitime _____
de Ott, Jean-Jacques _____ Profession : tailleur _____
de Bisikon, Zurich, domicilié à la Rouvenaz _____
et de Ida née Scheller, _____
de Kitchberg, Zurich, _____
Inscrit au présent registre le vingt-deux Juin, _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Ott

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à M. Ott

Lillayer

N^o 119
 Guillard
 Louisa Pauline

Le dix-neuf Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à trois heures _____ minutes du matin _____
 est née à Cui, Commune du Châtelard _____
 Guillard, Louisa Pauline, — fille — légitime _____
 de Louis Emile Marie Guillard — Profession : peintre en voitures _____
 de St Maurice, Falais, domicilié à Cui _____
 et de Pauline Adelaïde née Rouge _____
 de St Maurice _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Guillard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St Maurice.

Lellayer

N^o 120.

Wicky
 Marie Lina

Le vingt-un Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à dix heures _____ trente minutes du soir _____
 est née à Sonzier, Commune du Châtelard _____
 Wicky, Marie Lina _____ fille — légitime _____
 de Wicky, François Sidore _____ Profession : cultivateur _____
 de Schüpfheim, Lucerne, domicilié à Sonzier _____
 et de Rose Marie Anna née Hirschi _____
 de Schangrau, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Hilber Hirschi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schüpfheim

Lellayer

N° 121.
Marmillat
Vincent Abram

Le vingt deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ minutes du soir _____
est né aux Manches
Marmillat, Vincent Abram _____ fils _____ légitime _____
de Marmillat, Charles Vincent Profession : journalier
de Rossinières _____ domicilié aux Manches _____
et de Louise née Violet _____
de Villeneuve _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Marmillat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rossinières.

Mayer

N° 122.
Baronne
Jules Henri

Le vingt trois Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du matin _____
est né à Manchamp-dessous, rière le Châtelard _____
Baronne, Jules Henri _____ fils _____ légitime _____
de Baronne, Jean, _____ Profession : maçon _____
de Cesara, Novare, Italie, domicilié à Manchamp-dessous _____
et de Anna Joséphine née Stoll _____
de Javel & de Guin, Fribourg _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Baroni Jean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie.

Mayer

N° 123.

Derisard

Jules

Jadey Jules

Suivant communication de l'officier de l'état-civil de Troyes et enfant a été légitimé par le mariage subséquent de ses parents: Jadey Claude, marchand de Chambray-le-Vieux (Sarrieu) domicilié à Troyes et Anna Derisard née Ackeret, de Essigny-le-Petit (Aisne).

L'acte de légitimation a été dressé le jour du mariage, le dix novembre mil huit cent quatre-vingt dix. En conséquence l'enfant Derisard Jules prend le nom Jadey Jules, fils légitime des sus mentionnés. Nombre le deux novembre mil huit cent quatre-vingt dix.

L'Officier de l'Etat-civil: Lillayer

Communiqué au Département

Le dix Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin

est né à Manchamp, Commune du Châtelaud _____

Derisard, Jules _____ fils _____ légitime _____

de Anna Derisard née Ackeret _____ Profession: ménagère _____

de Essigny-le-Petit, Aisne, domicilié à Manchamp _____

et de elle-même veuve de Léopold Pierre Florian Derisard, fille

de Jean Ackeret, de Neosbaum, Thurgovie. _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Juin _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Claude Jadey,

qui déclare être le père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite:

Jadey Claude

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Lillayer

Communiqué au Département et

au Jug. de Paix.

N° 124.

Genevey

Emile

Le vingt-sept Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept à cinq heures _____ minutes du matin

est né à Chaulin, Commune du Châtelaud _____

Genevey, Emile _____ fils _____ légitime _____

de Genevey, Vincent-Emanuel _____ Profession: cultivateur

de Châtelaud _____ domicilié à Chaulin _____

et de Marie Joséphine née Vogt, la femme _____

de Schluchsee, Tribourg en Prisseau _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Juin _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite:

Emanuel Genevey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Lillayer

Communiqué _____

N° 125.
 Ross
 Marguerite

Le vingt-six Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à dix _____ heures _____ minutes du soir _____
 est _____ née ~~troite~~, à la Rouvenaz, Commune du Châtellard
 Ross, Marguerite _____ fille _____ légitime _____
 de Ross, Jean, _____ Profession : ambulancier _____
 de Grand-Luchet-Bains domicilié à la Rouvenaz _____
 et de ? née Beyeler, Suzanne _____
 de _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Jean Louis
 Chablot, agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

Chablot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lluyos

Communiqué _____

N° 126.
 Weber
 Curt-Otto

Le trente Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à onze heures _____ trente minutes du soir _____
 est _____ né à Sâles, Commune du Châtellard _____
 Weber, Curt-Otto _____ fils _____ légitime _____
 de Weber, Charles Guillaume _____ Profession : forgeron _____
 de Paris, près Exurb, Suisse, domicilié à Sâles _____
 et de Marie Henriette née Haas, _____
 de Bâle _____

Inscrit au présent registre le premier Juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Weber

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lluyos

Communiqué à la Mairie _____

Le 31 juillet 1904, Charles-
 Guillaume Weber a acquis pour
 lui et sa famille la bourgeoisie
 de la Commune de "Eggenwil"
 (Argovie)

Montreux le 11 juin 1915. -
 L'officier de l'état civil :

[Signature]

N^o 127.Menchoz
Ida

Le dix-huit Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes du soir _____
est mort né à Brest, Commune de Châtelard _____
Menchoz, Ida _____ fille _____ légitime _____
de Menchoz, Henri Jules Emile - Profession : cultivateur _____
de Rosvinieres _____ domicilié à Brest _____
et de Cécile née Ternet, _____
de Ormont-dessous _____

Inscrit au présent registre le vingt Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de David Joz
agent de police ... (Inscription remise à sa date) _____

Confirmé après lecture faite :

D. Joz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'Mayor

Communiqué _____

N^o 128.Dixerens
Marie Marguerite Louise

Le deux Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin _____
est née à Feytaux, Commune de Feytaux _____
Dixerens, Marie Marguerite Louise - fille _____ légitime _____
de Dixerens, François Louis _____ Profession : agriculteur _____
de Lutry _____ domicilié à Feytaux _____
et de Marie Juliette née Pascheud _____
de Lutry, _____

Inscrit au présent registre le deux Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Dixerens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'Mayor

Communiqué à Lutry.

N° 129.
Du Pasquier
Philippe Jacques

Le *trois* Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *sept* à *sept* heures _____ *vingt* minutes du *matin* _____
est né à *Feytaud* _____
Du Pasquier, Philippe Jacques _____ fils _____ légitime _____
de *Du Pasquier, Charles Louis Christin* _____ Profession : *ingénieur* _____
de *Neuchâtel & Fleurier* domicilié à *Feytaud* _____
et de *Alexandrine Elisabeth. Madeleine* née *Humbert* _____
de *Geneve* _____
Inscrit au présent registre le *quatre* *Juillet* _____
mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Du Pasquier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Neuchâtel & Fleurier*
Fleurier

Lillayon

N° 130.
Clere
Léon Joseph

Le *premier* *Juillet* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *sept* à *six* heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ né à *Genex, Commune du Châtelard* _____
Clere, Léon Joseph, _____ fils _____ légitime _____
de *Clere, Lucien,* _____ Profession : *boulangier* _____
de *Grancy,* _____ domicilié à *Genex* _____
et de *Anna Marie* née *Tiller* _____
de *Sribourg* _____
Inscrit au présent registre le *quatre* *Juillet* _____
mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Clere Lucien

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Grancy*

Lillayon

N° 131.
Zemp
Marie

Le deux Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ minutes du soir _____

est née à Cui, Commune du Châtelard _____

Zemp, Marie _____ fille — légitime _____

de Zemp, Joseph _____ Profession : Cocher _____

de Schupfheim, Lucerne, domicilié à Cui _____

et de Marie Bucher, sa femme _____

de Malters, _____

Inscrit au présent registre le quatre Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration d'apère _____

Confirmé après lecture faite :

H. Zemp

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schupfheim

Lillayon

N° 132
Bron
Clement

Le trois Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ minutes du soir _____

est né mort à Chailly, Commune du Châtelard _____

Bron, Clement, _____ fils — légitime _____

de Bron, Jules Emile _____ Profession : tailleur _____

de St-Saphorin, Lavant domicilié à Chailly _____

et de Tiana, Caroline Constance, sa femme _____

de Pettinaga, Piémont, _____

Inscrit au présent registre le quatre Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de David Bos

agent de police. _____

Confirmé après lecture faite :

D. Bos

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N° 133.

Moinat
Anne-Marie.

Le cinq Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ trente minutes du soir _____
est née à le Trait, Commune des Planches _____

Moinat, Anne-Marie — fille — légitime _____
de Moinat, Louis _____ Profession : maître d'Hôtel
de Jancin, Arin, _____ domicilié à le Trait de Baye _____
et de Sophie Joséphine née Durgniat, _____
de Ormont-dessous, _____

Inscrit au présent registre le six Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Moinat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à la Chancellerie.

N° 134.

Roux
Hélène Louise

Le six Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du matin _____
est née à Clarens, Commune du Kâtelar _____

Roux, Hélène Louise — fille — légitime _____
de Roux, Charles, _____ Profession : Sellier _____
de Bez _____ domicilié à Clarens _____
et de Lina née Favre, Sapin _____
de Ormont-dessous, _____

Inscrit au présent registre le six Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch Roux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Bez.

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie notariée, datée de le Trait, le sept juin mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal, que Moinat Anne Marie, dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçu au nombre des bourgeois de la Commune des Planches. Il résulte également d'un certificat d'option délivré par l'Ambassade de France, à Beune, le _____ et un feuille mil neuf cent _____, que la dite Anne-Marie Moinat a cessé d'être française et est devenue exclusivement citoyenne Suïsse. Inscrit le vingt-six août mil neuf cent _____, suivant l'Office du Département de Justice et Police au vingt-trois N° 4^e et _____ Office de l'Etat-civil: le Trait.

N° 135.

Monney
Julia Clise

Le cinq Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du matin
est née à Feytaux _____
Monney, Julia Clise _____ fille légitime _____
de Monney, François Jean Louis _____ Profession : journalier
de Châtelard _____ domicilié à Feytaux _____
et de Jeanne Marguerite née Heubi, _____
de Trelen _____

Inscrit au présent registre le sept Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Aimé Dutrit
sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Aimé Dutrit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lullayon

N° 136.

Burnier
Jean Théodore

Le huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à douze heures _____ trente minutes de la nuit
est né à Fernex, Commune de Châtelard _____
Burnier, Jean Théodore _____ fils légitime _____
de Burnier, Henri _____ Profession : Docteur en Médecine
de Lutry & Cully _____ domicilié à Lausanne _____
et de Louise Marie Augusta née Carrard, _____
de Orbe _____

Inscrit au présent registre le huit Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de ce Docteur Carrard
grand-père _____

Confirmé après lecture faite :

Marrin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lutry & Cully

Lullayon

N° 137.

Birbaum
Alicie Jeanne

Le sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ minutes du matin

est née à Bon-port, Commune des Stanches

Birbaum, Alicie-Jeanne fille — légitime

de Birbaum, Pierre Profession : journalier

de Tafers, Freiburg domicilié à Bon-port,

et de Marie Eugénie née Mery

de Châtelard,

Inscrit au présent registre le douze Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de la mère

Confirmé après lecture faite :

Eugénie Birbaum

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Tafers

Lellayon

N° 138.

Strub

Marguerite Elisabeth Marie

Le neuf Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept à quatre heures _____ quarante cinq minutes du soir

est _____ née à Clacens, Commune de Châtelard

Strub, Marguerite Elisabeth Marie fille — légitime

de Strub, Charles Lucas Henri Profession : boucher

de Bâle _____ domicilié à Clacens

et de Florence Jeanne Julie née Publi

de Pfingen, Argovie

Inscrit au présent registre le douze Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ch. Strub

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bâle

Lellayon

N^o 139.
Battistolo
Marie Joseph

Le onze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du soir _____
est né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Battistolo, Marie Joseph — fille — légitime _____
de Battistolo, Guendence Louis — Profession : sergent _____
de St Pierre d'Alste, Italie domicilié à Clarens _____
et de Marie Louise née Desuzinge, _____
de Thonon, Haute Savoie, _____
Inscrit au présent registre le douze Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Battistolo Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie.

Mayor

N^o 140.
Mieville
Rodolph David

Le Sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du matin.
est né à Fernez, Commune du Châtelard _____
Mieville, Rodolph David fils — légitime _____
de Mieville Louis David — Profession : banquier _____
de Louvain _____ domicilié à Fernez _____
et de Ida Léontine née Mosimann, _____
de Sumiswald, _____
Inscrit au présent registre le treize Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Mieville

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Louvain.

Mayor

N° 141.
Menneberg
Lucie

Par décision du 13 juillet 1920
 le Conseil d'État du Canton de Vaud
 a ordonné la rectification de l'acte de
 naissance ci-contre, de *Menneberg*
Lucie en ce sens que
 le nom de famille fait
 orthographe "*Menneberger*"

Inscrit le 20 juillet 1920
 L'officier de l'état civil :

J. Dubois

Le *dix sept Juillet* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *onze* heures _____ *quarante cinq* minutes du *soir*
 est née à *Brent*, Commune du *Châblard* _____
Menneberg, Lucie, _____ fille _____ légitime _____
 de *Menneberg, Emile* _____ Profession : *cultivateur*
 de *Juggisberg, Berne*, domicilié à *Brent* _____
 et de *Alexandrine Elise née Philippin* _____
 de *Covelles & de Neuchâtel* _____
 Inscrit au présent registre le *dix-huit Juillet* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Menneberg

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Juggisberg*

L. Mayor

N° 142.
Tarivad
Ernest Jean

Le *quatorze Juillet* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *onze* heures _____ *trente* minutes du *soir*
 est né à *Glion*, Commune des *Marches* _____
Tarivad Ernest Jean _____ fils _____ *illégitime* _____
 de *Tarivad, Louisa-Elise Sophie* Profession : *blanchisseuse*
 de *Châblard* _____ domicilié à *Glion* _____
 et de *Elle même fille de Jean François Tarivad* et
 de *Louise Henriette Marguerite née Aubou* _____
 Inscrit au présent registre le *dix-huit Juillet* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration de *timée*
Dutoit, sage-femme, _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N^o 143
 Parisod
 Jeanne Sophie

Le quinze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à une heure _____ minutes du matin _____
 est née à Plon, Commune des Planches _____
 Parisod, Jeanne Sophie _____ fille illégitime _____
 de Parisod, Louise Elise Sophie Profession : blanchisseuse _____
 de Châtelard _____ domicilié à Plon _____
 a de Elle-même fille de Jean François Parisod et _____
 de Louise Henriette Marguerite née Aubert _____
 Inscrit au présent registre le dix-huit Juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de _____
 Dutoit sage-femme _____

Confirmé après lecture faite :

Stimé Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lellayer

N^o 144.
 Camp
 Hendrich-Otto

Le dix-huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à sept heures _____ minutes du soir _____
 est né au Basset, Commune du Châtelard _____
 Camp, Hendrich Otto _____ fils _____ légitime _____
 de Camp Hendrich Steven _____ Profession : rentier _____
 de Haag, Hollande domicilié au Basset _____
 et de Emilie Caroline van Schönberg _____
 de Dresden _____
 Inscrit au présent registre le dix-neuf Juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Hendrik Steven Camp

Communiqué à la Chancellerie _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

N° 145.
Moras
Clara Marie

Le dix-sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ trente minutes du soir
est née à Veray, Commune des Marches,
Moras, Clara Marie _____ fille _____ légitime _____
de Moras, Auguste _____ Profession : employé _____
de Jillass J^e Coix domicilié à Veray _____
et de Marie née Menetrey, _____
de Polix-le-Grand _____
Inscrit au présent registre le vingt Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aug. Moras

Communiqué à Beuligny

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

N° 146
Hodler
Anna-Olga

Le vingt Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ minutes du matin
est née à la Rouvenaz, Commune du Châtelain
Hodler, Anna Olga _____ fille _____ légitime _____
de Hodler, Christian _____ Profession : jardinier _____
de Gurzelen, Berne, domicilié à la Rouvenaz _____
et de Carolina Hodler, née Zumbach _____
de Gurzelen _____
Inscrit au présent registre le vingt-un Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Chr. Hodler

Communiqué à Gurzelen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

N° 147.

Berdox

Marie Emma

Le vingt-deux Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du matin _____
est née à Tallens, Commune du Châtelard _____
Berdox, Marie Emma _____ fille _____ légitime _____
de Berdox, Henri Jules _____ Profession : cultivateur _____
de Rossinières _____ domicilié à Tallens _____
et de Elise née Favre _____
de Trunçé _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Berdox.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rossinières.

L'Mayor

N° 148.

Cottier

Jenny Emma

Le vingt-sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ trente minutes du matin _____
est née à Clarens, Commune du Châtelard _____
Cottier, Jenny Emma _____ fille _____ légitime _____
de Cottier, Jules Abram, _____ Profession : cantonnier _____
de Rougemont _____ domicilié à Brest _____
et de Sophie née Ritz _____
de Bibern, Berne, _____

Inscrit au présent registre le trente Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Abram Cottier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rougemont.

L'Mayor

N° 149
Cottier
Jean Charles Alfred

Le vingt-sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Clavens, Commune du Châteland _____
Cottier, Jean Charles Alfred fils _____ légitime _____
de Cottier, Jules Abram _____ Profession : cantonnier _____
de Reugemont _____ domicilié à Clavens, _____
et de Sophie née Ritz _____
de Biben, Berné, _____
Inscrit au présent registre le trente Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Cottier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Reugemont

N° 150
Everard
Elisabeth-Olga

Le vingt-neuf Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Bonport, Commune des Ranches _____
Everard, Elisabeth-Olga, fille _____ légitime _____
de Everard, Jean Louis, _____ Profession : jardinier _____
de Jessy, Genève, _____ domicilié à Bonport _____
et de Antoinette Wieland née Collet _____
de Dex & de Schüpfen _____
Inscrit au présent registre le trente Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Everard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué au Bureau cantonal
à Genève.

N° 151.

Bothe

Catharina Marie Louise Marguerite

Le trente Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ dix minutes du soir _____est née à Clarens, Commune du Châtelain _____
Bothe, Catharina Marie Louise Marguerite fille _____ légitime _____

de Bothe Théodore Justave Auguste _____ Profession : rentier _____

de Münster Westphalie _____ domicilié à Clarens _____

et de Catharina van Asbeck née Vincent _____

de Samarang, Ile de Java _____

Inscrit au présent registre le premier Août _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Bothe

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

L'Mayor

N° 152

Ansermoz

Hervette Aline

Le trente-un Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept à six heures _____ minutes du soir _____

est née à Ternex, Commune du Châtelain _____

Ansermoz, Hervette Aline _____ fille _____ légitime _____

de Ansermoz, Henri Félix _____ Profession : journalier _____

de Ormont-dessus _____ domicilié à Ternex _____

et de Marie Julie née Mauctan _____

de Tal-d'Iliez, Valais _____

Inscrit au présent registre le premier Août _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Ansermoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ormont-dessus

L'Mayor

N° 153.
Chappuis
Ami Aimé

Le *six et huit* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *huit* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né aux *Bassets, Commune du Châtelard*
Chappuis, Ami Aimé _____ fils _____ légitime _____
 de *Chappuis, Charles Frédéric*, Profession : *vigneron* _____
 de *Rivaz* _____ domicilié aux *Bassets* _____
 et de *Louise née Taly*, _____
 de *Tuivoux* _____
 Inscrit au présent registre le *huit et huit* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Chappuis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lillayon

Communiqué à *A. Saphorin*.

N° 154.
Muller
Henri

Le *six et huit* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *sept* à *deux* _____ heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Muller, Henri, _____ fils _____ légitime _____
 de *Muller, Henri*, _____ Profession : *Sellier* _____
 de *Kappel sur Albis, Zurich*, domicilié à *Clarens* _____
 et de *Marie Marguerite née Schärer* _____
 de *Wirringers, Berne* _____
 Inscrit au présent registre le *huit et huit* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

H. Muller

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lillayon

Communiqué à *Kappel*.

N° 155.

Chollet

Emile Louis

Le trois Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du soir _____

est né à Territet, Commune des Banches _____

Chollet, Emile Louis, _____ fils _____ légitime _____

de Chollet, Georges Emile _____ Profession : employé _____

de Maracon _____ domicilié à Territet, _____

et de Henriette Louise née Sprintz _____

de Semvales, Fribourg, _____

Inscrit au présent registre le dix Août _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Aimée Dubuit

Sage femme, _____

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dubuit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Salzyana.

Lillayer

N° 156.

Woerner

Charles Jules Christian

Le sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept à neuf heures _____ minutes du soir _____

est né aux Banches _____

Woerner, Charles Jules Christian fils _____ légitime _____

de Woerner, Jean _____ Profession : chef de cuisine _____

de Sarn, Grisons, _____ domicilié aux Banches _____

et de Marie Louise née Mullener, _____

de Jessenay, Berne, _____

Inscrit au présent registre le dix Août _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Aimée Dubuit

Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dubuit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Sarn.

Lillayer

N° 157.
 Woerner
 Jeanne Adrienne Clotilde

Le sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à onze heures _____ minutes du soir _____
 est _____ née aux Planches _____

Woerner, Jeanne Adrienne Clotilde fille _____ légitime _____
 de Woerner, Jean _____ Profession : Cuisinier _____
 de Jean, Grisons, _____ domicilié aux Planches _____
 et de Marie Louise née Meillener _____
 de Gessenay, Berne, _____

Inscrit au présent registre le dix Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de _____
 Sage femme. _____

Confirmé après lecture faite :

Adrien Dubuit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Jean.

N° 158.

Wutrich (Wutrich)
 Aluis Henri

Le neuf Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à deux heures _____ minutes du jour _____
 est _____ né aux Planches _____

Wutrich, Aluis Henri, _____ fils _____ légitime _____
 de Wutrich, Albert, _____ Profession : comptable _____
 de Feub, Berne, _____ domicilié aux Planches _____
 et de Sophie Louise née Deubuchet _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le dix Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Wutrich.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Feub.

Dans sa séance du 22 octobre 1915,
 le Conseil d'Etat a ordonné que l'acte de nais-
 sance ci-dessus soit rectifié en ce sens que le nom
 de famille écrit par erreur Wutrich soit écrit :
 "Wutrich".
 Inscrit par ordre du Département de Justice
 et Police du 26 octobre 1915 (off. N° 7467 J.) -
 Montreux, le 29 octobre 1915. -
 L'Officier de l'Etat civil :
 [Signature]

N^o 159.
Chevalley
Lucien Constant

Le onze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin
est né à Jaul, Commune de Châtelard
Chevalley, Lucien Constant _____ fils _____ légitime
de Chevalley, Jean François _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Jaul
et de Rose Marie née Lehender
de Kônix, Bure,

Inscrit au présent registre le onze Août _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Oberallen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 160.
Taxisse
Eugène Alexis

Le quatorze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin
est né à Chailly, Commune de Châtelard,
Taxisse, Eugène, Alexis _____ fils _____ légitime
de Taxisse, Louis et Alexis _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Chailly
et de Sophie née Reubi,
de Reichenbach, Bure,

Inscrit au présent registre le quinze Août _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Alexis Taxisse

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 161.
Terret
Daniel

Le quatorze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ dix minutes du soir
est né aux Marches, _____
Terret, Daniel _____ fils _____ légitime _____
de Terret, Léon, _____ Profession : Notaire _____
de Châtelard _____ domicilié aux Marches _____
et de Louise née Monnet, _____
de Châtelard _____
Inscrit au présent registre le quinze Août _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Terret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 162.
Taltenghi
Jean Albert

Le quatorze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du soir
est né à Claxens, Commune du Châtelard _____
Taltenghi, Jean Albert _____ fils _____ légitime _____
de Taltenghi, Joseph _____ Profession : peintre en bâtiments _____
de Croglia, Jessin, _____ domicilié à Claxens _____
et de Anna Olive née Häberlin, _____
de Oberaach, Thurgovie, _____
Inscrit au présent registre le seize Août _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Taltenghi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Croglia

N^o 163.
Barbey
Arienne Emilie

Le quinze et six _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ minutes du matin

est née à Estombes, Commune du Châtelard _____

Barbey, Arienne Emilie _____ fille _____ légitime _____

de Barbey, Louis Frédéric _____ Profession : *mouleur* _____

de Grandcour & Reprat domicilié à Estombes _____

et de Marie Louise née Durat _____

de Murist, Trébing, _____

Inscrit au présent registre le six et six _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Barbey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Grandcour & à
Lacelles le jour _____

Sellayon

N^o 164.
Dufour
Elise Sophie

Le quinze et six _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ quinze minutes du matin _____

est née à Chexner, Commune du Châtelard _____

Dufour, Elise Sophie _____ fille _____ légitime _____

de Dufour, Eugène-Louis _____ Profession : *cultivateur* _____

de Châtelard _____ domicilié à Chexner _____

et de Elise née DelaRottaz _____

de Feytaux _____

Inscrit au présent registre le six et six _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Eugène Dufour

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Sellayon

N° 165.
 Méautis
 Marie-Félicie

Le quatorze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à huit heures _____ minutes du Soir
 est _____ née à la Rouvenat, Commune du Châtelard
 Méautis, Marie-Félicie _____ fille _____ légitime _____
 de Méautis, Georges Pierre _____ Profession : Négociant
 de St-Georges-de-Bihar, Manche, domicilié à la Rouvenat
 et de Françoise née Quiblier _____
 des Caut-Vives, Genève, _____
 Inscrit au présent registre le dix-sept Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Caroline (Cochard)
 Juge-femme.

Confirmé après lecture faite :

Caroline Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lillayon

N° 166.

Dufaux
 Louis-Couard-Auguste

Le dix-neuf Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à quatre heures _____ minutes du matin
 est _____ né à Cria, Commune du Châtelard,
 Dufaux, Louis-Couard-Auguste, fils _____ légitime _____
 de Dufaux, Jules, _____ Profession : facteur postal
 de Châtelard _____ domicilié à Cria
 et de Marie-Emma-Anna née Texier _____
 de Ormont-Vessous, _____
 Inscrit au présent registre le dix-neuf Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Dufaux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 167.
Robert
Louise Adèle.

Le dix-neuf Août mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin
est née à Crin, Commune du Châtelard
Robert, Louise-Adèle fille _____ légitime _____
de Robert, John Alvide Profession : boulangier
de Loele, Neuchâtel domicilié à Crin,
et de Louise Adèle née Sauvageat,
de Teney & de Tillars Tixerontin
Inscrit au présent registre le vingt et Août
mil huit cent quatre-vingt-sept sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

John Robert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Doct

L'Officier

N^o 168
Baer
Esther Julie

Le quinze Août mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du soir,
est née à Tervitot, Commune des Planches
Baer, Esther Julie fille _____ légitime _____
de Baer, Jean Profession : boucher
de Kappel, Zurich, domicilié à Tervitot
et de Catherine née Meintzen,
de Brigenthalmen, Valais,
Inscrit au présent registre le vingt-deux Août
mil huit cent quatre-vingt-sept sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

H. Borens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Kappel.

L'Officier

N° 169.
Rambert
Eugène Frédéric

Le vingt-deux Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du matin
est né à Javel, Commune de Châtelard, _____
Rambert, Eugène Frédéric — fils — légitime _____
de Rambert, Henri-Victor, — Profession : cultivateur, _____
de Châtelard & Noville domicilié à Javel _____
et de Julie née Meiller _____
de Lofingen, _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Août _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Victor Rambert.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Villeneuve

L'Mayor

N° 170.
Mückiger
Berthe Louise

Le vingt-quatre Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du matin
est _____ née à Brest, Commune de Châtelard _____
Mückiger, Berthe Louise, — fille — légitime _____
de Mückiger, Jonas, — Profession : maréchal _____
de Hutwill, Brest, domicilié à Brest _____
et de Cécile née Roche, _____
de Corsier, _____
Inscrit au présent registre le vingt-cinq Août _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jonas Mückiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Hutwill.

L'Mayor

N^o 171.
Pion
Louisa-Marie

Le vingt six Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ minutes du jour _____
est née à Benport, Commune des Planches, _____
Pion, Louisa-Marie _____ fille — légitime _____
de Pion, Charles Louis Henri _____ Profession : cauxiste _____
de Clay, _____ domicilié à Benport _____
et de Elisa née Borey, _____
de Chaneat _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Août _____
mil huit cent quatre-vingt sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Pion

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à M. Lecoq.

Lellayer

N^o 172.
Goerlitzner
Louisa Féliie

Le vingt-cinq Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du jour _____
est née aux Planches _____
Goerlitzner, Louisa Féliie _____ fille — légitime _____
de Goerlitzner, Carl-Gottlieb _____ Profession : tailleur _____
de Tiefenfurth, Silésie, Prusse, domicilié aux Planches, _____
et de Féliie, née Permet _____
de Ormont-Dessus, _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Août _____
mil huit cent quatre-vingt sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Goretzner.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie.

Lellayer

N° 173.

Benkert.

Wilhelm, Alexandre Herbert

Le quinze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à une _____ heure _____ trente minutes du soir _____
 est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Benkert Wilhelm, Alexandre Herbert fils _____ légitime _____
 de Benkert, Georges Louis Adolphe - Profession : professeur en philosophie
 de Juterloh, Prusse, - domicilié à Clarens, _____
 et de Anna Martha née Höpker _____
 de Elltau, _____
 Inscrit au présent registre le vingt neuf Août _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Lr. Benkert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie.

N° 174.

Bauer

Olga

Le douze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à quatre heures _____ minutes du matin _____
 est _____ née à Bonport, Commune des Marches _____
 Bauer, Olga, _____ fille _____ légitime _____
 de Bauer, Jean Jacob, _____ Profession : Serrurier
 de Berg am See, Zurich, domicilié à Bonport _____
 et de Franciska née Luthold, _____
 de Alpnacht _____
 Inscrit au présent registre le trois Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration de la mère _____

Confirmé après lecture faite :

Franciska Bauer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Berg am See.

N^o 175
Frères
Gabriel Justane

Le trois Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ trente minutes du soir
est né à Chailly, Commune du Châtellerau _____
Frères, Gabriel Justane _____ fils _____ légitime _____
de Frères, Alfred André Eugène _____ Profession Docteur en médecine
de Genève, Suisse _____ domicilié à Hyères, France, en séjour à Chailly
et de Alphonsine Marie née DuJaquier _____
de Neuchâtel _____

Inscrit au présent registre le cinq Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Frères

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Bureau cantonal
à Genève, à la Chancellerie

Lellayer

N^o 176
Bertrand
Marie

Le quatre Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin _____
est née à Tertit, Commune du Châtellerau _____
Bertrand, Marie _____ fille _____ légitime _____
de Bertrand, Jean Marie _____ Profession : charretier _____
de Limoges, France _____ domicilié à Tertit _____
et de Lucie Bertrand, sa femme _____
de Limoges _____

Inscrit au présent registre le cinq Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père qui a
célébré le mariage _____

Confirmé après lecture faite :

X

Communiqué à la Chancellerie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

N° 177.

Hudson

Gustave Cyprien Cyril

C'est par erreur que le prénom Gustave figure dans l'acte de naissance ci-contre de l'enfant Hudson.

Les prénoms exacts de cet enfant, tels qu'ils sont dans le double du registre des naissances déposé aux archives cantonales, sont :

Edmond, Gustave, Cyprien,
Inscrit le seize Novembre mil neuf cent quatre avec l'autorisation du Département de Justice et Police suivant Office du 14 Novembre 1904, N° 8134.

L'Officier de l'Etat Civil.

N° 178.

Davis

Gertrude

Le deux Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures cinquante cinq minutes du jour _____
est né à Claven, Commune du Châtelet _____
Hudson, ^{Edmond} Gustave Cyprien Cyril — fils — légitime _____
de Hudson Edward Harrison _____ Profession : ancien Officier d'Artillerie
de Scarborough, Angleterre domicilié à Claven, Villa Du Rocher
et de Amélie Florence née Richardson _____
de Shotley, Angleterre, _____
Inscrit au présent registre le cinq Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

P. H. Hudson.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Liuayor

Le quatre Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin _____
est née à Bonport, Commune des Metches, canton de _____
Davis Gertrude _____ fille — légitime _____
de John Davis _____ Profession : Major Général
de Matte, Angleterre, — domicilié à Bonport, momentanément _____
et de Gertrude née Manders, la femme _____
de Matte _____
Inscrit au présent registre le six Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

John Davis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Liuayor

N^o 179.
Brevety
Hélène Elisabeth

Le *neuf* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Sept* à *deux* heures _____ minutes du *soir* _____

est née à *Crin, Commune de Châtelard*, _____

Brevety, Hélène Elisabeth _____ fille _____ légitime _____

de *Brevety, Auguste Emile* _____ Profession : *peintre gypseur* _____

de *Bottens* _____ domicilié à *Crin* _____

et de *Marie Emile Mélanie née Claret* _____

de *Dompiere, Doubs* _____

Inscrit au présent registre le *neuf* *Septembre* _____
mil huit cent quatre-vingt-*Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Brevety Auguste

Communiqué à *Bottens*

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N^o 180.
Blanc
François Guillaume Henri

Le *onze* _____ *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-

_____ *Sept* à *huit* heures _____ minutes du *soir* _____

est né à *Clarens, Commune de Châtelard* _____

Blanc, François Guillaume Henri fil J _____ légitime _____

de *Blanc, François - Henri* _____ Profession : *chef de gare* _____

de *Belmont sur Lawanne* domicilié à *Clarens* _____

et de *Eugénie Sophie Joséphine née Petter* _____

de *Stigle, du Locle, de la Sagne et des Fontaines* _____

Inscrit au présent registre le *douze* *Septembre* _____
mil huit cent quatre-vingt-*Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Blanc

Communiqué

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N° 181.
Morier
Louise Henriette

Le douze Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du jour _____
est _____ née à Clarens, Commune du Châtelard _____
Morier, Louise Henriette _____ fille _____ légitime _____
de Morier, François _____ Profession : cultivateur _____
de Jevy & Châteaudoux domicilié à Clarens _____
et de Sophie née Ferret, La femme _____
de Châteaudoux _____

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

F. Morier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Jevy, à Châteaudoux

Lillayer

N° 182.
Roulier
Louis Albert

Le treize Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin _____
est _____ né à Territet, Commune des Tanches _____
Roulier, Louis Albert _____ fils _____ légitime _____
de Roulier, Alfred Samuel _____ Profession : jardinier _____
de Champvent _____ domicilié à Territet _____
et de Rosa née Mosimark, La femme _____
de Lauperswil, Berne _____

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Roulier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Champvent _____

Lillayer

N° 183.

Mermoué
Blanche Emma

Le quatorze Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ cinquante minutes du soir _____
est née à Ternex, Commune du Châtelard _____
Mermoué, Blanche-Emma _____ fille _____ légitime _____
de Mermoué, Oscar Jean Samuel Profession : agent d'affaires
de Tolly-le-Grand _____ domicilié à Ternex _____
et de Lucie Marie Louise née Boivin _____
de Beurnes, _____

Inscrit au présent registre le quinze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

O. Mermoué
Communi-
qué à Tolly-le-Grand.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Lelay

N° 184

Bettchen
Louise Marguerite

Le vingt Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ quinze minutes du matin _____
est née à Sâles, Commune du Châtelard, _____
Bettchen, Louise Marguerite _____ fille _____ légitime _____
de Bettchen, Jean Frédéric _____ Profession : maître de pension
de Reichenbach, près Trutigen domicilié à Sâles, _____
et de Susanne Sabine née Brelot, sa femme _____
de Cernant-les-Bains, _____

Inscrit au présent registre le vingt Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Bettchen
Communi-
qué à Reichenbach.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Lelay

N° 185.
Baumann
Emile

Le vingt-un Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix _____ heures _____ minutes du soir _____
est né à Glion, Commune des Marches _____
Baumann, Emile _____ fils _____ légitime _____
de Baumann, Pierre _____ Profession : Tailleur _____
de Trindelwadi, Berne, domicilié à Glion _____
et de Marie Christine née Elmendier _____
de Orsieres, Fatais. _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Baumann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Trindelwadi.

Lillayer

N° 186.

Lilla

Sernand-Marc Nœ

Le vingt-quatre Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix _____ heures _____ quinze minutes du matin _____
est né au Chêne, Commune du Châtard _____
Lilla, Sernand-Marc Nœ _____ fils _____ légitime _____
de Lilla, Joseph Dominique _____ Profession : Maçon _____
de Tisano, Novare, Italie domicilié au Chêne, _____
et de Marie Anne née Chessel _____
de Abondance, Haute Savoie, _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Giuseppe Lilla

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie.

Lillayer

N° 187.

Monod

Jules Finant

Le deux Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept _____ à trois heures _____ minutes du soir _____

est né à Fertit, Commune du Châtelard _____

de Monod, Jules Finant _____ fils _____ légitime _____

de Monod, Jules Finant _____ Profession : cultivateur _____

deumont-veveus _____ domicilié à Fertit _____

et de Cécile Elise née Isor _____

de Châteauneuf _____

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Monod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Cécile Elise Isor

L'Officier

N° 188.

Ferret
François

Le trois Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-

sept _____ à six heures _____ minutes du matin _____

est né aux Planches _____

Ferret, François _____ fils _____ légitime _____

de Ferret, Marc François _____ Profession : cultivateur _____

de Châtelard _____ domicilié aux Planches _____

et de Rosina née Stettler _____

de Bollinger, Pierre _____

Inscrit au présent registre le quatre Octobre _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Ferret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L'Officier

N^o 189
 Jäggy
 Sophie Louise

Le quatre Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à une heure _____ trente minutes du matin
 est née aux Flanches _____

Jäggy, Sophie Louise, _____ fille _____ légitime _____
 de Jäggy, François Charles _____ Profession : boucher _____
 de Jessenay, Berne, domicilié aux Flanches, _____
 et de Marie Louise née Boyay _____
 de Rougemont _____

Inscrit au présent registre le cinq Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Jäggy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Jessenay

Lellayon

N^o 190
 Chabloz
 Henri

Le six Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept, à deux heures _____ trente minutes du matin
 est né à Vernex, _____

Chabloz, Henri _____ fils _____ légitime _____
 de Chabloz, Ernest Arrien _____ Profession : Peintre _____
 de Châteaubred _____ domicilié à Vernex _____
 et de Marie Louise Tenry née Pittet _____
 de Cuarnens _____

Inscrit au présent registre le six Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Chabloz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lellayon

N^o 191.
Rambert
Louisa

Le cinq Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du matin _____
est née à Javel, Commune du Châtelard, _____
Rambert, Louisa, _____ fille _____ légitime _____
de Rambert, Eugène-Jean-Louis _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard, Vouille & Renneville domicilié à Javel _____
et de Elise née Menchoz _____
de Châteaud'oc _____

Inscrit au présent registre le six Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Eug. Rambert.

Communiqué à l'Administration :

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N^o 192.
Baronne
Marie Alice

Le sept Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ quarante-cinq minutes du soir _____
est née à Marchamp, Commune du Châtelard _____
Baronne, Marie Alice, _____ fille _____ légitime _____
de Baronne François, _____ Profession : maçon _____
de Cesara, Votau, Italie domicilié à Marchamp _____
et de Louise née Trimasta _____
de Cesara _____

Inscrit au présent registre le huit Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Baroni Francesco

Communiqué à la Mairie :

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N° 193.
Chevalley
Marie

Le quinze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
Sept, à une heure _____ minutes du matin

est née à Chernes, Commune du Châtelard _____

Chevalley, Marie, _____ fille _____ légitime _____

de Chevalley, Ernest, _____ Profession : cultivateur _____

de Châtelard _____ domicilié à Chernes _____

et de Amélie Clise née Bertholet _____

de Reugemont _____

Inscrit au présent registre le quinze Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N° 194
Aegerter
Ernest

Le douze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
Sept à deux heures _____ minutes du matin

est né à Baugy, Commune du Châtelard _____

Aegerter, Ernest _____ fils _____ légitime _____

de Aegerter, Jacob, _____ Profession : cultivateur _____

de Bolligen, Berni, domicilié à Baugy, _____

et de Anna née Freyburghaus, _____

de _____

Inscrit au présent registre le seize Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Josiah Meyerson

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N^o 195.
Grogneur

Le *seize* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Sept* à *dix* heures _____ minutes du *matin*
est née à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Grogneur, Louisa Elise Cécile _____ fille _____ légitime _____
de *Grogneur, Henri,* _____ Profession : *gypseur* _____
de *Jolix-Tillet,* _____ domicilié à *Clarens* _____
et de *Cécile née Françoise,* _____
de *Châtelard,* _____

Inscrit au présent registre le *dix-Sept* *Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

H. Grogneur fils

Communiqué à *Balland*

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

N^o 196.
Aubert
Marc Alfred

Le *vingt* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Sept* à *douze* heures _____ *dix* minutes du *jour*.
est né à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Aubert, Marc Alfred _____ fils _____ légitime _____
de *Aubert, Marc* _____ Profession : *agriculteur*
des *Blanches* _____ domicilié à *Clarens* _____
et de *Louise Henriette née Suter* _____
de *Kolliken, Argovie,* _____

Inscrit au présent registre le *vingt-un* *Octobre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Aubert-Suter,

Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

N° 197.
von Siebenthal
Clément

Le vingt Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ minutes du soir _____
est né à Grandchamp, Commune de Seytaux
von Siebenthal, Clément — fils — légitime _____
de von Siebenthal, Jean — Profession : Négociant
de Gessenay, Bernu domicilié à Grandchamp _____
et de Esther von Grünigen _____
de Gessenay _____
Inscrit au présent registre le vingt-un Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. von Siebenthal

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Gessenay

Lilayer

N° 198
Monod
Blanche

Le vingt-un Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ cinquante-cinq minutes du soir _____
est née à Vernex, Commune du Châtelard
Monod, Blanche, — fille — légitime _____
de Monod, Marc — Profession : Treffier de pair
de Châtelard, Nozille & Rennaz domicilié à Vernex _____
et de Marie-Lina née Ducret, _____
de St. Sulpice _____
Inscrit au présent registre le vingt-deux Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

M. Monod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Vernex

Lilayer

N° 199.
Gilabert
Auguste

Le vingt-un Mars _____ mil huit cent quatre-vingt,
1880. _____ à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ né à Clarens, Commune du Châtellard
Gilabert, Auguste _____ fils _____ légitime _____
de Gilabert, Adolph Jules, _____ Profession : cultivateur
de Charvornay _____ domicilié à Clarens _____
et de Marie Catherine^{ne} Eloret née Gelliez, sa femme _____
de Granges, Talais. _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept, ensuite ~~sur la déclaration~~ d'ordre du Département
de Justice & Police et lettre du vingt deux Octobre mil huit cent huitante sept.

Confirmé après lecture faite : A approuvé le procureur Thérèse : ici en reconu

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Charvornay.

Lillayer

N° 200
Gilabert
Aïde

Le vingt-huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ quatre _____ à une _____ heure _____ minutes du matin
est _____ née à aux Planches _____
Gilabert, Aïde, _____ fille _____ légitime _____
de Gilabert, Adolph-Jules, _____ Profession : employé de chemin de fer
de Charvornay _____ domicilié à aux Planches _____
et de Marie Catherine Thérèse Eloret née Gelliez sa femme _____
de Granges, Talais _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept, ensuite ~~sur la déclaration~~ d'ordre du Département
de Justice & Police et lettre du vingt deux Octobre mil huit cent huitante sept

Confirmé après lecture faite :

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Charvornay.

Lillayer

N° 201.
 Carrou
 Harry Freinich

Le vingt Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à sept heures _____ quinze minutes du matin
 est né à Clavens, Commune du Châtelard _____
 Carrou, Harry. Freinich, _____ fils _____ légitime _____
 de Carrou, Georges-Ernest _____ Profession : Ingénieur
 de Lorton, Somerset, Angleterre domicilié à Clavens _____
 et de Alicia Elisabeth née Wale, sa femme _____
 de Guildford, Surrey, Angleterre, _____
 Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

George. Edward. Carrou

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lillayor

N° 202.
 Dupour
 Marie Elisa

Le vingt six Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 sept à huit heures _____ minutes du matin _____
 est née à Glion, Commune des Stanchas _____
 Dupour, Marie Elisa, _____ fille _____ légitime _____
 de Dupour, Jules-Louis, _____ Profession : cultivateur
 de Châtelard _____ domicilié à Glion _____
 et de Marie Caroline Elise née Talon _____
 de Châtelard _____
 Inscrit au présent registre le vingt-sept Octobre _____
 mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules. Dupour.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N° 203

Dupertuis
Émile Aloÿs

Le vingt-neuf Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept _____ à trois heures _____ trente minutes du matin

est né à Chailly, Commune du Châtelain _____

Dupertuis, Émile Aloÿs _____ fils _____ légitime _____

de Dupertuis, Louis Aloÿs _____ Profession : cultivateur _____

deumont-cessoux, _____ domicilié à Chailly _____

et de Tréouguen Marie née Wiensmann _____

de Treudenstadt, Wurtemberg, _____

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Octobre _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Dupertuis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à L'Émoult-cessoux

Lillayer

N° 204.

Collet
Julia

Le dix-huit Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept _____ à une _____ heure _____ minutes du matin

est née à Glien, Commune des Marches _____

Collet, Julia, _____ fille _____ légitime _____

de Collet, Charles, _____ Profession : boulanger _____

de Suchy, _____ domicilié à Glien _____

et de Elise née Treuders _____

de Genève _____

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Octobre _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Collet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Belmont 4 Guedon

Lillayer

N° 205.

Héritier
Juliette Fanny Susanne

Le *trante Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *dix* heures _____ *dix* minutes du *soir*,
 est née à *Clarens, Commune du Châtelard*,
Méritier, Juliette Fanny Susanne fille _____ légitime _____
 de *Méritier, Charles-Théophile-Louis* — Profession : *Hôtelier*,
 de *Ozens & de Mollandins*, domicilié à *Clarens*, _____
 et de *Fanny-Louisa née Rey* _____
 de *Ayix*, _____
 Inscrit au présent registre le *trante-un Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père*.

Confirmé après lecture faite :

C. H. Méritier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Hollondins & à*
Mérens.

Lillayer

N° 206.

Murisier
Cécile Berthe

Le *premier Novembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* à *onze* heures _____ minutes du *matin*,
 est _____ née à *Brent, Commune du Châtelard*,
Murisier, Cécile Berthe, _____ fille _____ légitime _____
 de *Murisier, Charles* _____ Profession : *vigneron*, _____
 de *Tuidoux* _____ domicilié à *Brent* _____
 et de *Dorothée-Emma née Emery* _____
 des *Cullages*. _____
 Inscrit au présent registre le *trois Novembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père*.

Confirmé après lecture faite :

Charles Murisier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *S. Saphorin*.

Lillayer

N^o 207.
Schopper
Angel

Le premier Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ minutes du matin
est né à Crin, Commune du Châtelard, _____
Schopper, Angel _____ fils _____ légitime _____
de Schopper, Jean Louis _____ Profession : viltunier _____
de Chatelet, Berne, _____ domicilié à Berne _____
et de Tillet, Vile Camille, sa femme _____
de Ormont-ès-Bois, _____

Inscrit au présent registre le trois Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Fanny Despreux
sage femme, _____

Confirmé après lecture faite : -

Fanny Despreux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Gubig bei Saanen
à Berne.

Lellayon

N^o 208.
Müntwiler
Léonard

Le quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ minutes du soir _____
est né au Trait de Baye, Commune des Planches _____
Müntwiler, Léonard, _____ fils _____ légitime _____
de Müntwiler, Léonard, _____ Profession : menuisier _____
de Wehlen, Argovie, _____ domicilié à Trait de Baye _____
et de Sophie Bertha née Weyer. _____
de Montelier, près Moxat. _____

Inscrit au présent registre le cinq Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Léonard Müntwiler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Wehlen

Lellayon

N^o 209.
Tittet
Marius.

Le quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ minutes du matin _____
est né à Glion, Commune des Hanches _____
Tittet, Marius, _____ fils _____ légitime _____
de Tittet, Jules Édouard Louis, _____ Profession : ouvrier _____
des Hanches _____ domicilié à Glion _____
et de Marie Thérèse née Byde _____
de Châteauver _____

Inscrit au présent registre le cinq Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Édouard Tittet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N^o 210
Baumann
Édouard.

Le quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ trente minutes du soir _____
est né à Clarens, Commune du Staléard _____
Baumann, Édouard, _____ fils _____ légitime _____
de Baumann, Frédéric _____ Profession : Cocher _____
de Gündelmati, Bern, domicilié à Clarens, _____
et de Louise née Birki, sa femme _____
de Diesbach, près Thun, _____

Inscrit au présent registre le cinq Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Erity Baumann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à Gündelmati

N° 211.
Saurageat
Henri Alphonse

Le quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du soir _____
est né à Sâles, Commune du Châtelard _____
Saurageat, Henri Alphonse _____ fils _____ légitime _____
de Saurageat - Alfred, _____ Profession : boulanger _____
de Villar. Terrien, _____ domicilié à Sâles _____
et de Elain née Bossen _____
de Grand-Saccoré, Germain _____
Inscrit au présent registre le six Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Saurageat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 212.
Cralkhouchian
Léon

Le huit Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ minutes du soir _____
est né à Vernez-Montrieux, Commune du Châtelard _____
Cralkhouchian, Léon, _____ fils _____ légitime _____
de Cralkhouchian, Grégoire, _____ Profession : avocat en droit _____
de Nakhievon, sur Don, Russie domicilié à Vernez _____
et de Sophie née Titroff _____
de Rostow, sur Don, Russie _____
Inscrit au présent registre le dix Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Cralkhouchian

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à la Mairie _____

N° 213.
Jacobs
Bertha Emilie

Le *deux* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *sept* à *sept* heures _____ minutes du *matin* _____
est née à *Cuin, Commune du Châtelard* _____
Jacobs, Bertha Emilie _____ fille _____ légitime _____
de *Jacobs, Charles Guillaume* _____ Profession : *ouvrier* _____
de *Ummendorf, Magdeburg, Prusse, domicilié à Cuin* _____
et de *Anna Emilie née Steuer* _____
de *Bierbaum* . _____

Inscrit au présent registre le *deux* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Jacobs

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Mancellier*

L. Mayor

N° 214.
Marmillat
Louis

Le *treize* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *sept* à *deux* heures _____ minutes du *soir* _____
est née à *la Rouvenaz, Commune du Châtelard* _____
Marmillat, Louis _____ fils _____ légitime _____
de *Marmillat, Constant,* _____ Profession : *photographe* _____
de *Rossinières* _____ domicilié à *la Rouvenaz* _____
et de *Emma née Marmillat* _____
de *Rossinières* . _____

Inscrit au présent registre le *quatorze* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- *sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

C. Marmillat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Rossinières*

L. Mayor

N° 215.

Seitter
Flora HermitteRectification:

Par décision du 27 mai 1955
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la rec-
tification de l'acte ci-contre, en
sens que le nom baptismal
des de l'intéressée sera d'ho-
graphie "Seitter" et non
"Seiter".

Moutoux, le 1er juin 1955.
L'officier de l'état civil

Communiqué à l'office de
l'état civil d'Ossingen (Zurich)
et au Département de Justice
et Police, à Lausanne

Le treize Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ trente minutes du soir _____

est née à Crin, Commune du Châtelard _____

Seitter, Flora Hermitte, fille _____ légitime _____

de Seitter, Isaac, _____ Profession : menuisier _____

de Ossingen, Zurich, _____ domicilié à Crin _____

et de Maria Anna née Burkard _____

de Schwarzhäusern, Berne, _____

Inscrit au présent registre le quatorze Novembre _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Isaac Seitter

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ossingen

Lellayer

N° 216

Francy
Lina Rosette

Le douze Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ trente minutes du soir _____

est née à Chailly, Commune du Châtelard _____

Francy, Lina Rosette, _____ fille _____ légitime _____

de Francy, Pierre Louis _____ Profession : pionnier _____

de Châtelard _____ domicilié à Chailly _____

et de Rosine née Studer, _____

de Grappin, Berne, _____

Inscrit au présent registre le quinze Novembre _____

mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ls. Francy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lellayer

N^o 217.
Perrod
Victor

Le dix-sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ sept _____ à cinq _____ heures _____ minutes du soir _____
 est _____ né à Chailly, Commune de Châtelard _____
Perrod, Victor, _____ fils _____ légitime _____
 de *Perrod, Jules,* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelard & Osmont-Vesvres* domicilié à *Chailly,* _____
 et de *Marie Lydie née Pilloud,* _____
 de *Châtel St Denis* _____
 Inscrit au présent registre le dix-huit Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration de *Fanny* _____
Perrod, grand-mère de l'enfant _____
 Confirmé après lecture faite :
Fanny Perrod Perron
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Pilloud
 Communiqué à *Osmont-Vesvres.*

N^o 218.
Grosjean
Robert Laurent

Le dix-huit Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ sept _____ à une _____ heure _____ minutes du soir _____
 est _____ né à Chailly, Commune de Châtelard, _____
Grosjean, Robert-Laurent _____ fils _____ il légitime _____
 de *Grosjean Madeleine* _____ Profession : *journalière* _____
 de *St Croix* _____ domicilié à *Chailly* _____
 et de *Elle-même fille de Henri Etienne Grosjean* _____
 de *Anne Marie née Cottet.* _____
 Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration de *Angèle Pilloud* _____
Sage femme à Chailly. _____
 Confirmé après lecture faite :
Angèle Pilloud
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Pilloud
 Communiqué au *Juge de Paix* _____
 à *St Croix.*

N^o 219
Busso
Albert

Le vingt-un Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du matin
est _____ né à Chailly, Commune du Châtelard _____
Busso, Albert, _____ fils _____ légitime _____
de Busso, Jean, _____ Profession : viticulteur _____
de Reneo, Canavese, Turin, domicilié à Chailly _____
et de Rose née Girolo, la femme, _____
de Reneo, _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Busso

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lilayer

N^o 220
Chambard
Albert

Le vingt-deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ né à Chailly, Commune du Châtelard _____
Chambard, Albert, _____ fils _____ légitime _____
de Chambard, Jules _____ Profession : marbrier _____
de Cully & Lutry _____ domicilié à Chailly _____
et de Meinet Susanne née Franey, _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Chambard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Cully & Lutry _____

Lilayer

N° 221
Reichenbach
Léon

Le vingt-un Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du soir _____
est né mat à Ben port, Commune des Blancs _____
Reichenbach, Léon _____ fils _____ légitime _____
de Reichenbach, Théophile _____ Profession : *peintre* _____
de Gessenay, Pierre, domicilié à Ben port _____
et de Marie Reichenbach née Berger _____
de _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration de Jules Ligeret
agent de police. _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Ligeret
agent de police

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Mayer

N° 222.
Dupuis
Bertha Louise

Le vingt-deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ trente minutes du matin _____
est née à Cherves, Commune du Chatellard _____
Dupuis, Bertha Louise _____ fille _____ légitime _____
de Dupuis, Alexis Louis, _____ Profession : *employé de gare*,
de Saubrais _____ domicilié à Cherves, _____
et de Joneath, Sylvie Rosalie, sa femme, _____
de Gessenay, _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Alexis Dupuis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Genet*

Mayer

N° 223.

Bride
Jaul Albert

Le vingt-deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ minutes du matin, _____
est _____ né à Brent, Commune du Châtelard _____
Bride, Jaul Albert _____ fils _____ légitime _____
de Bride, Louis Eouard, _____ Profession : agriculteur _____
de Châteaud'Or, _____ domicilié à Brent _____
et de Aïde née Casin, _____
de Cornier, veuve Tillardel. _____

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Bride

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteaud'Or

Lillayer

N° 224

Chappuis
Philippe Julien

Le vingt-quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est _____ né à Chailly, Commune du Châtelard, _____
Chappuis, Philippe Julien _____ fils _____ légitime _____
de Chappuis, Jean Louis _____ Profession : cigareur, _____
de Rivas _____ domicilié à Chailly, _____
et de Sophie Louise née Burdet, _____
de Châtelard. _____

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-Sept _____ sur la déclaration du grand-père maternel _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Burdet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St. Saphorin.

Lillayer

N° 225
Ferrario
Rosa Vinuzina

Le vingt-sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du soir _____
est née à la Rouvenas, Commune du Châteland _____
Ferrario, Rosa Vinuzina _____ fille _____ légitime _____
de Ferrario, Francisco _____ Profession : Négociant
de Bellagio, Côme, Italie domicilié à la Rouvenas _____
et de Nicoletti, sa femme _____
de Bellagio _____
Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ferrario Francisco

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Lillayer

N° 226
Mehlem
Jean Georges

Le vingt-sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du matin _____
est né à Bonport, Commune des Blancs _____
Mehlem, Jean Georges _____ fils _____ légitime _____
de Mehlem, Joseph-Georges, _____ Profession : Docteur en médecine
de Huberstorf, Saxe, domicilié à Bonport _____
et de Maria Wilhelmine née Stark _____
de Arnhem, Hollande, _____
Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Georges Mehlem, mé.d.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N° 227.

Chessez
David

Le vingt-neuf Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à neuf heures _____ minutes du matin _____
est né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Chessez, David _____ fils _____ légitime _____
de Chessez, Adolph _____ Profession : cultivateur _____
de Planche _____ domicilié à Clarens _____
et de Elisabeth née Palmer _____
de Wilierouyl, Beine, _____

Inscrit au présent registre le premier Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Adolphe

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 228

Bergoz
Louis Daniel

Le premier Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du matin _____
est né à Chailly, Commune du Châtelard _____
Bergoz, Louis Daniel fils _____ légitime _____
de Bergoz, Louis _____ Profession : cultivateur _____
de Blonay _____ domicilié à Chailly _____
et de Emilie Rosalie née Bortos _____
de Ormont-vaux _____

Inscrit au présent registre le deux Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Bergoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à S. Legier

N° 229.
Schneider
Charles.

Le deux Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à sept heures _____ minutes du soir
est né à Vernex, Commune du Châtelard
Schneider, Charles, _____ fils _____ légitime _____
de Schneider, Charles, _____ Profession : maréchal _____
de Wahlen, Berne, domicilié à Vernex _____
et de Anna Ernestine née Steiner _____
de Ober-Winterthur, _____

Inscrit au présent registre le trois Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Carl Schneider

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Wahlen

Lillayer

N° 230.
Gonceth
Bertha Julia Augustina

RECTIFICATION

Par décision du 16 mai 1956
le département de justice et police
du canton de Vaud a ordonné la
rectification de l'inscription ci-contre
en ce sens que l'intéressée ainsi
que son père soient désignés
sous le patronyme "Gonceth"
et non Goncelb

Montreux, le 23 mai 1956
L'officier de l'état civil:

Ce communiqué aux officiers de l'état
civil de _____

Le cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ minutes du soir
est née à Chermes, Commune du Châtelard
Gonceth, Bertha Julia Augustina fille _____ légitime _____
de Gonceth, Auguste Henri, _____ Profession : cultivateur _____
de Gessenay, Berne, domicilié à Chermes _____
et de Rose-Sophie née Berdot _____
de Rossinières. _____

Inscrit au présent registre le six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aug. Gonceth

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Gessenay

Lillayer

N° 231.

Maurer
Cléopâtre BerthaLe six Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à six heures _____ minutes du matin

est née aux Marches, _____

Maurer, Cléopâtre Bertha - fille - illégitime _____

de Maurer, Pauline, _____ Profession : couturière, _____

de Aelboden, Berne, _____ domicilié aux Marches _____

avec Elle-même fille de Gottlieb Samuel Maurer et

de Susanne née Sutter _____

Inscrit au présent registre le huit Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration de Clémence Datoit
Sage femme. _____

Confirmé après lecture faite :

Clémence Datoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Département, au juge
de Paix, à Aelboden.

L'Mayor

N° 232

Schwalbe
EmileLe douze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à douze heures _____ minutes du jour _____

est né au Chêne, Commune du Châtelain _____

Schwalbe, Emile _____ fils - légitime _____

de Schwalbe, Richard Rudolph Profession : musicien _____

de Kahla, Prusse Altenburg domicilié au Chêne Montreux _____

et de Maria née Läderach, _____

de Trienstein. _____

Inscrit au présent registre le treize Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Richard Schwalbe.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie.

L'Mayor

N° 233.
Torchet
Janny-Lina

Le quinze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes de la nuit
est _____ née à Mon, Commune des Marches _____
Torchet, Janny-Lina _____ fille _____ légitime _____
de Torchet, Constant, _____ Profession : employé au chemin de fer
de Courcelles le Jorat _____ domicilié à Mon _____
et de Marie-Hélène née Deleyssin _____
de Tilleneuve, _____

Inscrit au présent registre le quinze Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Torchet Constant

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Courcelles-le-Jorat

Lillayon

N° 234.
Berlot
Marie-Elisa

Le quatorze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à onze heures _____ trente minutes du soir
est _____ née aux Echérognes, rive des Marches _____
Berlot, Marie-Elisa _____ fille _____ légitime _____
de Berlot, Henri-David _____ Profession : Charbonnier _____
de Ormont-vaux _____ domicilié aux Echérognes _____
et de Marie-Catherine née Bochatay _____
de Salvan _____

Inscrit au présent registre le seize Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Berlot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ormont-vaux

Lillayon

N^o 235.
Schuchardt
Thérèse Elisa

Le treize Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à deux heures _____ trente minutes du jour _____
est _____ née à Tenne-dessus, Commune du Châtelard _____
Schuchardt, Thérèse-Elisa, _____ fille _____ légitime _____
de Justus Charles Frédéric Christian _____ Profession : professeur _____
de Weimar, Saxe, _____ domicilié à Tenne-dessus, _____
et de Célestine Marie ou Bertholet, _____
de Rougemont _____
Inscrit au présent registre le seize Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Schuchardt

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Lilayer

N^o 236.
Tarachini
Rosa Henriette

Le quinze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Chailly, Commune du Châtelard _____
Tarachini, Rosa Henriette, fille _____ légitime _____
de Tarachini, Louis-Alfred-Constant, Profession : maçon _____
de Tegno, Novare, Italie domicilié à Chailly _____
et de Louise Emma née Cusinay, _____
de Cottaux, Jura, _____
Inscrit au présent registre le seize Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Tarachini Costantino

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Lilayer

N° 237.
Pfister
Lina

Le quinze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ trente minutes du soir
est née à Gyon, Commune des Planches _____
Pfister, Lina _____ fille _____ légitime _____
de Pfister, Gottfried, _____ Profession : jardinier
de Uetendorf, Berne, domicilié à Gyon, _____
et de Marie Anna née Arn, _____
de Bontigen, Berne _____
Inscrit au présent registre le dix-sept Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gottfried Pfister.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à M. M. Schenck.

Sellayon

N° 238.
Wunderli
Marie

Le dix-sept Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à cinq heures _____ trente minutes du matin
est née à Yverne, Commune du Châtelard _____
Wunderli, Marie _____ fille _____ légitime _____
de Wunderli, Joseph, _____ Profession : cuisinier
de Meilen, Zurich, domicilié à Yverne _____
et de Marie Anna née Kamm, sa femme _____
de Arth, Canton de Schwitz _____
Inscrit au présent registre le dix-sept Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Wunderli.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Meilen.

Sellayon

N° 239.
Maggi
Marie

Le *dieux neuf Décembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Sept* à *six* heures _____ minutes du *soir* _____
est _____ née à *Yvernez, Commune du Châtelard* _____
Maggi, Marie, _____ fille _____ légitime _____
de *Maggi, Martin* _____ Profession : *magon* _____
de *Guano. Sotto, Novare,* domicilié à *Yvernez* _____
et de *Rosalie Hortense née Mattier* _____
de *Oumont-dessous.* _____

Inscrit au présent registre le *vingt Décembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Maggi Marie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *Chancellerie*

Lillajon

N° 240.
Cochard
Robert Adrien

Le *vingt-un Décembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Sept* à *trois* heures _____ *quinze* minutes du *matin* _____
est _____ né à *Yvernez, Commune du Châtelard* _____
Cochard, Robert Adrien _____ fils _____ légitime _____
de *Cochard, Henri Alvis* _____ Profession : *Directeur de la Banque*
de *Châtelard* _____ domicilié à *Yvernez* _____
et de *Marie Alexandrine née Tythou* _____
de *Tribourg* _____

Inscrit au présent registre le *vingt deux Décembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillajon

N° 241
Wichoua
Finant

Le *vingt-un* *Décembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* _____ à *Six* heures _____ minutes du *Soir* _____
 est _____ né à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
 _____ *Wichoua, Finant*, _____ fils _____ légitime _____
 de *Wichoua, Constant*, _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelard*, _____ domicilié à *Clarens*, _____
 et de *Elise Emile née Monnet*, _____
 de *Châtelard* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt-deux* *Décembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Wichoua

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N° 242.
Mottier
Marie

Le *vingt-quatre* *Décembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *Sept* _____ à *trois* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ née à *Sales, Commune du Châtelard* _____
 _____ *Mottier, Marie* _____ fille _____ légitime _____
 de *Mottier, David Finant* _____ Profession : *vendeur* _____
 de *Cremont-dessous*, _____ domicilié à *Sales* _____
 et de *Rose Louise née Duperruis-Nève, sa femme* _____
 de *Cremont-dessous*, _____
 Inscrit au présent registre le *vingt-six* *Décembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mottier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à *Cremont-dessous*

N° 243.

Wuichoud
Rodolph

Le vingt-cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du Soir _____
est né au Chêne, Commune du Châtelard _____
Wuichoud, Rodolph, _____ fils _____ légitime _____
de Wuichoud, Constant _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié au Chêne _____
et de Susanne Marie née Chesser _____
des Planches. _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Vuichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 244

Aebischer
Daniel Charles

Le vingt-quatre Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ quarante cinq minutes du Soir _____
est né à la Rouvenas, Commune du Châtelard _____
Aebischer, Daniel-Charles, _____ fils _____ légitime _____
de Aebischer, Nicolas Daniel _____ Profession : tailleur _____
de Savel, Tribourg, _____ domicilié à la Rouvenas _____
et de Marie Elisabeth née Helfer, _____
de Tribourg. _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Daniel Aebischer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Savel.

N^o 245.
Zbinden
Rose-Louise

Le vingt-cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à trois heures _____ trente minutes du Soir _____
est _____ née à la Foge, Commune du Châtelard _____
Zbinden, Rose-Louise, _____ fille _____ légitime _____
de Zbinden, Joseph-Aloys, _____ Profession : cultivateur _____
de Bünisried & Tafers, Tribourg, domicilié à la Foge _____
et de Maria Isabelle née Morel, _____
de Attalens, Tribourg _____
Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Zbinden

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rukthallen
& à Savel

L'Mayor

N^o 246
Depallens
Rodolph Auguste

Le vingt-cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à dix heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né à Textit, Commune du Châtelard, _____
Depallens, Rodolph Auguste fils _____ légitime _____
de Depallens, Eugène, _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Textit, _____
et de Marguerite Lucrèce née Tetaz, sa femme _____
de Orsières, Falais. _____
Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-sept _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Eugène Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L'Mayor

N^o 247.
Müller
Paul.

Le vingt-trois Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à huit heures _____ trente minutes du matin
est né à Glien, Commune des Flanches _____
Müller, Paul, _____ fils _____ légitime _____
de Müller, Édouard, _____ Profession : *cardonnier* _____
de Oberpöfenschütz, St. Gall, domicilié à Glien _____
et de Marianne née Imboden, _____
de Riggerberg, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- sept, _____ sur la déclaration d'après _____

Confirmé après lecture faite :

Edouard Müller

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Oberpöfenschütz*

Lellayer

N^o 248
Ducrot
Alfred

Le vingt-huit Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
sept à une heure _____ minutes du matin _____
est né à la Rouvenaz, Commune du Châteland _____
Ducrot, Alfred, _____ fils _____ légitime _____
de Ducrot, Édouard Joseph, _____ Profession : *Négociant* _____
de Thoren, Haute Savoie domicilié à la Rouvenaz _____
et de Françoise Sophie, née Roy _____
de Jevy et de Jemine _____

Inscrit au présent registre le trente Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- sept _____ sur la déclaration d'après _____

Confirmé après lecture faite :

Robert Roy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Chancellerie*

Lellayer

N^o 249.
Mercanton
Georges Martial Robert

Le *vingt-sept Décembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *Sept* à *Sept* heures _____ minutes du *matin* _____
est _____ né à *Clarens, Commune de Châteland* _____
Mercanton Georges Martial Robert fils _____ légitime _____
de *Mercanton, Charles-François-Samuel* Profession : *Négociant* _____
de *Ries & Lutry* _____ domicilié à *Clarens* _____
et de *Blanche ni Hicks* _____
de *Angleterre* _____
Inscrit au présent registre le *vingt-un Décembre* _____
mil huit cent quatre-vingt- *Sept* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

C. L. Mercanton

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayar

Communiqué à *Rues & Lutry*

N^o

Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ à _____ heure _____ minutes du _____
est _____ né à _____
_____ fil _____ légitime _____
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____
Inscrit au présent registre le _____
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____
Confirmé après lecture faite : _____
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL : _____
Communiqué _____



Je soussigné Maire de la commune de Clarens, le 10 Janvier 1888, ai reçu de la commune de Clarens, par l'intermédiaire de son Maire, M. L. Mercanton, un acte de naissance de son fils, Georges Martial Robert, né le 27 Décembre 1887, à Clarens, Commune de Châteland, Canton de Vaud, Suisse. Cet acte a été enregistré au greffe de la commune de Clarens, le 10 Janvier 1888. En foi de quoi, j'ai délivré le présent acte de naissance. Le Maire, R. Mayorvald.



Form. 1.

Un double a été remis le 10 Janvier 1888, à l'autorité cantonale, en conformité de l'article 2 de la loi Montreux, le 10 Janvier 1888. L'Officier de l'état-civil. R. Mayorvald.

N° 1.

Depallens
Emma

Le premier Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit à trois heures _____ minutes du matin
est _____ née à Clarens, Commune de Châtelard,
Depallens, Emma, _____ fille — légitime _____
de Depallens, Ami, _____ Profession : journalier
de Châtelard _____ domicilié à Clarens,
et de Sophie Susanne née Chercaux,
de Villeneuve _____

Inscrit au présent registre le deux Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- huit, _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Ami Depallens.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué _____

N° 2.

Freitag
Louis Christian Willi

Le premier Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né à la Rouvenas, Commune de Châtelard
Freitag, Louis Christian Willi — fils — légitime _____
de Freitag, Louis Christian, _____ Profession : coiffeur
de Wüflingen, Zurich, domicilié à la Rouvenas
et de Emma Susanne Merritte née Mermond
de Joliet-le-Grand.

Inscrit au présent registre le deux Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Christian Freytag

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Wüflingen

N° 3.
Cochard
Julie Saline

Le deux Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à quatre heures _____ minutes du matin _____
est _____ née _____ à Manchamp, Commune de Châtelard _____
Cochard, Julie Saline, _____ fille _____ légitime _____
de Cochard, Samuel, _____ Profession : chauffeur _____
de Châtelard _____ domicilié à Manchamp, _____
et de Ellain Eugénie veuve Pyron, _____
de Châteauvert _____
Inscrit au présent registre le deux Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Samuel Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N° 4.
Redmayne
Ralph Cecil Francis Junstall

Le cinq Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à onze _____ heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ né _____ à Clarens, Commune de Châtelard _____
Redmayne, Ralph Cecil Francis Junstall, fils _____ légitime _____
de Redmayne, Alexander John Bond, Profession : capitaine _____
de Warwick, Angleterre _____ domicilié à Clarens _____
et de Adair Dearden, _____
de _____
Inscrit au présent registre le Sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ralph Redmayne

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à la Chancellerie

N^o 5
Maurer
Esther

Le six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à six heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ née à Terayé, Commune des Flanches _____
Maurer, Esther _____ fille _____ légitime _____
de Maurer, Alexandre, _____ Profession : Cocher _____
de Bleiker, Berne, domicilié à Terayé _____
et de Elisabeth née Hohl, _____
de Attionyl, Berne, _____
Inscrit au présent registre le sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Alexandre Maurer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Liebach par Honneur

L. Mayor

N^o 6
Blanc
Louisa

Le huit Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à six heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Sales, Commune du Châtellaro _____
Blanc, Louisa, dite Lily, _____ fille _____ légitime _____
de Blanc, François, _____ Profession : cultivateur _____
de Châtellaro _____ domicilié à Sales _____
et de Suzanne Louise née Roux, _____
de Aigle & Yverne _____
Inscrit au présent registre le neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

François Blancfils

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 7.
Menchoz
Eugène Victor

Le six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à neuf heures _____ minutes du jour _____
est _____ né à Chailly, Commune de Chateaufort _____
Menchoz, Eugène Victor, _____ fils _____ légitime _____
de Menchoz, Jules Henri _____ Profession : cultivateur _____
de Chateaufort _____ domicilié à Chailly _____
et de Louise née Merisier, sa femme _____
de Suidoux _____

Inscrit au présent registre le neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Menchoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Chateaufort.

Lillayer

N° 8.
Millasson
Marie Julia

Le huit Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure _____ minutes du jour _____
est _____ née à la Collonge, Commune des Marches _____
Millasson, Marie Julia, _____ fille _____ légitime _____
de Millasson, Jean Jules, _____ Profession : Fromager _____
de Châtel St Denis, Fribourg domicilié à la Collonge _____
et de Angèle-Marie née Vauthey, _____
de Châtel St Denis _____

Inscrit au présent registre le neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Millasson Jules
à Châtel St Denis.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N^o 9
Burdet
Jeanne Marie Louise

Le neuf Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, — à neuf heures _____ minutes du matin —
est _____ née à Marchamp
Burdet, Jeanne Marie Louise — fille — légitime —
de Burdet, Charles Emanuel, — Profession : cultivateur —
de Châtelard _____ domicilié à Marchamp _____
et de Cawline née Mentanon, sa femme _____
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Burdet Charles Emanuel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 10
Künzli
Marie Anne Barbe

Le neuf Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit — à trois heures _____ minutes du matin —
est _____ née à la Rouvenaz, Commune de Châtelard —
Künzli, Marie Anne Barbe — fille — légitime —
de Künzli, Jacob _____ Profession : capitaine —
de Ettiswil, Lucerne, domicilié à la Rouvenaz _____
et de Anna-Maria née Burkard, _____
de Moherrain, Lucerne, _____

Inscrit au présent registre le neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Künzli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ettiswil.

Lillayon

Vise le 16 Janvier 1888

F. Jannas
Préfet

N^o 11.
Möckli
Jean Emile

Le dix-sept Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à deux heures _____ trente minutes du matin _____
est né à Bonport, Commune des Planches _____
Möckli, Jean Emile, _____ fils _____ légitime _____
de Möckli, Johanna Vespermuth, _____ Profession : journalier _____
de Basadinger, Thurgovie, domicilié à Bonport _____
et de Juliana née Stammere, _____
de Lottstetten, Baden _____

Inscrit au présent registre le dix-sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Möckli.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Basadinger.

Lillayer

N^o 12.
Linder
Arienne Theodora

Le quinze Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures _____ minutes du soir _____
est née à Crin, Commune de Châtellard, _____
Linder, Arienne Theodora _____ fille _____ légitime _____
de Linder, Catharina, _____ Profession : couturière _____
de Innerschwand, Berne, domicilié à Crin _____
et de Elle-même fille de Jacob Linder & _____
de Catharina née Blaser, _____

Inscrit au présent registre le dix-sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de Fanny Desponde
sage femme à Vevey _____

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponde

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Département, au

J. J. Linder à Nyon.

Lillayer

N^o 13.
Roemy
Marie Louise

Le *vingt-huit Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *huit* à *six* heures _____ *vingt* minutes du *soir* _____
est née à *Feytaux* _____
Roemy, Marie Louise _____ fille _____ légitime _____
de *Roemy, Jacques Louis Manuel*, Profession : *agriculteur* _____
de *Manfayon, Tribung*, domicilié à *Feytaux* _____
et de *Anna Maria née Baechler* _____
de *Neunkirch, Lucerne* _____
Inscrit au présent registre le, *vingt-neuf Janvier* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Dremij

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Manfayon*

Sellayon

N^o 14
Schabold
Marie Louise

Le *dix-sept Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *huit* à *quatre* heures _____ minutes du *soir* _____
est née à *Clarens, Commune du Châtelard* _____
Schabold, Marie Louise, _____ fille _____ légitime _____
de *Schabold, Jean Joseph*, _____ Profession : *tailleur* _____
de *Erlenbach, Berne*, domicilié à *Clarens* _____
et de *Anne Marie Elisabeth née Fombuel* _____
de *Monthey, Valais* _____
Inscrit au présent registre le *dix-neuf Janvier* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Schabold

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Erlenbach*

Sellayon

N^o 15.
Masson
Jacques Louis Auguste

Le vingt-deux Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à huit heures _____ minutes du matin _____
est né à Feytaud _____
Masson, Jacques Louis Auguste _____ fils _____ légitime _____
de Masson, Jacques Louis Auguste Profession : agriculteur _____
de Feytaud _____ domicilié à Feytaud _____
et de Sophie née Hédriger, _____
de Reinach, Algérie. _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Masson

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 16.
Scheibler
Alice Bertha

Le vingt-trois Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ née aux Manches _____
Scheibler, Alice Bertha _____ fille _____ légitime _____
de Scheibler, Robert _____ Profession : Serrurier _____
de Ostringen, Algérie domicilié aux Manches _____
et de Elisa Louise Janny née Goshaupt _____
de Trévering, Taud _____
Inscrit au présent registre le vingt-quatre Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

M. Scheibler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Ostringen.

N^o 17.
 Fouillamet
 Anna

Le vingt-quatre Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit, à six heures _____ minutes du soir _____
 est née à Seritot, Commune des Planches _____
 Fouillamet, Anna, _____ fille _____ à légitime _____
 de Fouillamet, Rose, _____ Profession : domestique _____
 de Saillen, Talais, _____ domicilié à Saul. _____
 et de Elle-même fille de Jean Pierre Fouillamet & _____
 de Antoinette née Rivo. _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de *cinquante* Dubois
 Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

cinquante Dubois

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 18.
 Kallfuss
 Jeanne

Le vingt-cinq Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à trois heures _____ minutes du matin _____
 est née aux Crêtes, Commune du Châtelard _____
 Kallfuss, Jeanne, _____ fille _____ légitime _____
 de Kallfuss, Henri François, _____ Profession : charpentier _____
 de St Croix _____ domicilié aux Crêtes _____
 et de Constance née Wurtod, _____
 de Ormont-dessous _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Kallfuss

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à *St Croix*

N^o 19.
Mamin
Alice.

Le vingt-cinq Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à trois heures _____ minutes du matin _____
est née à Brest, Commune du Châtelard, _____
Mamin, Alice, _____ fille _____ légitime _____
de Mamin, Henri-Edouard, _____ Profession : cultivateur _____
de Plonay _____ domicilié à Brest _____
et de Valine Marguerite Hortense née Porcud, _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt six Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Mamin Edouard.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St. Esprit

Lilayer

N^o 20
Brousos
Clara

Le vingt six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, _____ à neuf heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ née à Chernes, Commune du Châtelard _____
Brousos, Clara, _____ fille _____ légitime _____
de Brousos, Jules Charles Anré Profession : cultivateur _____
de St. Gingolph, Palais domicilié à Chernes _____
et de Ida née Dela Rottar _____
de Veytaux _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Brousos

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St. Gingolph

Lilayer

N^o 21.
King
Eduard.

Le vingt-deux Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à onze heures _____ trente minutes du Soir _____
est né à Clavens, Commune de Châtellard _____
King, Eduard, _____ fils _____ légitime _____
de King, Joseph, _____ Profession : charcutier _____
de Escholzmatt, Suisse _____ domicilié à Clavens _____
et de Charlotte Julie née Richard, _____
de Corsica & d'Obereffen _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Lepetit Hüner.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Escholzmatt.

Sillayor

N^o 22
Virello
Louis Baptistin

Le vingt-sept Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à sept heures _____ minutes du matin _____
est né à la Reuveras, Commune de Châtellard _____
Virello, Louis Baptistin, _____ fils _____ légitime _____
de Virello, Léon, _____ Profession : cuisinier _____
de Nices, Alpes Maritimes _____ domicilié à la Reuveras _____
et de Louise Elise née Corboz la femme _____
de Chevannes, Jura, _____

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Léon Virello

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie.

Sillayor

N° 23.
 Frischknecht
 Albert Frédéric

Le premier Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit, à deux heures _____ minutes du jour _____
 est né à la Roussas, Commune du Châtelard _____
 Frischknecht, Albert Frédéric _____ fils _____ légitime _____
 de Frischknecht, Gottlieb _____ Profession : Cuisinier _____
 de Schnellbrunn, Appozell au domicilié à la Roussas _____
 et de Elisa née Kapp _____
 de Cemin, Sand _____
 Inscrit au présent registre le deux Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gottlieb Frischknecht

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schnellbrunn

Lillayon

N° 24.
 Tuenzieux
 Rosalie Sivelle

Le trois Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à sept heures quarante cinq minutes du soir _____
 est née à Clacens, Commune du Châtelard _____
 Tuenzieux, Rosalie Sivelle _____ fille _____ légitime _____
 de Tuenzieux, Adolph _____ Profession Inspecteur général des
 de Châtelard _____ domicilié à Clacens _____
 et de Louisa Stanwisd Frédéricque Jeanne née Falquier, _____
 de Feytaux _____
 Inscrit au présent registre le quatre Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

~~Tuenzieux~~

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N^o 25
 Muensieux
 Albert

Le trois Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à huit heures _____ minutes du Soir _____
 est né à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Muensieux, Albert _____ fils _____ légitime _____
 de Muensieux, Adolphe _____ Profession Inspecteur général des
 de Châtelard _____ domicilié à Clarens _____
 et de Louisa Jeanne Frédérique Jeanette née Falguin _____
 de Seytaux _____

Inscrit au présent registre le quatre Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Muensieux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N^o 26
 Guignet
 Alix

Le trois Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à sept heures quarante cinq minutes du Soir _____
 est née aux Marches _____
 Guignet, Alix, _____ fille _____ légitime _____
 de Guignet, Aimé, _____ Profession : taitier _____
 de Essertes _____ domicilié aux Marches _____
 et de Nancy née Deppierrat _____
 de Denexy _____

Inscrit au présent registre le quatre Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de la sage femme
 Aimée Dutoit _____

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à l'Oron.

N° 27.
Gay
Maurice Alfred

Le *vingt un* *Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit — à *quatre* heures _____ minutes du *matin* —
 est né à *Fernez, Commune du Châtellard* _____
Gay, Maurice Alfred _____ fils _____ légitime _____
 de *Gay, Maurice Alfred* _____ Profession : *agriculteur* _____
 de *Saillon, Talais* domicilié à *Fernez* _____
 et de *Marie Françoise née Péroud* _____
 de *Montigny-Ville, Talais* _____
 Inscrit au présent registre le *quatre* *Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Gay, Maurice

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Saillon* :

Lilley

N° 28.
Ducret
Sophie Julie Emma

Le *vingt* *Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit — à *vingt* heures _____ minutes du *matin* —
 est née à *Cuin, Commune du Châtellard* _____
Ducret, Sophie Julie Emma _____ fille _____ légitime _____
 de *Ducret, Gaston Henri* _____ Profession : *Sculpteur* _____
 de *S. Sulpice* _____ domicilié à *Cuin* _____
 et de *Emma Louise née Buerri, la femme* _____
 de *Schuppen* : _____
 Inscrit au présent registre le *vingt* *Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Scublers* :

Lilley

N^o 29
Reclus
René-Léon cuisinier

Le *cinq* *Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *huit* _____ à *onze* heures _____ minutes du *soir* _____
est _____ né à *Claxers, commune du Châtelard* _____
Reclus, René-Léon Cuisinier _____ fils *légitime* _____
de *Jeanne Reclus,* _____ Profession : *fruits* _____
de *Paris* _____ domicilié à *Claxers* _____
et de *Elle-même fille de Jacques Clise Reclus et* _____
de *Clarisse née Brian* _____

Inscrit au présent registre le *huit* *Février* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *grand-père* _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Reclus,

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué au *Département,* au

Préf. de Paris & à la Chancellerie

N^o 30.
Barras
Marie

Le *huit* *Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *huit* _____ à *quatre* heures _____ minutes du *soir* _____
est *mort* née à *Chailly, commune du Châtelard* _____
Barras, Marie, _____ fille *légitime* _____
de *Barras, Louis,* _____ Profession : *hautanger* _____
de *Gesses,* _____ domicilié à *Chailly* _____
et de *Anna Marie née Aegerter,* _____
de *Riedli, Berne,* _____

Inscrit au présent registre le *dia* *Février* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration de *Prof. Chailly*
agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

Chailly

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N° 31
 Hiestand
 Noëlle Jeanne

Le *deux* *Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *huit* — à *neuf* heures _____ minutes du *Soir* _____
 est _____ née à *Crin, Commune du Crateland* _____
Hiestand, Noëlle Jeanne _____ fille — *il* légitime _____
 de *Hiestand Elise,* _____ Profession : *couturière* _____
 de *Wadersweil, Zurich* _____ domicilié à *Crin* _____
 et de *Elle même fille de Elisabeth Hiestand.* _____
 de _____

Inscrit au présent registre le *treize* *Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration de *Caroline Schor*
Sage femme. _____

Confirmé après lecture faite :

Caroline Schor.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au *Département au juge*
de Paix à Wadersweil.

N° 32
 Berlotz
 Albert

Le *quatorze* *Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *huit* — à *une* — heure _____ *rente* minutes du *matin* _____
 est _____ né — à *Caut, Commune des Marches* _____
Berlotz, Albert _____ fils — *il* légitime _____
 de *Berlotz, Louise Sylvie* _____ Profession : *domestique* _____
 de *Crumont-dessus,* _____ domicilié *en* *Caut* _____
 et de *Elle même fille de David Frédéric Berlotz &*
 de *Rose Marguerite née Tausse* _____

Inscrit au présent registre le *quatorze* *Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration de *Clémé Dutot*
Sage femme. _____

Confirmé après lecture faite :

Clémé Dutot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au *juge de Paix &*
à Crumont-dessus.

N^o 33Aubert
PaulineLe quatorze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à cinq heures _____ trente minutes du matin

est née aux Blanchos _____

Aubert, Pauline, _____ fille _____ légitime _____

de Aubert, Ami-Frédéric _____ Profession : *porteur postal*

des Blanchos, _____ domicilié aux Blanchos _____

et de Pauline née Ferret, sa femme _____

de Ormont-veveys. _____

Inscrit au présent registre le quatorze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Aubert
Fachon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N^o 34Veillard
Lina CécileLe quatorze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à dix heures _____ minutes du matin

est née à Chailly, Commune du Châtellard _____

Veillard, Lina Cécile _____ fille _____ légitime _____

de Veillard, Pierre François _____ Profession : *piennier*

de Corbeyrier, _____ domicilié à Chailly _____

et de Cécile Victorine née Curdy _____

de Bernex, Haute Savoie _____

Inscrit au présent registre le quinze Février _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Veillard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

*Lillayon*Communiqué à *sigle*.

N^o 35.
Oggier
Albert Louis

Le quinze Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures _____ minutes du jour _____
est _____ né à Ternax, Commune du Châtelard _____
Oggier, Albert Louis _____ fils _____ légitime _____
de Oggier, Joseph Marie _____ Profession : portier de gare
de Favone, Falais, _____ domicilié à Ternax _____
et de Louise Aïde née Morod _____
de Châtelard, Vouille & Rennez _____
Inscrit au présent registre le dix-sept Février _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Oggier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'aveu.

Lillayer

N^o 36
Scheurer
Edouard

Le dix-huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ minutes du jour _____
est _____ né à Crin, Commune du Châtelard _____
Scheurer, Edouard, _____ fils _____ légitime _____
de Scheurer, Edouard, _____ Profession : portier
de Seedorf, Berne, domicilié à Crin _____
et de Marie Geneviève Catherine née Germainier _____
de Han-Cathy, Falais. _____
Inscrit au présent registre le dix-huit Février _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Edouard Scheurer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Seedorf bei Aberg.

Lillayer

N° 37.
 Béranecq
 Edouard Georges Albert

Le dix-huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à cinq heures _____ vingt minutes du matin _____
 est né à Ternex, Commune du Châtelard _____
 Béranecq, Edouard Georges Albert fils _____ légitime _____
 de Béranecq, Louis Georges, _____ Profession : comptable _____
 de Donatye _____ domicilié à Ternex _____
 et de Julie Marie née Cécéret _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'apoc _____

Confirmé après lecture faite :

G. Deiaumont C. Guenet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Aranches*.

L. Mayor

N° 38.
 Merle
 François

Le dix-huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ minutes du matin _____
 est né mort à Ternex-dessus, Commune du Châtelard _____
 Merle, François, _____ fils _____ légitime _____
 de Merle, Louis Abram Daniel, _____ Profession : employé de Garde
 de Nouille & Rennes domicilié à Ternex-dessus _____
 et de Elise née Aubert, _____
 des Aranches _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de *David Boz, agent de police*

Confirmé après lecture faite :

D. 5102

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 39.
Tervottet
Stélie

Le dix-sept Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ minutes du matin _____
 est née ^{marita} à Ternex, Commune du Châtelard _____
 Tervottet, Stélie _____ fille _____ légitime _____
 de Tervottet, Charles Alexandre Comaro Profession : *peintre* _____
 de Bas-Jully, Tribourg domicilié à Ternex _____
 et de Stélie née Meylan, _____
 de Potters & du Lieu. _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de *peux* _____

Confirmé après lecture faite :

C. Potters

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 40.
Mochstetter
Blanche

Le dix-neuf Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ minutes du Soir _____
 est née à Crin, Commune du Châtelard _____
 Mochstetter, Blanche, _____ fille _____ légitime _____
 de Mochstetter, César _____ Profession : *professeur de musique* _____
 de Ladenburg, Grand Duché de Baden, domicilié à, Crin, Montreuil _____
 et de Blanche Marie née Cepper _____
 de Jauvy, Valais _____

Inscrit au présent registre le vingt-Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de *peux* _____

Confirmé après lecture faite :

César Mochstetter

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué *à la Chancellem*

N° 41.

Moretti
Emile

Le vingt-un Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit, à huit heure _____ minutes du soir _____
 est né mort à la Rouvenas, Commune de Châtelaud _____
 Moretti, Emile, _____ fils _____ légitime _____
 de Moretti, Emile _____ Profession : *peintre* _____
 de St Antoine, Jessin _____ domicilié à la Rouvenas _____
 et de Joséphine née Melletta _____
 de Loo, Jessin _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de David Isoz, *agent de police*

Confirmé après lecture faite :

D. Isoz

 3

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 42

Masson
Eugène Albert

Le vingt-trois Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à neuf heures quarante-cinq minutes du matin _____
 est né à Feytaud _____
 Masson, Eugène Albert _____ fils _____ légitime _____
 de Masson Albert, _____ Profession : *syndic* _____
 de Feytaud & Tillerneuse domicilié à Feytaud _____
 et de Elisa née Cheverod _____
 de Châtelaud _____

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Février _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de *pare* _____

Confirmé après lecture faite :

A. Masson

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Tillerneuse _____

N° 43
Genier
Samuel

Le vingt-quatre Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à Sept heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Cheroux, Commune de Châtelain _____
Genier, Samuel, _____ fil d _____ légitime _____
de Genier, Charles Vincent _____ Profession : cultivateur _____
de Thierrons _____ domicilié à Cheroux _____
et de Jenny née Dixerens, _____
de Saugny _____
Inscrit au présent registre le vingt cinq Février _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Genier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St. Girard

Lillayon

N° 44
Meier
Alfred

Le vingt-huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à trois heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né à Glien, Commune des Hanches, _____
Meier, Alfred, _____ fil d _____ légitime _____
de Meier, Otto, _____ Profession : employé de chemin de fer _____
de Obergerger, Sotene, domicilié à Glien _____
et de Louise Marie née Chessel _____
de Hanches _____
Inscrit au présent registre le premier Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Meier Otto

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Obergerger

Lillayon

N^o 45
Riechli
Louis

Le deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit à trois heures _____ minutes du matin _____

est né à Clarens, Commune de Châtelard _____

Riechli, Louis _____ fils _____ légitime _____

de Riechli, Joseph _____ Profession : *tailleur* _____

de Russwyl, Lucerne, domicilié à Clarens _____

et de Louise Marie née Débetat _____

de Jey, Faud _____

Inscrit au présent registre le deux Mars _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jos. Riechli,

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Russwyl*

L. Mayor

N^o 46
Gutknecht
Frida Bertha

Le deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit à quatre heures _____ minutes du matin _____

est née à Yvernes, Commune de Châtelard _____

Gutknecht, Frida Bertha, fille _____ légitime _____

de Gutknecht, Jean, _____ Profession : *boucher* _____

de Benk Dägerlen, Zurich, domicilié à Yvernes _____

et de Marie Clisa née Meurer, Saffmou _____

de Jona, St Gall _____

Inscrit au présent registre le deux Mars _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Gutknecht.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Dägerlen.*

L. Mayor

N° 47.
Roux
Charles

Le *trois Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *huit* _____ à *onze* _____ heures _____ *rente* minutes du *jour* _____
 est _____ né à *aux Juarennes, Commune de Châtelaire* _____
Roux, Charles, _____ fils _____ légitime _____
 de *Roux, Charles,* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelaire* _____ domicilié à *aux Juarennes* _____
 et de *Rose Marie née Martinet,* _____
 de *Fuitteboeuf* _____

Inscrit au présent registre le *quatre Mars* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration de *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Roux Charles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué _____

N° 48.
Steffan
Serge

Le *cing Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *huit* _____ à *trois* _____ heures _____ *quinze* minutes du *matin* _____
 est _____ né à *Vernex-Montant, Commune de Châtelaire* _____
Steffan, Serge, _____ fils _____ *illegitime* _____
 de *Catherine, Steffan* _____ Profession : *rentière* _____
 de *Toltava, Russie,* _____ domiciliée à *Vernex* _____
 et de _____
 de _____

Inscrit au présent registre le *cing Mars* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration de *Comce* _____
Voldemar de Kapnist, oncle de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Voldemar de Kapnist

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué *au Département & au* _____
Jug. de Paix _____

N^o 49
 Savès
 Bertha Marie Adrienne

Le quatre Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à neuf heures _____ quinze minutes du soir _____
 est _____ née à Clavens, Commune du Châtelard _____
 Savès, Bertha Marie Adrienne, fille _____ légitime _____
 de Savès, Jean François Maximin Profession : peintre _____
 de l'Île-en-Dodon, H^{te} Jeanne domicilié à Clavens _____
 et de Tanny Eugénie née Desjardet _____
 de St-Saphorin _____
 Inscrit au présent registre le cinq Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Savès
 Communiqué à la Mairie _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

N^o 50.
 Dupont
 Marie Louise Alice

Le trois Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à cinq heures _____ minutes du matin _____
 est _____ née à Sarzieu, Commune du Châtelard, _____
 Dupont, Marie Louise Alice, fille _____ légitime _____
 de Dupont, Louis Philippe, _____ Profession : maître de pension
 de Tully, _____ domicilié à Sarzieu _____
 et de Anna Maria, née Imbrey, sa femme _____
 de Glis, Talais _____
 Inscrit au présent registre le cinq Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Dupont

Communiqué à Tully _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

N° 51
Teyrolles
Jeanne

Le cinq Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à une _____ heure _____ minutes du jour _____
est née à la Roumeras, Commune du Châtelard _____
Teyrolles Jeanne, _____ fille _____ légitime _____
de Teyrolles, Charles Henri Louis — Profession : Imprimeur _____
de Epesses, _____ domicilié à la Roumeras _____
et de Emma née Brice, sa femme _____
de Lucens. _____

Inscrit au présent registre le six Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Teyrolles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Bully*

L. Mayor

N° 52
Gaillard
Marius

Le cinq Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à six heures _____ trente minutes du soir _____
est né à Chillon _____
Gaillard, Marius _____ fil ✓ _____ légitime _____
de Gaillard, Henri Benjamin — Profession : Sellier _____
de Orsières, Talais — domicilié à Chillon _____
et de Anne Marie Clémentine née Grand _____
de Semsales, Tribourg _____

Inscrit au présent registre le sept Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

H. Gaillard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Orsières*

L. Mayor

N^o 53
Frank
Hélène

Le neuf Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à trois heures _____ trente minutes du matin _____
est née à Bonport, Commune des Planches _____
Frank, Hélène _____ fille _____ légitime _____
de Frank, Charles _____ Profession : *cafetier* _____
de Vainpelt, Bavière, domicilié à Bonport _____
et de Anna Elisabeth née Hohemuth _____
de Bried, Thurgovie _____

Inscrit au présent registre le neuf Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Frank

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

L. Mayor

N^o 54
Golaz
Marcel-Paul

Le douze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à une heure _____ minutes du matin _____
est né à Clavens Commune du Châtelain _____
Golaz, Marcel-Paul _____ fils _____ légitime _____
de Golaz, Simon-Louis, _____ Profession : *boulangier* _____
de L'Abbaye, _____ domicilié à Clavens _____
et de Lina née Freymond _____
de St. Cierges _____

Inscrit au présent registre le douze Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Golaz Freymond

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Abbaye _____

L. Mayor

N° 55.
Kohan
Inna

Le onze mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à dix heures _____ quinze minutes du soir _____
 est née à Javel, Commune du Châtelain _____
 Kohan, Inna, _____ fille _____ légitime _____
 de Kohan, Salomon Zelman, _____ Profession : professeur _____
 de Odessa, Russie _____ domicilié à Javel _____
 et de Daria née Fetelmann, Saphira _____
 de Odessa _____
 Inscrit au présent registre le treize mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :
 S. Kohan

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Lillayer

Communiqué à la Mairie.

N° 56
Seiler
Célestine Mathilde

Le treize Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à onze heures _____ trente minutes du matin _____
 est née à la Reuveras, Commune du Châtelain _____
 Seiler, Célestine-Mathilde, _____ fille _____ légitime _____
 de Seiler, Traugott _____ Profession : Négociant _____
 de Lenzbourg, Argovie _____ domicilié à la Reuveras _____
 et de Célestine Claudine Meier, née Cuat _____
 de Füllinsdorf, Bal. Campagne _____
 Inscrit au présent registre le treize mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :
 Traugott Seiler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Lillayer

Communiqué à Lenzbourg.

N^o 57.Seiler
Clara

Le treize Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à douze heures _____ trente minutes du jour _____
 est _____ née _____ à la Rouvenaz, Commune du Châtelain _____
 Seiler, Clara, _____ fille _____ légitime _____
 de Seiler, Traugott, _____ Profession : Négociant _____
 de Lengbueg, Argovie, _____ domicilié à la Rouvenaz _____
 et de Célestine Claudine Meier, née Curat, _____
 de Willinsdorf, Bâle-Campagne, _____

Inscrit au présent registre le treize Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Traugott Seiler

Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

N^o 58.Aubert
Bertha Anna

Le treize Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit, à deux heures _____ trente minutes du soir _____
 est _____ née _____ à Flein, Commune des Planches _____
 Aubert, Bertha-Anna, _____ fille _____ légitime _____
 de Aubert, Pierre Louis, _____ Profession : cultivateur _____
 des Planches, _____ domicilié à Flein _____
 et de Elise Rosalie née Cresset, veuve _____
 de Ollon. _____

Inscrit au présent registre le quatorze Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Aubert Pierre Louis

Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

N° 59
Magnin
Marguerite Cécile Louise

Le quatorze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit, à onze heures _____ minutes du matin _____
est née à Bonport, Commune des Planches _____
Magnin, Marguerite Cécile Louise, fil _____ légitime _____
de Magnin, Jules Francis _____ Profession : cultivateur _____
de St Saphurin, Lavaux, domicilié à Bonport _____
et de Cécile née Herrisberger, _____
de Rohrbach, Berne _____
Inscrit au présent registre le quatorze Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Magnin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St Saphurin

L'Mayor

N° 60
Chabloz
Esther Emilie

Le dix-sept Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit à deux heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Chexer, Commune de Chablaze _____
Chabloz, Esther Emilie, _____ fille _____ légitime _____
de Chabloz, Louis, _____ Profession : cultivateur _____
de Chateau d'Vez _____ domicilié à Chexer _____
et de Rosa Eugénie née Javssen _____
de Kandergrund, Berne, _____
Inscrit au présent registre le dix-huit Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Chabloz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Chateau d'Vez

L'Mayor

N^o 61
Rime
Sophie-Joa

Le dix-sept Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à six _____ heures _____ quatre minutes du soir _____
est _____ née à Prent, commune de Châtelard _____
Rime, Sophie-Joa, _____ fille _____ légitime _____
de Rime, Marcel Nivodim _____ Profession : ouvrier _____
de Guyères, Imbourg, domicilié à Prent _____
et de Marie-Joa née Chevalley, _____
de Châtelard, _____

Inscrit au présent registre le vingt Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Marcel Rime

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Guyères.

Lillayer

N^o 62
Dubois
Henri Alfred

Le dix-huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à neuf heures _____ minutes du matin _____
est _____ né aux Planches _____
Dubois, Henri Alfred, _____ fils _____ légitime _____
de Dubois, Auguste, _____ Profession : jardinier _____
de Mezières, _____ domicilié aux Planches _____
et de Julie née Barrot, Sapeyenne _____
de Épesses, _____

Inscrit au présent registre le vingt Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de père, _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Dubois

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Mezières.

Lillayer

N° 63

Schibler

~~Anna Maria Louise~~

Schriever

Anna Maria Louise

Sur acte de légitimation de ce jour, signé devant l'Officier del Stat civil susdigné, Schriever, Jean Engelbert, de Châtelard & son épouse Maria Elisabeth Schibler, double mariage a eulin le quinze septem bre mil huit cent quatre vingt huit ont reconnu Schibler, Anna Maria Louise comme étant leur enfant, légitimé par leur mariage.

En conséquence, l'enfant Schibler Anna Maria Louise prend le nom de Schriever, Anna Maria Louise, fille légitime des sus nommés.

Montmor, le quinze septembre mil huit cent quatre vingt huit.
L'Officier del Stat civil
R. Mayor sub
Annuniqué a Châtelard & à Tavel

Le vingt Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à douze heures _____ minutes du jour _____

est née à la Rouvraz, Commune de Châtelard, _____

Schibler, Anna Maria Louise _____ fille illégitime _____

de Schibler, Louise, _____ Profession : piqueuse _____

de Walterwyll Rothacker, Solitaire, domicilié à la Rouvraz _____

et de Elle même fille de Jean Georges Schibler _____

de Catherine née Mersch. _____

Inscrit au présent registre le vingt Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration de Jean Engelbert

Schriever, qui s'est déclaré le père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

J. Schriever

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué au Juge de Paix &
au Procureur à Walterwyll Rothacker

N° 64

Boreard

Jeanne Louise

Le vingt deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, _____ à deux heures _____ minutes du jour _____

est née à Tavel, Commune de Châtelard _____

Boreard, Jeanne Louise, _____ fille _____ légitime _____

de Boreard, Louis Finans _____ Profession : cultivateur _____

de Châtelard _____ domicilié à Tavel _____

et de Marie Louise née Parisse, _____

de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Boreard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué _____

N^o 65
Renévier
Joseph

Le vingt Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à neuf heures _____ trente minutes du matin
est né à la Rouvenas, Commune du Châtellard _____
Renévier, Joseph, _____ fils _____ et légitime _____
de Marie Thérèse Clémence Renévier _____ Profession : cuisinière _____
de Charrier, Jura, _____ domicilié à la Rouvenas _____
elle-même fille de Joseph-Emanuel Renévier et _____
de Marie Apolline née Bardonier _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de la sage-femme Scher _____

Confirmé après lecture faite :

Caroline Scher sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au juge de Paix _____

et au Procureur _____

L'Officier de l'état civil :
L'Mayor

N^o 66.

Mertzog

Frédérique Natalie Cith

Le vingt un Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à huit heures _____ trente minutes du soir _____
est née à Clacens, Commune du Châtellard _____
Mertzog, Frédérique Natalie Cith _____ fille _____ légitime _____
de Mertzog, Gottlob Emanuel Gottlieb _____ Profession : Pasteur _____
de Stuttgart, _____ domicilié à Clacens _____
et de Marie Elisabeth Barbara née Hoffmann _____
de Mergentheim _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Mertzog Pasteur allemand

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

L'Officier de l'état civil :
L'Mayor

N° 67.
Bernier
Lina Elise

Le vingt six Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à douze heures _____ cinq minutes du matin _____
 est née à Sâles, Commune du Châtelard _____
 Bernier, Lina Elise, _____ fille _____ légitime _____
 de Bernier, Louis Gabriel, _____ Profession : *facteur postal*
 de Crout-dessous _____ domicilié à Sâles _____
 et de Elise née Rouge, sa femme _____
 de Luty & Filleton, _____
 Inscrit au présent registre le vingt sept Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Bernier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Crout-dessous _____

L. Mayor

N° 68.
Mayor
Marc

Le vingt huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à douze heures _____ minutes du jour _____
 est né à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Mayor, Marc _____ fils _____ légitime _____
 de Mayor, Vincent Marc, _____ Profession : *cultivateur*
 de Châtelard _____ domicilié à Clarens, _____
 et de Marie Elise Eugénie née Dufour _____
 de Châtelard _____
 Inscrit au présent registre le vingt neuf Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mayor

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N^o 69.
Ritschard
Lina

Le vingt huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à neuf heures _____ minutes du Soir _____
est née à la Rouvraz, Commune de Châtellard _____
Ritschard, Lina, _____ fille légitime _____
de Ritschard, Christian, _____ Profession : Sculpteur _____
de Aarmühle, Berne, domicilié à la Rouvraz _____
et de Marguerite née Schilo _____
de Biers _____

Inscrit au présent registre le trente un Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Chr. Ritschard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à _____

Lillayor

N^o 70.
Flückiger
Hélène

Le trois Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ huit _____ à trois heures _____ minutes du jour _____
est née à Territet, Commune des Marches _____
Flückiger, Hélène, _____ fille _____ légitime _____
de Flückiger Édouard, _____ Profession : Cuisinier _____
de Wynigen, Berne, _____ domicilié à Territet _____
et de Anna Giachero, née Schiffmann _____
de Yvi, près Turin, Italie _____

Inscrit au présent registre le quatre Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Flückiger Édouard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Wynigen

Lillayor

Par décision du 15 juillet 1929
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la rec-
tification de l'acte ci-contre, en ce
sens que le nom patronymique
"Flückiger" est orthographié
"Flückiger".

ce jour, le 20 avril 1929

L'officier de l'état civil

N° 71.
Steffen
Hélène

Le huit Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à une _____ heure _____ trente minutes du Soir
est née à Claux, Commune du Spätelard _____
Steffen, Hélène, _____ fille — légitime _____
de Steffen, Abram-Louis, _____ Profession : marchand _____
de Gessenay, Bern, domicilié à Claux _____
et de Henriette Lina née Stauffer _____
de Siggswyl, Bern, _____
Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Steffen Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à Gessenay.

N° 72
Chevallay
Josephine Adeline

Le neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit — à quatre heures _____ minutes du matin —
est née à Chère, Commune du Spätelard _____
Chevallay, Josephine Adeline, fille — légitime _____
de Chevallay, André Eugène, _____ Profession : cultivateur _____
de St-Gingolph, H^{te} Savoie domicilié à Chère _____
et de Marie Amélie née Genoud _____
de Bagnes, Valais, _____
Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Eugène Chevallay

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N° 73.

Racine
Lina Gabrielle

Le *die Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 — *huit*, — à *deux* heures _____ *vingt* minutes du *soir* —
 est née à *aux Marnes* _____

Racine, Lina Gabrielle _____ fille — légitime _____
 de *Racine Arthur Castor, dit Gustave Racine* Profession : *comptable* _____
 de *Lambourg, Bonn*, domicilié à *aux Marnes* _____
 et de *Cécile Louise née Monod* _____
 de *Chatelard, Ville & Rennes* _____

Inscrit au présent registre le *die Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Grainval

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Duss...*

Lilayer

N° 74.

Cochard
Émile Aloÿs

Le *deux Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 — *huit* — à *une* heure _____ minutes du *matin* —

est né à *Tertit, Commune du Chatelard* _____
Cochard, Émile Aloÿs _____ fils — légitime _____
 de *Cochard, Aloÿs*, _____ Profession : *agriculteur* _____
 de *Chatelard* _____ domicilié à *Tertit* _____

et de *Bertha née Carin* _____
 de *Tulliers*, _____

Inscrit au présent registre le *deux Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Olois Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lilayer

N° 75.
Tuichoué
Jérôme

Le onze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à sept heures _____ quarante cinq minutes du matin _____
 est né à *Tence, Commune de Châtelard* _____
Tuichoué, Jérôme, _____ fils _____ légitime _____
 de *Tuichoué, Emile*, _____ Profession : *Synier* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Tence* _____
 et de *Jabrilte rue Marguis*, _____
 de *Jean Lally, Echichon, & Manges* _____
 Inscrit au présent registre le douze Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :
Tuichoué
av.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lillayon

Communiqué _____

N° 76
Dufaux
Emile Armand Justame

Le onze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit, à onze heures _____ quinze minutes du matin _____
 est né à *Tertit, Commune de Châtelard* _____
Dufaux, Emile Armand Justame, _____ fils _____ légitime _____
 de *Dufaux, Eugène François Jacques*, _____ Profession : *agriculteur* _____
 de *Châtelard* _____ domicilié à *Tertit*, _____
 et de *Teluz, Marguerite, Marchandiseuse* _____
 de *Tertems, Sur Lausanne* _____
 Inscrit au présent registre le douze Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :
Dufaux Eugène

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lillayon

Communiqué _____

N^o 77Lumbach
Emile Frédéric

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ quinze minutes du matin
 est _____ né à Sornier, Commune du Châtelard _____
 Lumbach, Emile Frédéric _____ fils _____ légitime _____
 de Lumbach, Jacob, _____ Profession : jardinier
 de Toffen, Berne, _____ domicilié à Sornier _____
 et de Marguerite née Hela _____
 de Ruesau, _____

Inscrit au présent registre le treize Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jakob Lumbach

Communiqué à Selpo.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

N^o 78.Anna Emma
Lumbach

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ trente minutes du matin
 est _____ née à Sornier, Commune du Châtelard _____
 Lumbach, Anna Emma, _____ fille _____ légitime _____
 de Lumbach, Jacob, _____ Profession : jardinier
 de Toffen, Berne, _____ domicilié à Sornier _____
 et de Marguerite née Hela _____
 de Ruesau, _____

Inscrit au présent registre le treize Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jakob Lumbach

Communiqué à Selpo.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Le volume se termine par le N^o 78 des inscriptions de l'année 1888. La suite se trouve
 dans le volume commençant par le N^o 79. Ce qui suit certifie
 Montreux, le 13 Avril 1888.

Form. 1.



L'Officier de l'Etat Civil.
 Lillayor

N° 77

Lumbach
Emile Frédéric

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ quinze minutes du matin
 est né à Sornier, Commune du Châtelard _____
 Lumbach, Emile Frédéric _____ fils _____ légitime _____
 de Lumbach, Jacob, _____ Profession : jardinier
 de Toffen, Berne, _____ domicilié à Sornier _____
 et de Marguerite née Hela _____
 de Ruesau, _____

Inscrit au présent registre le treize Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jakob Lumbach

Communiqué à Selp.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

N° 78.

Anna Emma
Lumbach

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à quatre heures _____ trente minutes du matin
 est née à Sornier, Commune du Châtelard _____
 Lumbach, Anna Emma, _____ fille _____ légitime _____
 de Lumbach, Jacob, _____ Profession : jardinier
 de Toffen, Berne, _____ domicilié à Sornier _____
 et de Marguerite née Hela _____
 de Ruesau, _____

Inscrit au présent registre le treize Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jakob Lumbach

Communiqué à Selp.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Le volume se termine par le N° 78 des inscriptions de l'année 1888. La suite se trouve
 dans le volume commençant par le N° 79. Ce qui suit certifie
 Montreux, le 13 Avril 1888.

Form. 1.



L'Officier de l'Etat Civil.
 Lillayor

<u>Donno.</u>	<u>Siennos.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numero.</u>
	11 16		
Aubert	Alexis - Charles - Louis	22	211
Aeschbacher	Arthur - Ferdinand	25	217
	11 17		
Ariolat	Blanche - Marie	31	4
Amherst	Henry - Theodor	66	60
Aeschbacher	Louis - Adol.	75	77
Ammeter	Charles - Louis	80	87
Andermoy	Hennette - Aline	112	152
Reguter	Ernest	133	194
Aubert	Marie - Alfred	134	196
Aebischer	Daniel - Charles	158	244
	11 18		
Aubert	Paulin	171	33
Aubert	Bertha - Anna	190	52

<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886		
Borcard	Mari - Lina	7	181
Bournou	Henri - Eugène	7	182
Baumann	Auguste	10	187
Baltiger	Mari - Anna	12	191
Byrle	Jean - François - Maria	21	209
Bovy	Léa - Albertine	24	216
Belvisi	Jean - François	26	219
Besson	Louis	27	222
Bride	Louis - Edouard	29	225
Bride	Henri	29	226
Blanc	Paul - Marguerite	33	234
Broche	Alfred - Percy	35	236
Broche	Robert - Adair	36	239
	1887		
Bossel	Louis - Henri	38	3
Busto	Gabriel - Ferdinand	39	6
Burnens	Maria - Lucie	40	15
Besson	Charles - Emile	46	19
Blanc	Edouard	54	36
Burnier	Mari	63	64
Pandollis	Louis - Victor	71	69
Burnia	Adèle	74	76
Bühner	André	77	81
Borgeant	Léon - Henri - Louis	79	85
Blanc	Albert	79	86
Biderbost	Louis - Mathilde	81	89
Binder	Marthe	85	98
Baronne	Jules - Henri	97	122
Bron	Clément	102	132
Burnier	Jean - Théodore	104	136
Birbaum	Alice - Jeanne	105	137
Battistolo	Maria - Joseph	106	139
Berdor	Maria - Emma	110	147
Botte	Catherine - Maria - Louis - Marguerite	112	151
Barby	Adrienne - Emilie	118	163
Bahr	Esther - Julia	120	166
Berthert	Wilhelm - Orlando - Herbert	125	175
Baur	Olga	125	174
Bertrand	Maria	124	176
Brouty	Helene - Elisabeth	126	179
Blanc	François - Guillaume - Henri	126	180
Bettchen	Antoinette - Marguerite	128	184
Baumann	Emile	129	185
Baronne	Maria - Alice	133	192
Baumann	Edouard	141	210

<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros</u>
	<i>Suit de 1887,</i>		
Bubbe	Albert	146.	219
Buide	Paul - Albert	148	225.
Bergoy	Louis - Daniel	150	228
Borloy	Mario - Elise	153	234.
	1888		
Blanc	Lucida	164.	6.
Buidet	Jean - Marie - Louis	166.	9.
Brouse	Clara	171	20
Barrat	Mario	176	30.
Borty	Albert	177	32
Barrat	Mario	176	30
Beraniack	Edouard - Georges - Albert	180	37.
Boccard	Jean - Louis	193.	64.
Bunier	Anna - Elise	195	64

<u>Doind.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886.		
Chapuis	Edouard - Paul - Rodolphe - Louis	1.	170.
Cochard	Georges - Gabriel	6.	179.
Cochard	Berthe	9.	186.
Chevalley	Ferdinand	11.	189.
Cochard	Julien	14.	196.
Chevalley	Adel	15.	191.
Chabloy	Edouard - François	16.	199.
Cochard	Alfred - Vincent	20.	207.
Crausaz	Robert	23.	214.
Chabloy	Olga	24.	215.
	1887.		
Coendet	Adrien	39.	2.
Carria	Célestine	44.	16.
Cochard	Ernest	46.	18.
Cochard	Julien - Félix	47.	21.
Cochard	Marius	70.	68.
Currat	Pierre - Emile	73.	84.
Lavin	Louis - Alfred	84.	96.
Blou	Leon - Joseph	101.	130.
Camp	Hendrik - Otto	108.	144.
Cottier	Jenny - Emma	110.	148.
Cottier	Jean - Charles - Alfred	111.	149.
Chapuis	Alme - Alme	113.	153.
Chollet	Emile - Louis	114.	155.
Chevalley	Léon - Constant	116.	159.
Chabloy	Henri	121.	190.
Chevalley	Marie	123.	193.
Larvor	Henry - Frederick	137.	201.
Collet	Julia	141.	204.
Walthouchean	Leon	142.	212.
Chambaz	Albert	146.	220.
Chapuis	Philipp - Julien	148.	224.
Chessex	Louis	150.	227.
Cochard	Robert - Adrien	156.	240.
	1888.		
Cochard	Julie - Eugénie	163.	3.
Chabloy	Kathie - Emile	191.	60.
Chevalley	Josephine - Adolphe	197.	72.
Cochard	Edmond - Alce	198.	74.

<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Números.</u>
	1886		
Ducrot	Rodolphe Oscar	10.	188.
Dupont	Mathilde	12.	192.
Dupallens	Hermann Simon	13.	193.
Ducrot	Edouard Jules	17.	201.
Debas	Charles Auguste	23.	213.
Dijerens	Berthe	26.	220.
	1887		
Ducrot	Armand	50.	28.
Begunmann	Constant	54.	35.
Dubochet	Lucie	57.	41.
Décobert	Adrien	63.	53.
de Bebaupierre	Emile	64.	55.
Dufour	Anna	82.	92.
Dufour	Helen Sophie	89.	100.
Dubochet	Saul Emile Eugène	89.	106.
Denisari	Jules	91.	103.
Dijerens	Marie Marguerite Louise	100.	128.
du Pasquier	Philipp Jacques	101.	129.
Dufour	Elise Sophie	118.	164.
Dufour	Louis Edouard Auguste	119.	166.
Davis	Gertrude	125.	178.
Dufour	Marie Elise	137.	209.
Dupertuis	Emile Alceste	138.	203.
Dupuis	Berthe Louise	147.	202.
Dupallens	Rodolphe Auguste	159.	246.
Ducrot	Alfred	160.	248.
	1888		
Dupallens	Emma	162.	1.
Ducrot	Sophie Jules Emma	175.	26.
Dupont	Marie Louis Alceste	186.	50.
Dubois	Henri Alfred	192.	62.
Dufour	Emile Armand Gustave	199.	76.

<u>Noms.</u>		<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Números.</u>
Emery	1886	Hermite - Elie	30	228
Engelmann	1887	Emma - Rosalie	71	70
Elias		Charles	74	75
Everard		Elizabeth - Olga	111	150

V
W
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

<u>Doima.</u>	<u>Prenoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886		
Stückiger	Caroline	18.	213.
Stelli	Eugénie - Elise	18.	214.
Stückiger	Gustave - Edouard	24.	215.
	1887		
Fischer	Martha - Auguste	27.	1.
Frank	Charles.	48.	24.
Salquier	Amélie	50.	27.
Salquier	Alain - Jean	58.	43.
Sarvoz	Adèle - Julie	58.	44.
Francoy	Fridine - Alois	60.	48.
Sorbonne	Elise - Marie	64.	56.
Franciel	Joséph	73.	73.
Fugère	Georges	83.	94.
Stückiger	Mathie - Louis	121.	170.
Seez	Gabriel - Gustave	124.	175.
Francoy	Anna - Rosette	144.	216.
Serrano	Présé - Vincenzina	149.	225.
	1888		
Freitag	Saint Christian Hill	162.	2.
Freischnecht	Alain - Fridine	175.	23.
Frank	Helena	180.	53.
Stückiger	Helene	196.	70.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886		
Grognez	Amélie - Marguerite - Louise	2	173
Genier	Jules - Louis	3	174
Grognez	Antoine - Louis	6	180
Gulthrecht	Anna - Léna	8	183
	1887		
Guffacher	Ant - Erich	47	22
Gaillan	Paulin	51	30
Golaz	Paul - René	61	50
Grindalle	Peter - Joseph	65	58
Grosjean	Bertha - Louise	68	63
Guillerme	Louisa	86	100
Gaillou	Louis - Gaspard - Frédéric	94	115
Genevry	Emile	98	124
Goussier	Louisa - Félix	122	179
Grognez	Luise - Elisabeth - Cecile	134	195
Gilbert	Auguste	136	199
Gilbert	Edite	136	200
Grosjean	Robert - Laurent	145	218
Goncette	Bertha - Jules - Augustine	151	230
	1888		
Gingret	Mie	174	26
Gay	Maurice - Alfred	175	27
Genier	Samuel	180	43
Gulthrecht	Frida - Bertha	184	46
Gaillan	Marius	187	52
Golaz	Maximilien - Paul	188	54

<u>Noms.</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numero</u>
	1826		
Herzog	Joseph - Elisabeth	25	216.
Henschel	Gustave - Adolphe	35	217.
	1827.		
Hazera	Jean - Marie	41	10.
Hörden	Dorothe	76	79.
Hörden	Emilie	76	80.
Herzog	Helene - Louis	88.	102.
Henschel	Sola	100.	127.
Hennberg	Lucie	107.	141.
Hodler	Anna - Olga	109.	146.
Hudson	Edwari - Eustace - Cyril	126.	177.
Hütter	Juliette - Fanny - Susanne	139.	205.
	1828		
Henschel	Eugen - Victor	165	7.
Hüster	Soleil - Jeanne	177.	31.
Hochstetter	Blanche.	181	40.
Herzog	Friedrich - Sabal - Adolphe	194	66.

<u>Noms.</u>	<u>Noms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886		
Jacques	Charles	11	176
Jacqy	Mari - Marguerite	2	177
	1887		
Jacques	Lina - Mari	44	18
Jacques	Robt - Louise	45	18
Stranowsky	Serg	80	88
Saur	Bertha - Maria	84	95
Jeannot	Elisa - Alice	95	117
Juilland	Louisa - Pauline	96	119
Jacqy	Sophie - Louise	131	189
Jacobs	Bertha - Emile	143	213

<u>Nome.</u>	<u>Trinoma.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numero.</u>
Hicks	1887 Armani	79.	45.
Hammer	1887 Marie - Edouard	72.	71.
Kunst	1888 Marie Louis Barb.	166.	10.
Hallfuss	Jann	170	18
Hing	Edouard	172	21
H. Han	Anna	179	55.

<u>Donna.</u>		<u>Denomin.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numeroz.</u>
Loos	1886.	Emma Wilhelmine	16.	200.
Lugun	1887	Samuel August	86	99.
Ree		François	87.	102.
Seguret		Esther Louise	93.	111.
Sulla		Fernand Marcel - Po'	129	186.
Sunder	1888	Adrien - Thedora	167	12

<u>Noms.</u>	<u>Noms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1816		
Amy	Constant	8.	184
Addy	Edmond - Louis	9.	185
Aermou	Lucie - Marguerite - Suzanne	11.	190
Aagnenat	Eugene - Emil	12.	194
A. Masson	Louis - J. - Jos	14.	196
Audcat	Oscar	15.	197
Arcanton	Charles - Jean - Juste - Richard	17.	202
Aurier	Ernest - Louis	19.	205
Aymer	Francis - Edmond	19.	206
Aymer	Henri	20.	208
Autzberger	Rachel - Sophie	22.	231
Ainotti	Lina - Hilten	22.	232
	1817		
Aguelin	Marie	41.	9.
Arlinet	Eugenie - Henriette	49.	25.
Auzot	Luce - Elisabeth	50.	37.
Bellota	Marie	56.	40.
Bury	François - Eugène	61.	49.
Basson	Emile - Marie	62.	51.
Bespinger	Jeanne - Madeline - Rosa	62.	52.
Baucci	Marie - Adèle	63.	57.
Barmillet	Paul	75.	78.
Bier	Emil	78.	83.
Binoth	Rosa - François	82.	91.
Bader	Frida - Emma	91.	109.
Baillan	Paul - Marie	93.	114.
Boned	Adèle	94.	116.
Barmillet	Vincent - Abram	97.	121.
Bonnet	Anne - Marie	103.	133.
Bonny	Julie - Elise	104.	135.
Biville	Redolphe - David	106.	140.
Boraz	Clara - Marie	109.	145.
Buller	Henri	113.	154.
Biaudet	Marie - Marie	119.	165.
Bour	Joseph - Henriette	127.	181.
Bermou	Blanche - Emma	128.	183.
Bonoi	Juste - Vincent	130.	187.
Bonoi	Blanche	135.	191.
Burisien	Cécile - Berthe	139.	206.
Buntziler	Henri	140.	208.
Barmillet	Louis	143.	214.
Bellem	Jean - Georges	144.	226.
Bauer	Eleanor - Bertha	152.	231.
Baggi	Marie	156.	239.
Bottier	Marie	157.	242.
Buller	Paul	160.	247.

<u>Noms.</u>	<u>Ténoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
Mercanson	<i>Suit de 1877</i> Georges-Martial Robert 1880	161.	249.
Maurer	Arthur	164	5.
Millaudon	Marie-Julie	165	8.
Nicht	Jean-Eml	167	11.
Madson	Jacques-Eml August	169	13.
Hamin	Marie	171	14.
Horte	François	180	38.
Horelle	Eml.	182	41.
Madson	Eugen Albert	182	42.
Hoir	Marie	183	44.
Magnier	Marguerite-Eml Louis	191	59.
Mayer	Marie	195	68.

<u>Noms.</u>	<u>Noms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numeros.</u>
Ull	1197. Georges	95	118.
Uggier	1111 Albert Louis	179	35

<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886		
Pittel	Cécile - Alice	1.	169.
Torchet	Charles	2.	171.
Torchet	Henri - Fernand	3.	173.
Pannister	William	21	210
Pittel	Auguste	31	229.
	1887		
Perrot	Charles - Louis	40	7.
Doctier	Jean - Paulin	40	8.
Peters	Christien - Elise	42	11.
Philippin	Jules	45.	17.
Darvici	Paul	53.	33.
Darvici	Adolphe - Marguerite - Gertrude	56.	39.
Serret	Mari - Louise	59.	46.
Serretot	Louis - Edouard	67.	62.
Taylor	Charles - Emile	70.	67.
Piccozzi	Hélène - Louise	91	110.
Péret	Constant - Adolphe	92.	112.
Darvici	Ernest - Jean	107.	142.
Darvici	Jean - Joseph	108.	143.
Darvici	Engelm - Alceid	116.	160.
Serret	Samuel	117.	161.
Dalhinghi	Jean - Albert	117.	162.
Leon	Louisa - Marie	129.	171.
Serret	François	130.	178.
Pittel	Marius	141.	209.
Serret	Victor	145.	217.
Torchet	Janny - Léna	153.	233.
Parachini	Boya - Henriette	154.	236.
Spitzer	Lina	155.	237.
	1888		
Quenjin	Rosalie - Victoire	173.	24.
Quenjin	Albet	174.	25.
Serretot	Adolphe	181.	39.
Seyrolly	Jeanne	187.	51.
Judry	Jules	98.	123.

<u>Donna.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1826		
Rosset	Louisa - Julie	31.	230.
Ronchi	Mario - Louise	32.	232.
Rambert	Louis	34.	236.
	1827		
Reichelmann	Emma - Eva	37.	9.
Ramy	Albert - Francis	49.	36.
Rime	Sophie	52.	31.
Richon	Sophie - Pauline	55.	38.
Raemy	Pauline - Henriette - Juste	87.	101.
Ross	Marguerite	99.	125.
Roux	Helene	103.	134.
Robert	Louise - Adèle	120.	167.
Rambert	Eugene - Frédéric	121.	169.
Roullet	Louis - Albert	127.	112.
Rambert	Emma	132.	191.
Richenbach	Leon	147.	221.
	1828		
Redmayn	Ralph - Carl - Francis - Emmett	163.	4.
Reamy	Mario - Louis	168.	15.
Reclus	Henry - Leon - Guiseppe	176.	29.
Reiche	Louis	184.	45.
Roux	Charles	185.	47.
Rime	Sophie - Ida	192.	61.
Renover	Joseph	194.	65.
Rittchar	Lina	196.	69.
Racine	Lina - Gabrielle	198.	73.

<u>Donno.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
	1886		
Seres	Ernest - Victor	20.	208.
Stauffer	Lina	22.	212.
	1887.		
Steffen	Louis - Helén	57.	42.
Schaffner	Adolph - Christian	60.	47.
Seiler	Juan	67.	61.
Saudan	Ernest	68.	64.
Schroff	Elisabeth	77.	89.
Schumacher	Frida - Alin	83.	93.
Schira	Juan - Daniel	85.	97.
Stueb	Marguerite - Elisabeth - Marie	105.	138.
Schopfer	Angel	140.	207.
Sauvageat	Henri - Alphonse	143.	211.
Seiler	Flora - Henriette	144.	215.
Schneider	Charles	151.	229.
Schmalbe	Emile	152.	232.
Schuchardt	Henri - Elise	154.	235.
	1888		
Schibler	Alin - Bertha	169.	16.
Schurer	Lucienne	179.	36.
Steffan	Lina	185.	48.
Sapis	Bertha - Marie - Adolphe	186.	49.
Seiler	Schifano - Mathilde	189.	56.
Seiler	Alina	190.	57.
Schiffel	Anna - Marie - Louis	193.	63.
Steffen	Helén	197.	71.
Schriener	Anna - Marie - Louis	198.	63.

<u>Nome.</u>		<u>Prezome.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numero.</u>
Trottel	1886	Emile - Andrie	4	175
Tardent	1887	David - Alexandre	48	23
Trombetta		Anna	81	90
Talon		Gustave - Emile	90	107
Tidondani		Mario - Adèle	90	113
Schubert	1888	Mario - Louis	161	14

<u>Deoms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
Nachmeister	1816 Sophie - Louis - Elisabeth	5.	171
Wunderli	Auguste	27	221
Virelle	Leone	30.	227
Quichow	1817 Louis - Victor	42.	12.
Quichow	Sophie - Louise	43	14.
Richard	Louis - Adrien	52.	32
Quichow	Alie - Marie	53.	34.
Quichow	Henri	66.	59
Wicky	Jules - Celestin	69	65
Wicky	Luise - Auguste	69	66.
Kellen	Sophie - Marie	73	74.
Quichow	Henri - Emile	88.	104.
Quichow	Siree	90.	108.
Wicky	Marie - Lina	96	120.
Hebel	Curt - Otto	99.	126.
Keerner	Charles - Jules - Christian	114	156.
Keerner	Jean - Adrien - Etienne	115	157.
Kutrich	Alain - Henri	118.	158.
von Siebenthal	Vincent	130	197
Hunderli	Marie	150	238.
Richard	Vincent	157	241.
Quichow	Rodolphe	158	243.
Neuillunoy	1822 Anna	170	17
Virelle	Luise - Auguste	172	22.
Veillun	Lina - Curt	178	34
Quichow	Geard	199	75.

<u>Wohn.</u>	<u>Pränom.</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
Zumbach	1886. Emil - Friedrich	28.	224.
Zürcher	11 87. Margarete	51.	29.
Zumburnen	Therese	72.	72.
Zemp	Hain	102.	131.
Zbinden	Kath. - Louise	159.	245.
Zumbach	11 88. Emil - Frieder	200.	77.
Zumbach	Anna - Emma	200.	78.

